



البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ ديسمبر 2025

الصفحة رقم	جدول المحتويات
2	بيان مسؤوليات الأمين العام وعرض البيانات المالية
3-11	بيان بشأن الرقابة الداخلية
12-25	كلمة الأمين العام
26-30	رأي مراجع الحسابات الخارجي
31-99	البيانات المالية

رسمي

بيان
مسؤوليات الأمين العام

و

عرض البيانات المالية

مسؤوليات الأمين العام

تقضي اللائحة المالية للأمين العام بأن يمسك الحسابات اللازمة وأن يعد بيانات مالية لكل سنة تبين ما يلي: بيان بإيرادات المنظمة ونفقاتها (بما في ذلك جميع الصناديق – الميزانية العادية والموارد الخارجة عن الميزانية)؛ حالة الاعتمادات؛ وبيانات أصول المنظمة وخصومها في نهاية العام. ويتعين على الأمين العام أيضا أن يقدم أية معلومات أخرى قد تكون ضرورية لتوضيح الوضع المالي الراهن للمنظمة.

وللاضطلاع بهذه المسؤولية، يضطلع الأمين العام بمسؤولية وضع قواعد وإجراءات مالية مفصلة لكفالة ما يلي: إدارة مالية فعالة؛ ممارسة الاقتصاد؛ والإيداع الفعلي على الأصول المادية للمنظمة. ويتعين على الأمين العام أيضا الحفاظ على رقابة مالية داخلية توفر فحصا فعالا للمعاملات المالية لكفالة انتظام قبض جميع الأموال وحفظها وإنفاقها؛ ومطابقة الالتزامات أو الالتزامات للاعتمادات أو الأحكام المالية الأخرى التي أقرها المجلس التنفيذي، أو للأغراض أو القواعد أو الأحكام المتعلقة بالصندوق المعني.

عرض البيانات المالية لعام 2025

البيانات المالية الملحق التالية، والتي تشمل البيانات الأولى والثاني والثالث والرابع والخامس، والملاحظات على البيانات المالية، قد أعدت على النحو السليم وفقا لللائحة المالية والمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام (IPSAS).

البروفيسورة سيلبيستي ساولو
الأمين العام

السيد Thomas Asare
مساعدة الأمين العام

التاريخ: 20 أيار/ مايو 2026

التاريخ: 20 أيار/ مايو 2026

السيد Brian Cover
وحده تحكم

التاريخ: 20 أيار/ مايو 2026

بيان بشأن الرقابة الداخلية لعام 2025

1 مقدمة

هذا البيان بشأن الرقابة الداخلية هو وثيقة مساهمة تقدم تقييما لفعالية الضوابط الداخلية داخل المنظمة العالمية للأرصاد الجوية (WMO). ويشمل ذلك معلومات عن السنة المالية المنتهية في 31 كانون الأول/ ديسمبر 2025. وقد أعد التقرير وفقا للإطار التنظيمي للمنظمة (WMO)، ووفقا لإطار الرقابة الداخلية للجنة تريديواي (COSO)، ونموذج الخطوط الثلاثة لمعهد المدققين الداخليين.

2 نطاق المسؤولية

بصفتي الأمين العام للمنظمة (WMO)، إنني مسؤول، بموجب المسؤولية المعهودة إلي، لا سيما في [المادة 22 \(أ\)](#) من الاتفاقية، والمادة 154 (1) من اللائحة العامة، والمادة 13 من اللائحة المالية، عن الحفاظ على نظام للضوابط الداخلية يدعم تحقيق سياسات المنظمة وأهدافها وأهدافها كما حددها أعضاء المنظمة (WMO) (الوثائق الأساسية رقم 1 (مطبوع المنظمة رقم 15)).

3 الغرض من نظام الرقابة الداخلية

الرقابة الداخلية هي عملية تنفذها الهيئات الرئاسية للمنظمة (WMO) والأمين العام والأعضاء الآخرون في الإدارة التنفيذية والمراقب المالي ورؤساء الكيانات التنظيمية وغيرهم من الموظفين، ترمي إلى ضمان قدرة المنظمة على تحقيق أهدافها فيما يتعلق بالعمليات والإبلاغ والامتثال ومراعاة الاقتصاد. ومن ثم، فإن الاستراتيجية تعترف على هذا النحو تقديم ضمانات معقولة بشأن ما يلي:

(أ) موثوقية ضوابط الإبلاغ المالي: يتم الترخيص بالمعاملات وتسجيلها على النحو الواجب وفقا لللائحة المالية والقواعد المالية والمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام (IPSAS)، ومنع الأخطاء الجوهرية أو اكتشافها في الوقت المناسب.

(ب) فعالية وكفاءة العمليات وصون الأصول ومراعاة الاقتصاد في إنفاق الموارد المالية.

(ج) الامتثال للإطار التنظيمي للمنظمة (WMO) وأي نظام أساسي آخر معمول به.

4 بيئة التشغيل في المنظمة (WMO)

في عام 2025، عملت المنظمة (WMO) في بيئة يتزايد تعقدها وتقلبها تتسم بعدم يقين جيوسياسي، وقيود مالية مستمرة، وطلبات متزايدة على خدماتها. وتطلبت هذه العوامل تحديد أولويات دقيقة ومطرائق تقديم قابلة للتكيف وشرارات ومواصلة الاهتمام لإدارة المخاطر من أجل ضمان إحراز تقدم في تنفيذ ولاية المنظمة في حدود الموارد المتاحة.

وظلت بيانات تقبل المخاطر الصادرة عن المنظمة (WMO) دون تغيير في إطار بيئة التشغيل المتطورة. ووفقا للمقرر [12 \(EC-73\)](#)، تواصل المنظمة (WMO) تنفيذ أنشطتها وتنفيذ عملها البرنامجي ضمن مستوى تقبل عام للمخاطر يكون منخفضا بقدر ما هو معقول عمليا. ومع ذلك، قد يتم تطبيق مستويات متباينة من تقبل المخاطر على نطاق فئات محددة من المخاطر لمراعاة حقائق العمليات العالمية، والسياقات الصعبة، وغير ذلك من المخاطر المتصلة المرتبطة بنطاق الأنشطة المكلفة أو تعقيدها.

وبالنسبة للمخاطر *الإستراتيجية*، يكون مستوى تقبل المخاطر المتوسطة مما يشير إلى أن المنظمة تسعى جاهدة للوفاء بولايتها المحددة بمزيج من الحذر والمرونة والابتكار، مع إدارة المخاطر، وعند الاقتضاء، استغلال الفرص.

وتقيم أيضا مستوى تقبل *المخاطر التشغيلية* على أنها متوسطة، للإقرار بأوجه عدم التيقن المرتبطة بتنفيذ أنشطة البرنامج عبر سياقات جغرافية ومؤسسية وتشغيلية متنوعة. ويسلم متوسط مستوى التقبل أيضا بأن المنظمة (WMO) تدير بشكل دينامي الموارد وطرائق تنفيذ الأنشطة والمخاطر والفرص لضمان التنفيذ الأمثل على ضوء الغايات والأهداف الاستراتيجية طويلة الأجل.

ولا تزال مستوى تقبل *المخاطر المالية* منخفضة، ما يؤكد مجددا التزام المنظمة بالتخفيف من المخاطر التي تؤثر على توافر مستويات كافية من الموارد المالية أو عدم الامتثال للقواعد واللوائح المالية. وتكفل المنظمة (WMO) توثيق رسميا للسلطات المفوضة والفصل بين الواجبات – وكلا من الضروريين للحفاظ على ضوابط وتوازنات كافية – وإنفاذهما بصرامة من خلال نظام قوي من الضوابط الداخلية. ويساعد هذا الإطار على ضمان التخفيف الفعال للمخاطر في هذا المجال. وبالإضافة إلى ذلك، فإن نموذج الخطوط الثلاثة للمنظمة (WMO)، الذي تدعمه كيانات تعمل بشكل جيد ومحددة بوضوح عبر الخطوط الثلاثة جميعا، يوفر للإدارة التنفيذية ضمانا بأن آليات الامتثال والضوابط الداخلية وإدارة المخاطر تعمل بفعالية للتخفيف من المخاطر ذات الصلة.

كما أن مستوى تقبل *مخاطر الامتثال* منخفض، وتلتزم المنظمة (WMO) بضمان أن تكون جميع أنشطتها وعملياتها تتفق مع اللوائح والقواعد والمعايير الأخلاقية المعمول بها. ووضعت تدابير الرقابة الداخلية والكيانات الرقابية لمنع واكتشاف الاحتيال والانتهاكات الأخرى. وإذ تسلم المنظمة (WMO) بأنه لا يمكن القضاء تماما على التعرض المتخلف، فإنها تلتزم باتخاذ إجراءات عاجلة بشأن مسائل السلوك تماشيا مع واجباتها والتزاماتها تجاه الموظفين والأعضاء وأصحاب المصلحة.

5 إدارة المخاطر ونظام الرقابة الداخلية

يرد بالتفصيل إطار الرقابة الداخلية للمنظمة وإدارة المخاطر في التعليمات الدائمة، الفصل 1 والفصل 14، وتحديد منهجية متسقة لتقييم المخاطر ومعالجتها ومراقبتها والإبلاغ عنها.

إطار إدارة المخاطر

ولا يزال نهج إدارة المخاطر في المنظمة (WMO) مدمجا بشكل منهجي في جميع العمليات التنظيمية، مما يدعم اتخاذ قرارات مستنيرة على جميع المستويات، بما في ذلك الأمانة والهيئات التأسيسية وهاكلها الفرعية. وتظل إدارة المخاطر مندمجة تماما في عمليات التخطيط الاستراتيجي والتشغيلي، والمراقبة، والمرونة التنظيمية، وإدارة المشاريع. وأدخلت مؤشرات المخاطر الرئيسية على مستوى حافظة المشاريع، واستخدمت لتقييم موحّد لمخاطر المشروع. وسلط التقييم الضوء على أنماط المخاطر عبر حافظة المشاريع، مما زاد من وضوح مجالات القوة والثغرات التي تتطلب مزيدا من الاهتمام.

لتعزيز قدرات إدارة المشاريع ودعم التحول من ثقافة إدارة المشاريع التي تتجنب المخاطر إلى نهج استباقي ومستنير بالمخاطر، قدم تدريب هادف لمديري المشاريع. وتم تدريب 26 مديرا للمشاريع إجمالا على تطبيق الكراميات المناخية (KRIs) وأدوات إدارة المخاطر ذات الصلة.

واستجابة للمخاطر الناشئة المتعلقة بالذكاء الاصطناعي، أدخلت المنظمة في عام 2025 سياسة جديدة لاستخدام الذكاء الاصطناعي، وضعت إطار حوكمة للاستخدام الأخلاقي والمسؤول والأمن لتكنولوجيات الذكاء الاصطناعي داخل

المنظمة (WMO). وتعد إدارة المخاطر عنصرا رئيسيا من مكونات هذا الإطار، حيث تحدد تقييمات للمخاطر قبل وبعد النشر كمتطلبات لاستخدام الذكاء الاصطناعي.

وقد أدمجت إدارة المخاطر في العملية المنشأة حديثا لتوثيق وإدارة الاستثناءات داخل الإطار التنظيمي للمنظمة (WMO). ومتطلبات تتبع الاستثناءات تستند إلى المخاطر، بما يضمن أن تسجل وترصد الانحرافات ذات الآثار المالية أو الامتثال أو التشغيلية أو الاستراتيجية المحتملة مركزيا.

وقد حددت الإدارة المجالات التي ينبغي مواصلة تعزيز هذه المجالات في سياق إدارة المخاطر:

مع استمرار تنفيذ سياسة الذكاء الاصطناعي بشكل تدريجي، ستقدم أدوات مخصصة لتقييم أنظمة ومنصات الذكاء الاصطناعي، إلى جانب التدريب لضمان التطبيق المتسق والاتساق مع متطلبات السياسة.

كشف استعراض أنماط مخاطر المشروع عن بعض المشكلات المتكررة على نطاق حافظة المشاريع، بما في ذلك التواصل غير الفعال بين أصحاب المصلحة في المشروع، ومحدودية قدرات الشركاء المنفذين، ومجالات التحسين المحددة بالتنسيق مع المشاريع الأخرى، والتأخرات في إنجاز المشاريع بسبب العمليات الداخلية للمنظمة (WMO). ويقوم مجلس إدارة المشاريع التابع للأمانة، والذي يتخذ بالفعل إجراءات لمعالجة هذه المجالات، باستعراض وتقييم أنماط المخاطر هذه.

ويلزم أيضا مزيد من الاتساق في الاستعراض الدوري لمصفوفات المخاطر والرقابة على مستوى العمليات، كما يلزم اتخاذ إجراءات لتعزيز الاستعراض السنوي للمخاطر والضوابط من جانب ملاك المخاطر المحددين. ويدخل مكتب المراقب المالي في شراكة مع مكتب إدارة المخاطر لتحسين اتساق وتوقيت استعراض مصفوفات المخاطر والرقابة فيما يتعلق باستعراض وثائق السياسة الأساسية.

- تعزى إلى التقلبات في بيئة التشغيل، ظهر انعدام الأمن الوظيفي وضغط العمل المرتفع كخطر كبير جديد مع اتجاه متزايد. وتقوم الإدارة بتحديث استراتيجية الموارد البشرية لمعالجة هذه المخاطر المتزايدة المتعلقة بالموظفين.

نظام الرقابة الداخلية

يتألف نظام الرقابة الداخلية من اللوائح والقواعد والسياسات (التعليمات الدائمة وملاحظات الخدمة) والعمليات والإجراءات التي يتعين على الموظفين الامتثال لها. وهي تستند إلى الرقابة الداخلية للجنة COSO – الإطار المتكامل. ويستخدم نموذج الخطوط الثلاثة لمعهد المدققين الداخليين (IIA) لتحديد الأدوار والمسؤوليات التي تيسر حوكمته.

6 المسؤولية عن الضوابط الداخلية

والرقابة الداخلية دور رئيسي للإدارة وجزء لا يتجزأ من العملية العامة لإدارة العمليات. وتُسند أدوار الخط الأول إلى المديرين ورؤساء الكيانات وأصحاب العمليات (بما في ذلك العمليات الإدارية) والموظفين الذين يضطلعون بأنشطة من أجل العمليات الأساسية. وهم مسؤولون عن الملكية اليومية للمخاطر والضوابط وتنفيذها وإدارتها. وتتألف أدوار الخط الثاني من وظائف متخصصة توفر خبرات تكميلية والدعم والمراقبة والتحدي فيما يتعلق بالتخطيط ومراقبة الأداء وإدارة المخاطر، بما في ذلك: (أ) تطوير ممارسات إدارة المخاطر وتنفيذها وتحسينها المستمر على مستوى العمليات والبرامج والكيانات؛ (ب) تحقيق أهداف إدارة المخاطر، مثل الامتثال للوائح والسلوك الأخلاقي المقبول؛ الرقابة الداخلية أمن المعلومات والتكنولوجيا؛ الاستدامة؛ وإدارة الجودة. والخط الثالث هو مكتب الرقابة الداخلية (IOO) الذي يوفر ضمانات مستقلة وقيم مدى ملائمة وفعالية الحوكمة، وإدارة المخاطر، والضوابط المضطلع بها، كما يوصي باتخاذ إجراءات تصحيحية. ويوفر مكتب الرقابة الداخلية (IOO) أيضا تحققات مستقلة من الأنشطة المالية والإدارية والتشغيلية

للمنظمة (WMO)، بما في ذلك آليات المراقبة والخدمات الاستشارية وفقا للمواد 13.7-13.10 من اللائحة المالية وميثاق مكتب الرقابة الداخلية (IOO). الأدوار والمسؤوليات المفصلة محددة في الفصل 1 من التعليمات الثابتة.

ولذلك، فإنني أعتمد على إدارة المنظمة (WMO) على جميع المستويات من أجل ما يلي:

(أ) تهيئة بيئة وثقافة تشجعان الضوابط الداخلية الفعالة؛

(ب) تحديد وتقييم المخاطر التي قد تؤثر على تحقيق الأهداف، بما في ذلك خطر الاحتيال والفساد؛

(ج) وضع وتنفيذ خطط وسياسات وإجراءات ومعايير تشغيلية، فضلا عن نظم وأنشطة مراقبة أخرى، للتخفيف من المخاطر المحددة وإدارتها؛

(د) ضمان التدفق الفعال للمعلومات والاتصالات حتى يحصل جميع موظفي المنظمة (WMO) على المعلومات التي يحتاجون إليها للوفاء بمسؤولياتهم؛

(هـ) مراقبة فعالية الضوابط الداخلية.

7 أساس استعراض فعالية الضوابط الداخلية في عام 2025

ويستند هذا الاستعراض لفعالية الضوابط الداخلية إلى ما يلي:

(أ) التقييم الذاتي للرقابة الداخلية المدرج في بيان الضمان المقدم من مديري الإدارات وأصحاب العمليات (على النحو المحدد في الفصل 1 من التعليمات الدائمة) وغيرهم ممن لديهم ملكية كبيرة لعمليات الرقابة الداخلية. وتتعترف هذه البيانات الـ 44 بمسؤوليتها عن امتلاك والحفاظ على نظام يعمل بشكل جيد للضوابط الداخلية في المناطق الخاصة بها، والذي يهدف إلى منع و/أو اكتشاف حالات الاحتيال والأخطاء. وعند إعداد بيان الضمان بشأن فعالية الضوابط الداخلية، أخذت العناصر التالية في الاعتبار:

'1' توصيات وملاحظات المراجع الخارجي للحسابات ولجنة المراجعة والرقابة ووحدة التفتيش المشتركة ومكتب الرقابة الداخلية الصادرة حتى تاريخه، بما في ذلك حالة تنفيذ هذه التوصيات؛

'2' تحليل كفاءة وفعالية الضوابط الداخلية في جميع العمليات التنظيمية الرئيسية على النحو المحدد في التعليمات الثابتة. وينظر التحليل أيضا في عمليات الاستعراض المستمر للأداء التي تجري بانتظام لمراقبة التقدم المحرز في تنفيذ الخطة التشغيلية؛

'3' مصفوفات المخاطر والرقابة الخاصة بالأهداف والعمليات والمشاريع الاستراتيجية ذات الصلة؛

'4' إدارة الاستثناءات على النحو المحدد في الإطار التنظيمي؛

(ب) بيان التأكيد الذي أعده مدير مكتب الرقابة الداخلية (IOO)، الذي يقدم تقييما شاملا لنظم الإدارة وإدارة المخاطر والرقابة الداخلية في المنظمة (WMO). ويستند رأي مكتب الرقابة الداخلية إلى ما يلي:

'1' نتائج عمليات التعاون في مجال الرقابة الداخلية المنجزة خلال العام والأنشطة الجارية، بما في ذلك تقييم إطار وعمليات إدارة المخاطر؛

'2' نتائج متابعة توصيات مكتب الرقابة الداخلية (IOO) والهيئات الرقابية الأخرى؛

'3' نتائج عمليات الرقابة الخارجية التي أجراها المراجع الخارجي للحسابات ووحدة التفتيش المشتركة (JIU) وما إلى ذلك؛

'4' الأحداث الأخرى خلال العام والتي تؤثر على الرقابة الداخلية في المنظمة؛

(ج) مشورة لجنة المراجعة والرقابة التابعة للمنظمة (WMO) والمسؤولة عن تقييم ما إذا كانت المسائل التي أبلغت عنها مكتب الرقابة الداخلية ومراجع الحسابات الخارجي قد عولجت بشكل مرض. وتقدم لجنة المراجعة والرقابة تقاريرها إلى المجلس التنفيذي بشأن المسائل الهامة المتعلقة بعمليات الرقابة الداخلية في المنظمة.

8 نتائج استعراضات الرقابة الداخلية في عام 2025

واستنادا إلى بيانات التأكيد المذكورة أعلاه المقدمة، قدم مديرو الإدارات وأصحاب العمليات وغيرهم من الأفراد الذين يتمتعون بملكية كبيرة في عمليات الرقابة الداخلية ضمانا معقولا لفعالية الضوابط الداخلية في المناطق الواقعة تحت مسؤوليتهم. وأكد التقييم الذاتي للرقابة الداخلية صحة هذا التأكيد بمجموع 196 استجابة (86 في المائة) لمؤشرات الرقابة التي تم تقييمها على أنها نفذت وتعمل بفعالية.

وقدمت مكتب الرقابة الداخلية ضمانات معقولة بشأن فعالية نظام الرقابة الداخلية بناء على النتائج الواردة في تقارير المشاركة الخاصة بهم الصادرة في عام 2025. ووجه مدير مكتب الرقابة الداخلية (IOO) الانتباه في بيان التأكيد الذي أدلى به إلى قضايا محددة تستحق الاهتمام، وهي مدرجة في العناصر الموضحة تفصيلا أدناه.

وفي عام 2025، عولجت مسائل مختلفة تحدد من خلال عمليات المراقبة الداخلية والإبلاغ، فضلا عن تلك التي حددت في مراجعة الحسابات الداخلية والخارجية. وفيما يلي أهم المجالات والخطوات المتخذة لتعزيز نظام الرقابة الداخلية:

(أ) تعزيز نظام الرقابة الداخلية:

'1' تحديث الإطار التنظيمي – استجابة للبيئة التشغيلية في عام 2025، نفذت تدابير إضافية لتعزيز الضوابط الداخلية. وجرى تحديث القواعد المالية في أوائل عام 2025، وأحاط المجلس التنفيذي علما في دورته التاسعة والسبعين في حزيران/يونيو 2025 بهذه التحديثات. وأبلغت هذه التنقيحات على وجه الخصوص بسبب التغييرات التي أدخلت على التقارير التنظيمية فضلا عن تنفيذ نظام تخطيط الموارد المؤسسية (ERP). وعزز الاستعراض دور وأداء مكتب المراقب المالي، والفصل بين الواجبات الناجم عن تشغيل نظام تخطيط موارد المؤسسات الكمي والهيكل التنظيمي الجديد. وحدث أيضا إطار نظام إدارة القدرة على الصمود التنظيمي (الفصل 17 من التعليمات الثابتة) لتعزيز آليات المرونة التنظيمية، وتيسير تفعيلها عند الحاجة، ودعم اتخاذ قرارات مستنيرة وفي الوقت المناسب استجابة للبيئة الخارجية الآخذة في التطور. وخلال العام، تم تفعيل الإطار من خلال تفعيل فرقة العمل المعنية بالمرونة التنظيمية وفريق إدارة المرونة التنظيمية، مما أتاح اتخاذ تدابير استجابة منسقة على المستوى التنظيمي ودعم التحول الاستراتيجي للمنظمة (WMO).

ويتعين مواصلة استعراض الإطار التنظيمي من جانب ملاك العملية ذات الصلة للتوافق مع الهيكل المنقح ودعم تفويض السلطة على النحو الملائم.

'2' إعادة الهيكلة التنظيمية والضوابط الداخلية - أحرزت الأمانة تقدماً بتحولها الاستراتيجي الذي استرشدت بمبدأ "المنظمة (WMO) واحدة"، مشدداً على الحاجة إلى كسر الصوامع وإيجاد كفاءات من خلال تجنب الازدواجية وتعزيز التعاون الحاسم الشامل. وكان هذا التحول جوهرًا على اعتماد نهج نظام الأرض الوحيدة، معترفاً بأن خدمات الطقس والمناخ والهيدرولوجيا والبيئة مترابطة ويجب تقديمها من خلال تنسيق سلس. ومن خلال تبسيط الهياكل ومواءمة الوظائف، تهدف إعادة التنظيم إلى إنشاء أمانة أكثر مرونة وأقل ثقلاً وفعالية من حيث التكلفة وتكاملاً، وأمانة تكون في وضع أفضل للوفاء بولاية المنظمة (WMO).

وخلال عملية التحول، ركزت الضوابط الداخلية في المقام الأول على تحقيق الاستقرار في الحوكمة وضمان الاستمرارية في أعقاب عمليات إعادة التنظيم التنظيمي. وقد عززت مرحلة استقرار النظام الجديد لتخطيط موارد المؤسسات المساءلة وإطار الرقابة الداخلية، ولا سيما من خلال تحسين إدارة الفصل بين الواجبات. وتخضع تفويضات السلطة أيضاً للاستعراض وإعادة التحقق باستمرار كجزء من عملية التحول.

وتم تعزيز بيئة الرقابة الداخلية من خلال تحديد أدوار ومسؤوليات واضحة ومساءلة عن مهام الرقابة الداخلية على نطاق الأمانة. ويزود الدليل التشغيلي لإطار المساءلة والرقابة الداخلية الموظفين بتوجيهات شاملة بشأن مسؤوليات الرقابة، وأنشطة الرقابة الرئيسية، وتدابير التخفيف من المخاطر، لا سيما في المجالات التشغيلية والمالية. وقد تعزز ذلك بوضوح إبلاغ الإجراءات المنقحة، بدعم من حلقات عمل هادفة ودورات إرشادية للموظفين وموظفي شهادات بشأن الضوابط والعمليات المحدثة.

وعلاوة على ذلك، فإن المبادرات المستمرة في مجالات الرقابة الداخلية الرئيسية، مثل خصوصية البيانات، ومنع الاحتيا، وتوثيق عمليات الأعمال تتقدم تماشياً مع نضج شعبة خدمات الرقابة الداخلية والإدارة.

'3' التخطيط الاستراتيجي والتشغيلي - واصلت الأمانة تطبيق ممارسات التخطيط المستقرة في إعداد الخطة التشغيلية السنوية، مع ضمان التطبيق المتسق لمبادئ الإدارة القائمة على النتائج والتكامل بين الميزانية والمخاطر. اعتبارات الإدارة طوال عملية التخطيط. ويدعم هذا النهج مواءمة الأهداف والمخرجات الاستراتيجية مع تخصيص الموارد ومراقبة التنفيذ، مما يعزز العناصر الرئيسية لإطار الرقابة الداخلية.

وبعد موافقة المجلس التنفيذي، أدخلت أدوات وتقنيات الرؤية الاستراتيجية استرشاد بها في إعداد الخطة الاستراتيجية للمنظمة (WMO) للفترة 2031-2028. وتتيح هذه الأدوات إجراء تحليل منهجي للمخاطر والفرص والاتجاهات الناشئة، وتعزيز عملية صنع القرار القائمة على الأدلة وقدرة المنظمة على توقع التغيرات في البيئة الخارجية. أجريت عملية الاستشراف على مستويات متعددة - داخل الأمانة وعبر الهيئات الاستشارية الفنية والسياساتية ومع الأعضاء - مما يكفل تقديم وجهات نظر متنوعة لتحديد الاتجاهات الرئيسية وأوجه عدم التيقن الرئيسية.

ويعزز نهج التطلع، المدمج في عملية التخطيط الاستراتيجي، إطار الرقابة الداخلية من خلال تضمين الخطة الاستراتيجية دراسة منظمة للمخاطر والفرص الناشئة، ودعم تخصيص الموارد ومراقبة التنفيذ على نحو أكثر استنارة.

'4' **المراقبة وإدارة الأداء** – أجريت في عام 2025 خمسة مراجعات متجددة للأداء لكل من البرامجية والعمليات. وتتعلق ثلاث هذه الأهداف بالأهداف الإستراتيجية واثنان بشأن العمليات: (1) الاستعراض الإداري الشامل الذي يشمل ست عمليات، (2) استعراض المشتريات والمشاريع. وتشكل الاستعراضات المتجددة جزءاً من آليات الخط الثاني للأمانة، وهي تدعم مراقبة الأداء، وتحديد المخاطر التي تؤثر على تحقيق الأهداف الاستراتيجية والعمليات التشغيلية. تهدف مراجعات الأداء البرنامجي إلى تسليط الضوء على الإنجازات وتحديد التحديات ومساعدة كبار المديرين على تعديل الخطط وتقديم التوصيات واتخاذ قرارات مستنيرة. وتكشف الاستعراضات المستمرة للعمليات عن مشاكل منهجية، وأنماط خفية، وارتباطات غير معروفة، واتجاهات، وغير ذلك من المعلومات التي يمكن أن تساعد الأمانة في تحسين كفاءة عملياتها وفعاليتها. كما استندت النتائج والتوصيات المستمدة من هذه الاستعراضات المتجددة إلى التحول الاستراتيجي في "المنظمة (WMO) الواحدة" من خلال تحديد الفرص الكفيلة بتعزيز التكامل على نطاق الأمانة، وتبسيط العمليات، وتعزيز التعاون متعدد الوظائف.

'5' **حشد الموارد** – أعد مشروع سياسة للعناية الواجبة للجهات المانحة غير الحكومية، وبدأ تفعيله من خلال تطبيق تجريبي خلال عام 2025. وبالتوازي مع ذلك، تم وضع وتجربة سياسة وإطار جديدين لتقييم الشركاء المنفذين، إلى جانب التوجيهات المرتبطة بهما. وتعزز هذه الأدوات بيئة الرقابة الداخلية عن طريق إدخال فحص منظم قائم على المخاطر للجهات المانحة والشركاء، ويوفر أساساً لإدارة المخاطر، وتطبيق الرقابة الداخلية المتباعدة، وإدارة الشركاء، وتعزيز المساءلة.

'6' **حوكمة تكنولوجيا المعلومات والأمن السيبراني** – استناداً إلى تقييم حوكمة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات (ICT) المبلغ عنه في العام السابق، تحقق مزيد من التقدم في عام 2025 لتعزيز حوكمة تكنولوجيا المعلومات، والأمن السيبراني، والمرونة التنظيمية. وقد عزز استكمال تحليل آثار الأعمال ووضع المسات الأخيرة على خطط استمرارية الأعمال لأنظمة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الحيوية التي تغطي سيناريوهات الأعطال الرئيسية التأهب للاضطرابات المتعلقة بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات وتحسين ترتيبات استمرارية الأعمال. وقدم المركز الدولي للحوسبة التابع للأمم المتحدة (UNICC) الدعم فيما يتعلق بسياسات حماية البيانات وجهود التنفيذ الأولية.

ويجري الآن مزيد من التحسينات في حوكمة تكنولوجيا المعلومات، بما في ذلك إنشاء مجلس رقمي لتعزيز الإشراف الاستراتيجي وتحديد أولويات الاستثمارات الرقمية. وبالإضافة إلى ذلك، تمت الموافقة على سياسة لاستخدام الذكاء الاصطناعي في عام 2025، التي وضعت ترتيبات وأدوار ومسؤوليات للحكومة لدعم الاستخدام المسؤول والمستنير بالمخاطر للذكاء الاصطناعي.

(ب) مسائل الرقابة الداخلية ومجالات التركيز لعام 2026 وما بعده

وفي حين أن عمليات المراقبة معمول بها وأن معظم الضوابط الداخلية فعالة، فإن الاستعراضات المتجددة لتقييمات الأداء والرقابة، بما في ذلك بعض توصيات الرقابة التي ظلت قيد التنفيذ في نهاية عام 2025، قد حددت بعض العمليات المحددة داخل بيئة الرقابة التي ستحظى بالتركيز خلال عام 2026 وما بعده، على النحو التالي:

'1' **ضمان ضوابط التطبيق الكمي والبنية التحتية الأساسية**

انضمت المنظمة (WMO) إلى المنصة كخدمة كخدمة لتخطيط الموارد المؤسسية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP) لتخطيط الموارد المؤسسية ("الكمية") (تطبيق Oracle cloud). والبرنامج الإنمائي مسؤول، عن اتحاد الكم بأكمله الذي يضم حوالي 10 منظمات شريكة لمنظومة الأمم المتحدة، عن الضوابط العامة الأساسية لتكنولوجيا المعلومات والوحدات التي تم تشكيلها على وجه التحديد.

وتسعى المنظمة (WMO)، بالتنسيق مع المنظمات الشريكة الأخرى في مجال الكم إلى إنشاء إطار شامل للحوكمة والرقابة يوفر ضماناً للأنشطة التي يؤديها مقدمو الخدمة. وفي عام 2025، تلقت المنظمة (WMO) رسالة تأكيد سلبية من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي تفيد بأن لديهم ضوابط داخلية وأن عمليات المراقبة هذه تعمل بفعالية، على حد علمها.

وخلال عام 2026، وفي سياق الاعتراف المتبادل داخل منظومة الأمم المتحدة، ستعمل المنظمة (WMO) مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي والمنظمات الشريكة الأخرى على تحديد نهج أشمل لحوكمة المراكز (ITGCs) التي يديرها البرنامج الإنمائي (UNDP) لتوفير مستويات أعلى من الضمان لكل من المنظمة (WMO) ومراجعي الحسابات الخارجيين.

'2' إدارة المشاريع المتصلة بالتبرعات

واستناداً إلى التحسينات المبلغ عنها في عام 2025، سيظل تخطيط المشاريع الممولة من خلال المساهمات الطوعية وتقدير تكاليفها ومراقبتها والإبلاغ عنها يحظى باهتمام إداري مركز. ويجري الآن استعراض بقيادة الإدارة لمنهجيات تقدير تكاليف المشاريع، يضم التوصيات المقدمة من مراجعي الحسابات الخارجيين، والتقييم الخارجي المستقل، ومجلس إدارة المشاريع، والنتائج ذات الصلة لاستعراض تكاليف دعم البرامج على نطاق الأمم المتحدة بقيادة وحدة التنفيذ المشتركة (JIU). ويهدف هذا الاستعراض إلى تعزيز موثوقية واتساق وشفافية ممارسات تقدير التكاليف، وتعزيز الرقابة المتعلقة بوضع الميزانية واسترداد التكاليف والرقابة المالية.

واستناداً إلى هذا العمل، يجري إعداد نماذج وعمليات منقحة لتخطيط المشاريع وإعداد الميزانية، ونموذج محدث لتكاليف دعم البرامج، وتحليل معزز للتكاليف الكاملة، وتوجيه محسن بشأن المساهمات العينية وتتبع الموارد. وسيتم تجريب العديد من هذه العناصر اعتباراً من عام 2026 بهدف تعزيز الاستدامة والشفافية والمساءلة في إدارة المساهمات الطوعية. وستستتير نتائج هذا المشروع التجريبي لإدخال مزيد من التحسينات على سياسات إدارة المشاريع وأدواتها وترتيبات المراقبة.

وتهدف هذه الجهود إلى تعزيز بيئة مراقبة المساهمات الطوعية بتحسين اتساق تقدير تكاليف المشاريع، وتعزيز الإشراف على استخدام الموارد، ودعم اتخاذ قرارات أكثر استنارة بشأن تحديد أولويات المشاريع وتنفيذها.

'3' المشاركة مع الشركاء المنفذين

وتواصل المنظمة إعطاء الأولوية لضوابط أقوى للمشاركة مع الشركاء المنفذين. ويماشي إطار تقييم الشركاء المنفذين، المدعوم بأداة السياسة العامة ذات الصلة، تقييمات المخاطر التي تقدمها الشركاء مع إطار إدارة المخاطر المؤسسية والتقبل المعتمد من المخاطر. وسيؤدي استعراض

التطبيق إلى زيادة تعزيز هذه المواءمة، وتحسين التقارير، وتعزيز مراقبة أداء الشركاء، بما في ذلك من خلال وضع مؤشرات أداء رئيسية مستهدفة مرتبطة بتدابير المخاطر والرقابة.

وستحل عمليات التقييم الأخيرة أيضا بشكل منهجي لتحديد المخاطر المتكررة، والسيطرة على الثغرات، والدروس المستفادة، بما في ذلك الاحتياجات التدريبية والطرائق المناسبة لتقديم هذه العملية. ومن المقرر تنظيم برنامج تدريبي شامل على إدارة المشاريع – يغطي إدارة الشركاء المنفذين – خلال عام 2026، يتناول الجوانب المتعلقة بالمشاريع والمخاطر المالية والمشتريات والتشغيلية، مع توفير المواد للاستخدام المستمر. وبالتوازي مع ذلك، ستنفذ سياسة العناية الواجبة من خلال إطار التقييم والتوجيهات الداعمة لها، بما يكفل تطبيقها على نحو متسق والتقييم داخل الشريك وإدارة المراقبة والأداء. وستكفل هذه التدابير مساهمة أقوى وإشراف فعال من جانب الهيئات الحاكمة، مع انعكاس توجيهات منظومة الأمم المتحدة ذات الصلة.

'4' إدارة السيولة

ولا تزال أوجه عدم اليقين الجيوسياسية المستمرة تخلق ضغوطا مالية للعديد من المنظمات الدولية، بما في ذلك المنظمات داخل منظومة الأمم المتحدة. وكما ورد سابقا، نفذت المنظمة (WMO) تدابير لاحتواء التكاليف في عام 2025 لمعالجة مخاطر السيولة القصيرة الأجل. ونظرا إلى حالة عدم التيقن المالي المستمرة فيما يتعلق بالصندوق العام للمنظمة (WMO)، ستواصل الإدارة مراقبة الحالة المالية لهذا الصندوق وحالته المالية والإبلاغ عنهما بنشاط، وستتخذ الخطوات اللازمة لتحقيق التوازن في تنفيذ برنامجه المعتمد وإدارة موارده. ومن العناصر الرئيسية الداعمة لهذه العملية عمل فرقة العمل التابعة للمجلس التنفيذي والمعنية بتحديد الأولويات، التي ستقدم توصياتها إلى المجلس التنفيذي في دورته الثمانين في حزيران/ يونيو 2026.

'5' تخطيط الموارد في المؤسسات: تثبيت العمليات والتدريب المتصلة بالعمليات وبناء القدرات الداخلية

نفذت المنظمة (WMO) نظاما جديدا للتخطيط للموارد المؤسسية (Quantum) بدأ تشغيله في كانون الثاني/ يناير 2025. وعلى غرار تنفيذ أي نظام، تضمن العام الأول أنشطة استقرار كبيرة. وستستمر أنشطة تحقيق الاستقرار خلال عام 2026 مع مواصلة إعداد التقارير التشغيلية (على المستوى التنظيمي وعلى مستوى العمليات على حد سواء)، ومواصلة تطوير مؤشرات الأداء الرئيسية واستعراض عمليات الأعمال والضوابط الداخلية.

وفي هذا الصدد، في حين أن نتائج استبيانات التقييم الذاتي للرقابة الداخلية تتفق مع الرأي القائل بأن الضوابط كافية عموما في معظم المجالات، فقد حددت العملية أن هناك حاجة إلى مزيد من التدريب على العمليات التجارية الجديدة وأنه ينبغي معالجة المسائل المتعلقة بعدم كفاءة بعض الضوابط.

وبينما تواصل المنظمة (WMO) جهودها لتعزيز الضوابط الداخلية، سيكون من المهم زيادة إشراك المديرين بشأن احتياجات الموظفين التدريبية، والثغرات في القدرات والمعرفة في عمليات الأعمال المنقحة، ومجالات مواصلة إعداد التقارير. وتلزم هذه الحاجة بشكل خاص عقب عملية التحول حيث أصبح للعديد من الموظفين أدوار ومسؤوليات جديدة وينضم فيها عدد كبير من الموظفين المعينين حديثا إلى المنظمة. كما أن زيادة المشاركة مع الموظفين أمر ضروري لأن رؤاهم حاسمة الأهمية لتحديد فرص التحسين في جميع أنحاء المنظمة.

'6' تتبع الأصول وإدارتها

على الرغم من أن الضوابط الداخلية على العمليات المالية المتعلقة بالأصول فعالة في القضاء على الأخطاء المادية، إلا أن عملية الأعمال الأساسية لتسجيل الأصول تظل يدوية. وكما هو الحال مع أي عملية يدوية، فإن احتمالية حدوث خطأ في تسجيل الأصول (حتى لو لم تكن مادية للإبلاغ المالي) أعلى. ونتيجة لذلك، سيجري استعراض شامل لعملية إدارة الأصول في عام 2026 بهدف تحديد ما إذا كان يمكن استكشاف فرص الأتمتة داخل العملية و/ أو ما إذا كان ينبغي تنفيذ ضوابط يدوية وقائية أو بحثية إضافية للحد من المخاطر المحددة.

'7' توثيق العمليات والسياسات

وأثناء مراجعة الحسابات الخارجية للحسابات المالية، حدد مراجعو الحسابات الخارجيون عددا من المجالات (مثل صيانة المباني، وإعادة تعبئة تكاليف المستأجرين، وبعض مجالات الشراء، وما إلى ذلك) حيث تطلب وثائق السياسات والعمليات والتحليل التفصيلي المرتبط بها بالتعزيز لتحسين الدعم المقدم للقرارات المحاسبية وكذلك إمكانية تتبع عمليات المراجعة. ولتنفيذ هذه التحسينات، تعمل المنظمة (WMO) حاليا على توثيق العمليات التجارية الرئيسية، بما في ذلك المخاطر والضوابط الرئيسية، وستزيد من وثائق السياسات بشأن المجالات التي يوجد فيها نقص في المجالات المحددة.

9 بيان

جميع الضوابط الداخلية لها حدود متأصلة – بما في ذلك إمكانية التحايل، مهما كانت جيدة التصميم، ومن ثم فهي لا توفر سوى ضمانات معقولة فيما يتعلق بتحقيق الأهداف المتعلقة بالعمليات والإبلاغ والامتثال. وعلاوة على ذلك، ولأن الظروف ديناميكية، قد تتغير فعالية الضوابط الداخلية مع مرور الوقت. وإنني ملتزم بمعالجة مسائل الرقابة الداخلية وإدارة المخاطر المحددة آنفا كجزء من التحسين المستمر للضوابط الداخلية للمنظمة (WMO).

واستنادا إلى ما تقدم فإنني أعتبر، على حد علمي ومعلوماتي، أن أمانة المنظمة (WMO) تعمل في إطار نظام فعال للرقابة الداخلية يتفق مع ما سبق، ومع الإطار المتكامل للمراقبة الداخلية للجنة علوم المحيطات (COSO) ونموذج الخطوط الثلاثة لاتفاق ثانيا (IIA)، وأنه لم تكن هناك نقاط ضعف جوهرية من شأنها التأثير على موثوقية البيانات المالية للمنظمة للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ ديسمبر 2025 وحتى تاريخ اعتمادها من البيانات المالية للمنظمة.

البروفيسورة سيلبستى سالو

الأمين العام

كلمة الأمين العام

مقدمه

(1) وفقا للمادة 14 من اللائحة المالية (الوثائق الأساسية رقم 1 (مطبوع المنظمة رقم 15))، يشرفني أن أقدم إلى المجلس التنفيذي (المشار إليه فيما يلي "المجلس")، البيانات المالية للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية (WMO) للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ ديسمبر 2025 للاعتماد. قدم مراجع الحسابات الخارجي رأيه وتقريره بشأن البيانات المالية لعام 2025، وكلاهما معروض أيضا على المجلس، وفقا لما تقتضيه المادة 15.10 من اللائحة المالية ومرفق اللائحة المالية.

التحليل المالي

موجز

(2) تعد المنظمة (WMO) بياناتها المالية وفقا للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام (IPSAS)، التي تقيد بموجبها الإيرادات في السنة المتعلقة بها، طبقا للسياسات المحاسبية للمنظمة، وتقيد النفقات في السنة التي يتم فيها تسليم السلع أو الخدمات. وبالتالي، قد تكون النفقات في أي سنة أعلى أو أقل من الإيرادات في تلك السنة.

(3) تدير المنظمة (WMO) أنشطة سبعة كيانات من خارج المنظمة (WMO)، بيد أن المنظمة (WMO) لا تمارس الرقابة التشغيلية والمالية الكاملة على هذه الكيانات. وتتضمن البيانات المالية والتحليل المقابل أدناه ثلاثة من تلك الكيانات المطلوب حسابها باعتبارها مشاريع مشتركة أو زميلة بموجب المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام ولا تشمل الكيانات الأربعة الأخرى. ويرد مزيد من التفاصيل في الملاحظتين 3.15 و 3.16.

(4) تطلب المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام (IPSAS) من البيانات المالية تقديم معلومات حسب الجزء. الجزء هو نشاط أو مجموعة أنشطة يمكن تمييزها والتي يتم الإبلاغ عن المعلومات المالية بشأنها بشكل منفصل. وتصنف المنظمة (WMO) جميع المشاريع والعمليات وأنشطة الصناديق إلى أربعة أقسام: '1' الصندوق العام؛ '2' صندوق رأس المال العامل؛ '3' صندوق الحسابات الخاصة؛ '4' صناديق المساهمات الطوعية. وتقدم المنظمة (WMO) تقارير عن معاملات كل جزء من قطاعات السنة وعن الأرصدة المحتفظ بها في كل جزء في نهاية السنة. ويمكن الاطلاع على مزيد من التفاصيل في الملاحظة 8.

(5) يقدم الجدول 1 التالي ملخصا رفيع المستوى للأداء المالي لعامي 2025 و 2024 والوضع المالي في نهاية عامي 2025 و 2024. وتشمل هذه الأرقام جميع أنشطة كل من الصندوق العام والصناديق الاستثنائية، مع إبراز أرقام منفصلة للصندوق العام.

الجدول 1. النقاط المالية البارزة (بالآلاف من الفرنكات السويسرية)

الأداء المالي

2024	2025	
800 108	456 104	إجمالي إيرادات المنظمة (WMO)
422 112	476 103	إجمالي نفقات المنظمة (WMO)
(3 622)	980	الفائض / (العجز) السنوي للمنظمة (WMO)
(6 327)	299 1	الفائض السنوي للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام (IPSAS)

الوضع المالي

2024	2025	
276 246	674 227	إجمالي أصول المنظمة (WMO)
034 301	055 260	مجموع التزامات المنظمة (WMO)
(54 758)	(32 381)	صافي أصول المنظمة (WMO)
167 29	340 44	إجمالي الاشتراكات المقررة المدينة
(70 451)	(78 836)	صافي أصول الصندوق العام
666 24	982 12	الصندوق العام وصندوق رأس المال العامل النقد وما يعادله ¹

الأداء المالي

(6) يتم الإفصاح عن الأداء المالي لعام 2025 في البيان الثاني - بيان الأداء المالي. ويدل ذلك على أن الفائض الإجمالي الذي بلغ 0.98 مليون فرنك سويسري في عام 2025، مما يدل على زيادة في الفائض/العجز السنوي البالغ 4.6 مليون فرنك سويسري مقارنة بعجز في المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام البالغ 3.6 مليون فرنك سويسري في عام 2024. وتعزى الزيادة العامة في فائض المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام في عام 2025 في الأساس إلى ثلاثة عوامل:

(أ) فائض أعلى من المعتاد في عام 2025 في الصندوق العام بسبب تدابير احتواء التكاليف التي أقرها الأمين العام؛

(ب) زيادة إيرادات المساهمات الطوعية والإيرادات المتأتية من الخدمات؛

(ج) انخفاض الإيرادات المحققة من الفوائد المحققة على الاستثمار وانخفاض قيمة دولار الولايات المتحدة مقابل الفرنك السويسري بأكثر من 12 في المائة في عام 2025.

¹ ولا تشمل المبالغ الأموال المحتفظ بها كاستئمانات لكيانات أخرى

(7) نتج مجموعة الصندوق العام لانخفاض العجز السنوي في المقام الأول عن نفس العوامل التي أثرت على العجز العام للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، باستثناء تأثير إيرادات المساهمات الطوعية التي لم تؤثر إلا على مجموعات الصناديق الأخرى. كما شهدت مجموعات الصناديق الأخرى عجزاً في المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام خلال عام 2025، بسبب الخسائر في سعر الصرف التي أقرتها مجموعات الصناديق من خارج الميزانية. ونظراً للسياسات المحاسبية المتعلقة باعتراف الإيرادات، من المتوقع أن يكون لدى صندوق المساهمات الطوعية مستويات منخفضة من الفائض الصافي أو العجز الصافي في أي سنة بعينها. وحقق مجموعة صناديق المساهمات الطوعية فائضاً صافياً قدره 0.3 مليون فرنك سويسري بسبب زيادة تنفيذ الأنشطة. وبلغ عجز صافي مجموعة صناديق الحسابات الخاصة 0.6 مليون فرنك سويسري بسبب تمويل موظفين إضافيين من الحساب الخاص بتكاليف دعم البرامج عقب ترشيد التكاليف التي تدعم بشكل غير مباشر تنفيذ الأنشطة الممولة من التبرعات.

الجدول 2. تحليل الإيرادات المقارن (بآلاف الفرنكات السويسرية)

فئة الإيرادات	2025	2024	الفرق	التغير (%)
الاشتراكات المقررة	663 69	663 69	-	-
التبرعات	015 31	512 29	503 1	5
الإيرادات من الخدمات	502	250	252	101
إيرادات أخرى	406 1	505 7	(099 6)	(81)
المساهمات العينية	870 1	870 1	-	-
إجمالي الإيرادات	456 104	800 108	(344 4)	(4)

(8) كما يتضح من الجدول 2 أعلاه، كان الانخفاض الإجمالي في الإيرادات البالغ 4٪ نتيجة لما يلي:

(أ) زيادة إيرادات المساهمات الطوعية بمقدار 1.5 مليون فرنك سويسري (5 في المائة) نتيجة لزيادة طلبات المنظمة (WMO) المتعلقة بأنشطة التعاون الفني والإنمائي، وزيادة القدرة على تنفيذ الأنشطة الممولة من المساهمات الطوعية والأسفرت عن دعم ولاية المنظمة (WMO). وهذا مؤشر إيجابي على أن المنظمة (WMO) تواصل دعم الأعضاء بقوة من خلال تنفيذ المشاريع. ولكن يجب الإشارة إلى أن المساهمات الطوعية أقل قابلية للتنبؤ بطبيعتها، وأنها أيضاً مخصصة بدرجة عالية للأنشطة، وبالتالي فهي لا تتمتع بمستوى مماثل من المرونة مقارنة بالاشتراكات المقررة؛

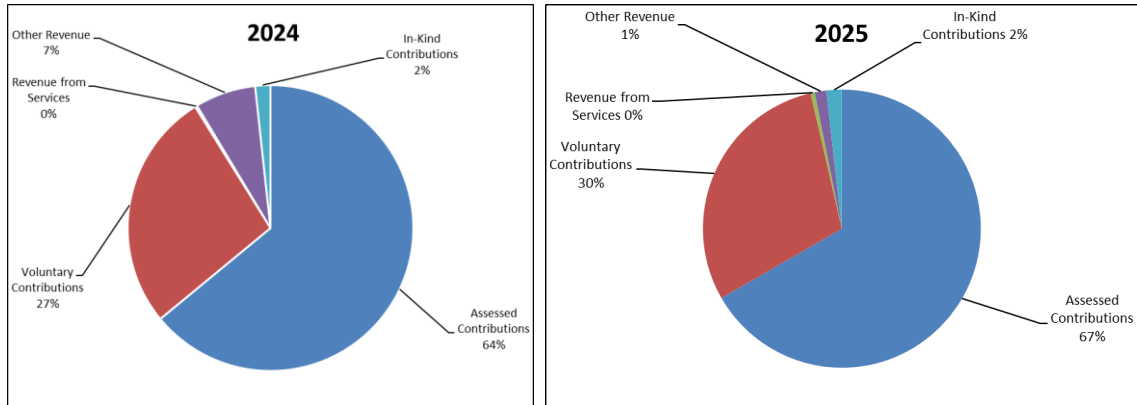
(ب) زادت الإيرادات من الخدمات بمقدار 0.25 مليون فرنك سويسري (101 في المائة) مقارنة بعام 2024، مدفوعة باستكمال عقد هام قائم على الخدمات في بداية عام 2025.

(ج) انخفاض عام في الإيرادات الأخرى قدره 6.1 مليون فرنك سويسري (81 في المائة) مقارنة بعام 2024، مدفوعاً في المقام الأول بانخفاض عوائد الاستثمارات وخسائر صرف العملات الأجنبية المحققة وغير المحققة المعترف بها في عام 2025 والمرتبطة بضعف الدولار الأمريكي مقابل الفرنك السويسري مقارنة بإجمالي سعر الصرف المقترف به خلال عام 2024؛

(9) في حدود الإيرادات الأخرى، أقرت المنظمة (WMO) فائدة بمبلغ 0.7 مليون فرنك سويسري مع انخفاض أسعار الفائدة العالمية خلال عام 2025 مقارنة بعام 2024 (2.2 مليون فرنك سويسري).

(10) اعترفت السلطات السويسرية بمساهمات عينية فيما يتعلق بالأراضي وقروض بدون فوائد قدمتها السلطات السويسرية. وتتلقى المنظمة (WMO) أيضاً دعماً من الأعضاء إلى المكاتب الإقليمية للمنظمة (WMO)، وعند الحاجة إلى خدمات عينية من الأعضاء فيما يتعلق بالدعم المقدم لاجتماعات المنظمة التي تعقد في بلدانهم، والتي لم يعترف بها في البيانات المالية.

الرسم البياني 1. الإيرادات المقارنة حسب الفئة



(11) يوضح الرسم البياني 1 أعلاه تكوين الإيرادات لعامي 2024 و 2025 حسب فئة الإيرادات. كما يتضح من الرسم البياني، ارتفعت نسبة الإيرادات حسب الفئة للاشتراكات المقررة (67% في عام 2025 مقابل 64% في عام 2024)، والمساهمات الطوعية (30% في عام 2025 مقابل 27% في عام 2024)، والتي قابلتها الإيرادات الأخرى التي شهدت انخفاضاً بنسبة 6٪، ويتعلق بشكل أساسي بانخفاض إيرادات الفوائد والفرق في العملات الأجنبية من عام 2024 إلى عام 2025. التالي.

الجدول 3. تحليل النفقات المقارن (آلاف الفرنكات السويسرية)

التغير (%)	الفرق	2024	2025	فئة المصروفات
(2)	(110 1)	487 71	377 70	الرواتب ومزايا الموظفين
(9)	(172 1)	797 12	625 11	الاجتماعات والمشاريع
(9)	(627)	253 7	626 6	السفر
(42)	(531 4)	851 10	320 6	الإمدادات والمستهلكات وتكاليف التشغيل الأخرى
(3)	(102)	385 3	283 3	الاستهلاك والإطفاء
-	-	870 1	870 1	المصروفات العينية
77	865	126 1	991 1	تكاليف التمويل
(66)	(108 1)	668 1	560	المنح الدراسية والتدريب
(50)	(896)	807 1	911	مصاريف أخرى
(149)	(265)	178	(87)	تأثير المشاريع المشتركة
(8)	(946 8)	422 112	476 103	إجمالي المصروفات

(12) كما هو مبين في الجدول 3، انخفض إجمالي النفقات في عام 2025 بنسبة 8 في المائة عما كانت عليه في عام 2024 كجزء من تنفيذ تدابير احتواء التكاليف. وفيما يلي أهم العناصر في النفقات:

ترجمت هذه الوثيقة باستخدام نظام الترجمة الآلية الخاص بالمنظمة.
وهذه ترجمة غير رسمية (انظر إخلاء المسؤولية).

(أ) انخفاض قدره 4.5 مليون فرنك سويسري (42 في المائة) في الإمدادات والمستهلكات والتكاليف التشغيلية الأخرى بسبب انخفاض النفقات المرتبطة بتنفيذ النظام الجديد للتخطيط في موارد المؤسسات (Quantum) الذي أدى إلى زيادة النفقات في عام 2024 فضلا عن تدابير احتواء التكاليف وزيادة مشاريع البناء قيد التنفيذ خلال العام؛

(ب) انخفاض قدره 1.1 مليون فرنك سويسري (2 في المائة) في المرتبات ونفقات الموظفين، نتيجة أساسا لعدد من العوامل؛

(ط) زيادة تكاليف الموظفين الفنيين، بما في ذلك التكاليف العامة ذات الصلة للموظفين، بمبلغ إجمالي يناهز 1.4 مليون فرنك سويسري نتيجة لتمويل موظفين إضافيين من كل من صندوق المساهمات الطوعية لدعم تنفيذ المشاريع والحساب الخاص بتكاليف دعم البرامج عقب ترشيد التكاليف بما يدعم بشكل غير مباشر تنفيذ الأنشطة الممولة من التبرعات. وفي نهاية عام 2025، بلغ العدد الإجمالي للموظفين ذوي العقود المحددة المدة والموظفين الدائمين الذين وظفتهم أمانة المنظمة (WMO) من جميع مصادر التمويل، باستثناء الموظفين الذين يعملون في الكيانات غير الموحدة التي تديرها المنظمة (WMO)، 334 موظفا، مقارنة بـ 329 في العام الماضي، وكانت هذه الزيادة مدفوعة بالحساب الخاص وصناديق المساهمات الطوعية؛

'2' زيادة قدرها 0.4 مليون فرنك سويسري في الصندوق العام مدفوعة بدفعات لمرة واحدة تتعلق بإعادة هيكلة المنظمة؛

'3' زيادة قدرها 0.9 مليون فرنك سويسري في أموال المساهمات الطوعية تماشيا مع زيادة تنفيذ الأنشطة؛

'4' انخفاض قدره 3.2 مليون فرنك سويسري يتعلق بحساب الالتزام الاكتواري في عام 2025، ويتعلق في المقام الأول بربح التخفيض المقيد على الالتزام الاكتواري؛

'5' تخفيض تكاليف الاستشارات بمقدار 0.6 مليون فرنك سويسري؛

(ج) انخفاض في الإنفاق بمقدار 1.2 مليون فرنك سويسري للاجتماعات والمشاريع؛

(د) انخفاض قدره 0.6 مليون فرنك سويسري (6 في المائة) في نفقات السفر المرتبطة أساسا بسفر موظفي الأمانة، بسبب تنفيذ مختلف تدابير احتواء التكاليف، مثل استخدام اجتماعات مختلطة وافتراسية، ومن خلال مواصلة الجهود الرامية إلى ترشيد مستوى حضور الموظفين الذين يحضرون اجتماعات وجها لوجه. وتضمنت نفقات السفر في عام 2025 تكاليف السفر الممولة من خارج الميزانية دعما للمشاريع (55 في المائة) بينما مول المتبقي (45 في المائة) من الميزانية العادية. وتألقت النفقات الممولة من الميزانية العادية من سفر المشاركين والخبراء (60 في المائة) وسفر الموظفين إلى البعثات (40 في المائة)؛

(هـ) انخفاض قدره 1.1 مليون فرنك سويسري (66٪) في أنشطة المنح الدراسية والتدريب نتيجة لتدابير احتواء التكاليف المتخذة؛

(و) زيادة في تكاليف التمويل قدرها 0.9 مليون فرنك سويسري (77 في المائة) ترتبط بتأثير زيادة في مخصصات انخفاض القيمة على الاشتراكات المقررة.

إعادة تنظيم أمانة المنظمة (WMO)

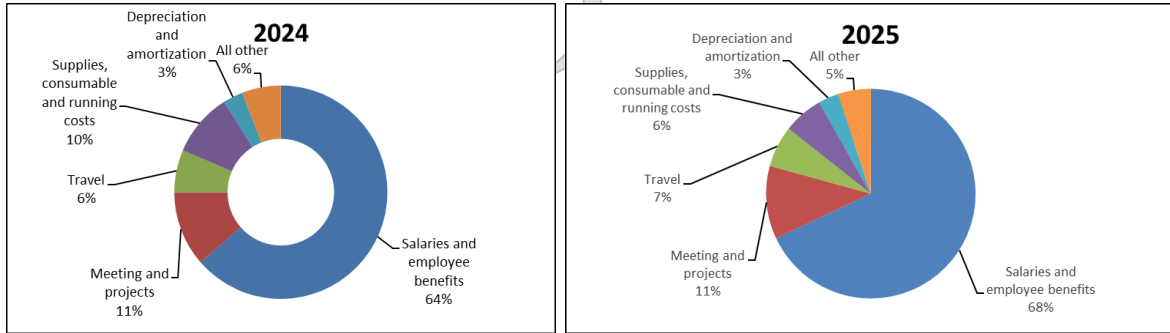
ترجمت هذه الوثيقة باستخدام نظام الترجمة الآلية الخاص بالمنظمة.
وهذه ترجمة غير رسمية (انظر إخلاء المسؤولية).

(13) في عام 2025، أجريت إعادة تنظيم إستراتيجية لأمانة المنظمة (WMO) للاستجابة بشكل أفضل للتحديات العالمية واحتياجات الأعضاء ووقائع المال. ويسترشد هذا التحول بمبدأ "المنظمة (WMO) الواحدة"، الذي يشدد على الحاجة إلى كسر الصوامع وإيجاد كفاءات من خلال تجنب الازدواجية وتعزيز التعاون الشامل والبالغ الأهمية. ويتمحور هذا التحول، في جوهره، حول اعتماد نهج نظام الأرض الوحيدة، مع التسليم بأن خدمات الطقس والمناخ والهيدرولوجيا والبيئة مترابطة ويجب تقديمها من خلال تنسيق سلس. ومن خلال تبسيط الهياكل ومواءمة الوظائف، تهدف إعادة التنظيم إلى إنشاء أمانة أكثر مرونة وأقل ثقلاً وفعالية من حيث التكلفة وتكاملاً، وأمانة تكون في وضع أفضل للوفاء بولاية المنظمة (WMO). ومن المتوقع أن تؤدي إعادة التنظيم إلى تخفيض هيكلي ومستمر في التكاليف قدره 6 ملايين فرنك سويسري سنوياً.

(14) أدت إعادة التنظيم هذه إلى إلغاء 68 وظيفة وإنشاء 49 وظيفة جديدة. وكان عدد من الوظائف الملغاة شاغراً وقت الإلغاء، وعين عدد من الموظفين في المناصب الملغاة في الوظائف المنشأة حديثاً. ونتيجة لذلك، تم فصل 37 موظفاً نتيجة لإعادة التنظيم. وبالنسبة لمعظم الموظفين المتأثرين، كان تاريخ إنهاء الخدمة الفعلي هو 31 كانون الأول/ديسمبر 2025. وكما هو موضح في الملاحظة 9 من البيانات المالية، رفع بعض الموظفين السابقين قضايا في محكمة الأمم المتحدة للمنازعات. واستناداً إلى وقائع الحالات، تعتقد إدارة المنظمة أن القضايا ستنتج لصالح المنظمة (WMO). ونظراً إلى المرحلة المبكرة من القضايا، لا يمكن تقديم تقدير موثوق به للمسؤولية المحتملة التي تتحملها المنظمة (WMO) إذا ما بت في أي من القضايا لصالح المدعين في نهاية المطاف.

(15) كان يحق لـ 13 من أصل 37 موظفاً منفصلاً الحصول على تعويض إنهاء الخدمة لأن انتهاء الخدمة أدى إلى إنهاء عقود عملهم في وقت مبكر. ويبلغ إجمالي تعويضات الإنهاء التعاقدية في عام 2025 والتي ستدفع في عام 2026 0.8 مليون فرنك سويسري. ووافق ثمانية موظفين على إنهاء الخدمة الطوعي بمبلغ إجمالي قدره 0.4 مليون فرنك سويسري.

الرسم البياني 2. مصروفات مقارنة حسب الفئة



(16) يوضح الرسم البياني 2 أعلاه تكوين النفقات لعامي 2024 و 2025 بحسب فئة المصروفات. كما يتضح من الرسم البياني، ارتفعت نفقات الرواتب ومزايا الموظفين إلى 68% لعام 2025 (64% لعام 2024). وظلت جميع فئات الإنفاق الأخرى ثابتة كنسبة مئوية من إجمالي النفقات، باستثناء انخفاض نسبي بنسبة 2 في المائة في تكاليف التوريد.

(17) ووصل الفائض الصافي السنوي لعام 2025 إلى 0.98 مليون فرنك سويسري مقارنة بصافي عجز قدره 3.6 مليون فرنك سويسري في عام 2024. وفيما يلي صافي الفائض السنوي لكل مجموعة الصناديق:

(أ) أقر الصندوق العام فائضاً سنوياً صافياً في عام 2025 قدره 1.3 مليون فرنك سويسري مقارنة بعجز صافي سنوي في عام 2024 قدره 6.3 مليون فرنك سويسري؛

(ب) سجل صندوق الحسابات الخاصة عجزا صافيا قدره 0.6 مليون فرنك سويسري في عام 2025، ويعزى ذلك أساسا إلى زيادة عدد الموظفين الممولين من حسابات خاصة لدعم الأنشطة الممولة من التبرعات؛

(ج) حقق صندوق المساهمات الطوعية فائضا سنويا صافيا في عام 2025 قدره 0.3 مليون فرنك سويسري بسبب ارتفاع مستويات تنفيذ الأنشطة مقارنة بالعجز السنوي الصافي البالغ 0.7 مليون فرنك سويسري في عام 2024. ومن المتوقع أن يحقق صندوق المساهمات الطوعية فوائض أو عجز صافيا صغيرا كل عام بسبب سياسة الاعتراف بالإيرادات والنفقات بما يتماشى مع المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام.

ترجمة

غير

رسمية

الوضع المالي

الجدول 4 ملخص الوضع المالي (بآلاف الفرنكات السويسرية)

التغير (%)	الفرق	2024	2025	
(2)	(951 2)	637 178	686 175	الأصول المتداولة
(23)	(651 15)	639 67	988 51	الأصول غير المتداولة
(8)	(602 18)	276 246	674 227	إجمالي الأصول
(9)	(093 9)	975 97	882 88	المطلوبات المتداولة
(16)	(886 31)	059 203	173 171	المطلوبات غير المتداولة
(14)	(979 40)	034 301	055 260	إجمالي المطلوبات
				صافي الأصول (العجز) / حقوق الملكية
(41)	377 22	(758 54)	(381 32)	

(18) ويفصح عن الوضع المالي للمنظمة (WMO) في 31 كانون الأول/ ديسمبر 2025 في البيان الأول - بيان الوضع المالي، ويرد ملخص له في الجدول 4 السابق. ففي عام 2025، زاد صافي أصول المنظمة بمقدار 22.4 مليون فرنك سويسري. ونتج الانخفاض في صافي العجز عن عدد من العوامل هي ما يلي:

(أ) انخفاض في التزامات استحقاقات الموظفين ناتج عن صافي مكاسب اكتوارية مدفوعة بتغيرات في الافتراضات الديمغرافية والافتراضات المالية، بما في ذلك زيادة في سعر الفائدة المستخدم في التقييم الاكتواري للالتزامات استحقاقات ما بعد التوظيف فضلا عن تقليص جزء من الالتزام الناتج عن إعادة تنظيم الأمانة؛

(ب) زيادة في مستحقات الاشتراكات المقررة نتيجة لتدهور نمط سداد الاشتراكات المقررة من جانب الأعضاء، مخصصا منه الأثر ذي الصلة على انخفاض القيمة النقدية المحتفظ بها في الصندوق العام؛

(ج) زيادة تعويضية في الإيرادات المؤجلة على الاشتراكات الواردة.

(19) انخفضت الحيازة النقدية بمقدار 7.1 مليون فرنك سويسري من 137.5 مليون فرنك سويسري في 31 كانون الأول/ ديسمبر 2024 إلى 130.4 مليون فرنك سويسري في 31 كانون الأول/ ديسمبر 2025. ويبين الجزء الوارد في الملاحظة 8.1 أن الحيازة النقدية لأفرقة الصندوق العام وأفرقة صناديق رأس المال العامل بلغت 42.1 مليون فرنك سويسري (عام 2024: 55.4 مليون فرنك سويسري) منها مبلغا نقديا قدره 29.1 مليون فرنك سويسري (2024: 30.7 مليون) محتفظ بها كائتمان للكيانات غير الموحدة والمشاريع المشتركة والشركاء التي تديرها المنظمة (WMO)، مما يعطي صافي نقدي قدره 13.0 مليون فرنك سويسري في 31 كانون الأول/ ديسمبر 2025 مليون (2024: 24.7 مليون فرنك سويسري). ويخصص مبلغ 66.2 مليون فرنك سويسري بصندوق المساهمات الطوعية، بينما يحتفظ بالمبالغ المتبقية (22.1 مليون فرنك سويسري) في حسابات خاصة معينة.

(20) وحقت صناديق المساهمات الطوعية أرصدة نقدية قوية بسبب سياسة الميزانية فيما يتعلق بالمشاريع الممولة من التبرعات. ولا يمكن البدء في النفقات إلا بعد استلام التبرعات المتعهد بها. وقد انخفضت الأرصدة النقدية المتعلقة بالتبرعات الممولة بمقدار 2 ملايين فرنك سويسري من 68.2 مليون فرنك سويسري في نهاية عام 2024 إلى 66.2 مليون فرنك سويسري في 31 كانون الأول/ديسمبر 2025 مع زيادة أنشطة التنفيذ المتعلقة بالتبرعات.

(21) ويوضح بيان الوضع المالي في 31 كانون الأول/ديسمبر 2025 أن الاشتراكات المستحقة القبض قد انخفضت بمقدار 11.4 مليون فرنك سويسري (26 في المائة) من 44.0 مليون فرنك سويسري في 31 كانون الأول/ديسمبر 2024 إلى 32.6 مليون فرنك سويسري في 31 كانون الأول/ديسمبر 2025. ويعزى هذا الانخفاض في المقام الأول إلى انخفاض قدره 25.7 مليون فرنك سويسري في صافي المساهمات الطوعية المستحقة القبض بسبب تنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام 47 بشأن حساب المساهمات الطوعية قابله زيادة قدرها 14.3 مليون فرنك سويسري في الاشتراكات المقررة المستحقة القبض.

(22) ترتبط الاشتراكات المقررة غير المسددة حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2025 بصافي الاشتراكات المقررة المستحقة القبض. ويبلغ إجمالي الاشتراكات المقررة غير المسددة، باستثناء مخصصات انخفاض القيمة²، البالغ 44.3 مليون فرنك سويسري، حوالي 64 في المائة من الميزانية العادية السنوية للمنظمة (WMO). ويعتبر اهتمام أعضاء المنظمة (WMO) بسداد الاشتراكات المقررة في حينها أمراً بالغ الأهمية للكفاءة التشغيلية للمنظمة. انظر الفقرات من 30 إلى 36 أدناه للاطلاع على مزيد من المعلومات عن مخاطر السيولة في الصندوق العام.

(23) وبلغ مجموع التزامات المنظمة (WMO) المتعلقة باستحقاقات الموظفين 132.8 مليون فرنك سويسري في 31 كانون الأول/ديسمبر 2025، أي بانخفاض قدره 19.8 مليون فرنك سويسري (13 في المائة) من 152.6 مليون فرنك سويسري في 31 كانون الأول/ديسمبر 2024. يتم حساب غالبية التزامات استحقاقات الموظفين من قبل اكتواريين محترفين. وكما هو موضح في الفقرتين 15 و 16 أعلاه والفقرة 117 في البيانات المالية، كان الانخفاض في الالتزام مدفوعاً في المقام الأول بالزيادة في معدل الخصم المستخدم في تحديد التزامات استحقاقات ما بعد الخدمة.

(24) يتم تمويل التزامات استحقاقات الموظفين بنسبة 3.0 في المائة (4.0 مليون فرنك سويسري) في 31 كانون الأول/ديسمبر 2025. يتم استيفاء مدفوعات المزايا عند استحقاقها ويتم تمويلها من خلال نهج الدفع أولاً بأول. ولم توافق الهيئات الإدارية بعد على استراتيجية تمويل شاملة ومتراكمة. ويرد مزيد من المعلومات عن استحقاقات الموظفين الطويلة الأجل في الملاحظة 3.9.

(25) تمثل الإيرادات المؤجلة المساهمات الطوعية التي تتلقاها المنظمة (WMO) والتي تتضمن شروطاً تتعلق بالأداء المحدد للخدمات التي ستؤدي في حالة عدم استيفائها إلى إعادة الأموال إلى المانح. وبلغ إجمالي الإيرادات المؤجلة 55.6 مليون فرنك سويسري في 31 كانون الأول/ديسمبر 2025، وهو ما يعادل انخفاضاً قدره 19.7 مليون فرنك سويسري (26.2 في المائة) عن الرصيد البالغ 75.3 مليون فرنك سويسري في 31 كانون الأول/ديسمبر 2024. ويعزى الانخفاض في الإيرادات المؤجلة إلى تطبيق المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام رقم 47 (الإيرادات)، حيث لم تعد الذمم المدينة بالتبرعات قيد الاعتراف وقت توقيع الاتفاقية لأنها تعتبر غير ملزمة. ويرد تفسير ذلك في الفقرتين 7 و 78 من البيانات المالية.

صافي الأصول / حقوق الملكية

² ترد أحكام انخفاض القيمة المتعلقة بالاشتراكات المقررة من الأعضاء في الملاحظة 3.2.

(26) تم الكشف عن التغيرات في صافي الأصول ورأس المال في البيان المالي الثالث - بيان التغيرات في صافي الأصول / حقوق الملكية. ويرد في الجدول 5 أدناه تلخيص للحركة في صافي الأصول خلال العام .

الجدول 5 حركة صافي الأصول (بالآلاف من الفرنكات السويسرية)

2024	2025	
(965 43)	(758 54)	صافي الأصول في 1 يناير
(622 3)	980	الفائض/ (العجز) خلال العام
-	-	المساهمة في صندوق رأس المال العامل
(683 7)	783 20	الربح/(الخسارة) الاكتوارية خلال العام
512	614	تغيرات أخرى خلال العام
(758 54)	(381 32)	صافي الموجودات/(العجز) في 31 كانون الأول/ ديسمبر

(27) وبلغ إجمالي الأصول الجارية للمنظمة البالغ 175.7 مليون فرنك سويسري، يمثل 198 في المائة من إجمالي خصومها المتداولة البالغة 88.9 مليون فرنك سويسري (انظر البيان الأول) في 31 كانون الأول/ ديسمبر 2025، مما يدل على قدرة المنظمة على تلبية احتياجاتها من السيولة على المدى القصير.

(28) وبلغ وضع صافي الأصول/ رأس المال للصندوق العام 78.8 مليون فرنك سويسري في 31 كانون الأول/ ديسمبر 2025 مقابل 70.5 مليون فرنك سويسري في 31 كانون الأول/ ديسمبر 2024. ويرجع صافي العجز هذا في المقام الأول إلى زيادة القيمة المسجلة للالتزامات استحقاقات الموظفين المقيدة خلال عام 2024 والتي تظل غير ممولة بشكل أساسي.

مخاطر السيولة وإدارتها

(29) وكان مجموع الرصيد النقدي وما يعادله في المنظمة (WMO) في 31 كانون الأول/ ديسمبر 2025 البالغ 130.4 مليون فرنك سويسري (137.5 مليون فرنك سويسري في 31 كانون الأول/ ديسمبر 2024) كافياً لتغطية خصومها الحالية في ذلك التاريخ وقدره 88.9 مليون فرنك سويسري (98.0 مليون فرنك سويسري في 31 كانون الأول/ ديسمبر 2024). ومن المتوقع بشكل مستمر أن تتوافر لدى المنظمة (WMO) سيولة كافية لتسديد جميع الديون المستحقة.

(30) يمول تنفيذ الميزانية العادية للمنظمة (WMO) للصندوق العام من خلال استلام الاشتراكات المقررة. كما حققت النسبة الحالية للصندوق العام مع الأصول المتداولة 74.0 مليون فرنك سويسري مقارنة بالخصوم المتداولة البالغة 52.2 مليون فرنك سويسري. وفي حالة ظهور عجز في الاشتراكات، يمكن للمنظمة أن تسحب أموالاً من صندوق رأس المال العامل ريثما تستلم الاشتراكات المقدرة أو، عند الاقتضاء، باستخدام أموال من صناديق الحسابات الخاصة ريثما تسدد الاشتراكات المقررة.

(31) خلال عام 2025، شهدت المنظمة (WMO) انخفاضاً في مدفوعات الاشتراكات المقررة مقارنة بالأنماط التاريخية نتيجة أساساً للتأخر في السداد من قبل عضو واحد. وبغية حماية السيولة، وضع الأمين العام تدابير لاحتواء التكاليف المتصلة بالأنشطة الممولة من الميزانية العادية. وبالإضافة إلى ذلك، أسفرت إعادة تنظيم أمانة المنظمة (WMO) عن تخفيضات هيكلية في التكاليف، مما يزيد من حماية السيولة.

(32) خلال عام 2026، يجري الاضطلاع بأنشطة أخرى لإدارة مخاطر السيولة في الصندوق العام. وتشمل بعض التدابير ما يلي:

(أ) أنشأ المجلس التنفيذي، في دورته الاستثنائية في تشرين الأول/أكتوبر 2025، فرقة عمل محددة بقيادة أعضاء لاستعراض عناصر البرنامج المعتمد بهدف تحديد الأنشطة التي يمكن تأجيلها أو تقليصها أو تدريبها للسماح باحتواء التكاليف الإضافية دون التأثير تأثيراً كبيراً على إنجاز البرامج ذات الأهمية البالغة. سوف يسترشد عمل فرقة العمل هذه بعملية تحديد التخفيضات البرنامجية في التكاليف استناداً إلى أولويات الأعضاء؛

(ب) يحدد الأمين العام تدابير أخرى لاحتواء التكاليف، بما في ذلك الإبقاء على مستويات أعلى من الوظائف الشاغرة ومراقبة التكاليف - لاسيما التكاليف المتصلة بالسفر والخبراء الاستشاريين والتكاليف المتغيرة؛

(ج) تبذل المزيد من الجهود بشأن حشد الموارد، ولا سيما المساهمات الطوعية غير المخصصة، لتخفيض نفقات الصندوق العام عندما يمكن تمويل النشاط بالتبرعات.

(33) ومع أن التدابير المتخذة لا تحل تماماً مشاكل السيولة التي يمكن أن تنجم عن التراجع الطويل الأجل في سداد الاشتراكات المقررة، فإن هذه التدابير توفر سيولة كافية من أجل التنبؤ حتى عام 2026، وعلى افتراض أن سداد الاشتراكات المقررة ستحافظ على نمطها الحالي حتى عام 2027.

(34) لا يمكن بدء تنفيذ الأنشطة في صناديق المساهمات الطوعية وصناديق الحسابات الخاصة إلا بعد استلام المساهمة ولا يتم تحديد المخصصات ذات الصلة (الإذن بالإنفاق) إلا على أساس مستوى الاشتراكات المستلمة والمتاحة.

(35) وهذه الإجراءات كافية لضمان وجود نقد كاف للوفاء بالالتزامات التعاقدية.

رأس المال العامل

(36) حدد المؤتمر، في القرار 42 (Cg-XV)، أصل صندوق رأس المال العامل بمبلغ 7.5 مليون فرنك سويسري. وبلغ رصيد الصندوق 7.5 مليون فرنك سويسري في 31 كانون الأول/ديسمبر 2025 مقابل 6.8 مليون فرنك سويسري في عام 2024. ووفقاً للقرار 20 (EC-79)، حول الفائض النقدي المحقق من الفترة المالية الثامنة عشرة 0.7 مليون فرنك سويسري إلى صندوق رأس المال العامل. وبلغت السلف التي لم تسدد مستحقات هذا الصندوق على الأعضاء 601 فرنك سويسري في 31 كانون الأول/ديسمبر 2025 و 2024.

التدفق النقدي

(37) تم الإفصاح عن التدفق النقدي في البيان الرابع - بيان التدفقات النقدية. وبشكل عام، انخفض الرصيد النقدي المحتفظ به لدعم متطلبات المنظمة (WMO) بمقدار 7.1 مليون فرنك سويسري (5.1٪) ليصل إلى 130.4 مليون فرنك سويسري في 31 كانون الأول/ديسمبر 2025 من 137.5 مليون فرنك سويسري في 31 كانون الأول/ديسمبر 2024. يلخص بيان التدفقات النقدية التدفقات الداخلة والتدفقات الخارجة خلال العام.

تحليل الميزانية

(38) يفصح عن أرقام ميزانية الصندوق العام في البيان الخامس - بيان المقارنة بين الميزانية والمبالغ الفعلية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2025.

(39) أعدت الميزانية السنوية لعام 2025 على أساس نقدي معدل. وبموجب الأساس النقدي المعدل، تحدد النفقات على النحو المبين في البيان الخامس من قبل أجزاء الاعتمادات عند إصدار أوامر/عقود شراء للموردين/المقاولين. النفقات الواردة في البيان الثاني – بيان الأداء المالي – تقيد طبقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام في السنة التي ترد فيها السلع أو الخدمات. ويتضمن البيان الخامس مطابقة بين الميزانية المعتمدة لعام 2025 وصافي الفائض/العجز في المنظمة، على النحو المبين في البيان الثاني.

(40) ويبين البيان الخامس أن نفقات الصندوق العام للمنظمة (WMO) بلغت 64.5 مليون فرنك سويسري في عام 2025، أي 92.2 في المائة من الميزانية البالغة 70.0 مليون فرنك سويسري.

(41) يوضح الجدول 6 تكوين إجمالي الميزانية والنفقات بحسب الغاية الطويلة الأمد/ أبواب الاعتمادات خلال عام 2025.

الجدول 6 الميزانية والنققات بحسب أبواب الاعتمادات لعام 2025

STATEMENT OF COMPARISON OF BUDGET AND ACTUAL AMOUNTS
FOR THE TWELVE MONTHS ENDING 31 DECEMBER 2025
(in thousands of Swiss Francs)

Appropriation Parts	Budgeted Amount Original	Expenditure Amounts* on Comparable	% of Budget Spent	Differences : Budget and Expenditure
1 Part I. LTG 1. Better serve societal needs	14,339.0	12,649.4	88.2%	1,689.6
2 Part II. LTG 2. Enhance Earth system observations and predictions	13,304.6	11,754.0	88.3%	1,550.6
3 Part III. LTG 3. Advance targeted research	6,337.8	5,931.5	93.6%	406.3
4 Part IV. LTG 4. Close the capacity gap	15,363.3	13,774.5	89.7%	1,588.8
5 Part V. LTG 5 Strategic realignment of WMO structure and programmes	1,195.3	1,023.2	85.6%	172.1
6 Part VI. Policy-Making Organs, Executive Management and Oversight	10,877.7	10,971.2	100.9%	-93.5
7 Part VII. Language Services	8,536.1	8,368.4	98.0%	167.7
Total	69,953.8	64,472.2	92.2%	5,481.6

* Including actuals and obligations prepared on budget basis

إيضاحات الفوارق بين الميزانية المعتمدة لعام 2025 والنققات الفعلية لعام 2025، بحسب أبواب الاعتمادات،

(42) وبوجه عام، كانت النققات متسقة مع مستوى الميزانية المعتمدة لمعظم أبواب الاعتمادات التي تمثل استخداماً متوازناً للموارد في الاضطلاع بالولاية الممنوحة للمنظمة (WMO)، مع النظر في تدابير احتواء النققات الاستثنائية المطلوبة خلال عام 2025 في ضوء مخاطر السيولة الناجمة عن تدهور نمط سداد الاشتراكات المقررة.

(43) ومن منظور الإنفاق، نفذت تكاليف الموظفين إجمالاً بنسبة 100.4 في المائة من الميزانية المقررة للموظفين. وترجع هذه الزيادة الطفيفة البالغة 0.2 مليون فرنك سويسري مقارنة بتقديرات الميزانية إلى تأثير تكاليف إنهاء الخدمة لمرة واحدة المتعلقة بعملية إعادة التنظيم التي تجريها أمانة المنظمة (WMO) والتي بلغت 1.2 مليون فرنك سويسري. وقد استهلكت الموارد غير المتعلقة بالموظفين بنسبة 70.1 في المائة، وهو ما يمثل وفورات مقارنة بالميزانية المعتمدة البالغة 5.7 مليون فرنك سويسري نتيجة لتدابير احتواء النققات التي اتخذها الأمين العام خلال عام 2025 للتخفيف من المخاطر على السيولة.

(44) يرد أدناه وصف للفروق في الميزانية حسب أبواب الاعتمادات:

(أ) الجزء الأول، الغاية الطويلة الأمد 1، المقابلة لأنشطة الخدمات، نفذ بنسبة 88.2 في المائة مقارنة بالميزانية المقررة لعام 2025. ويعزى الفرق في إطار الغاية الطويلة الأمد 1 أساساً إلى مجموعة من العوامل التي أثرت على تنفيذ الأنشطة المخطط لها. وكان الدافع الرئيسي لانخفاض النققات يتعلق بالقرارات الرامية إلى احتواء التكاليف التي شملت خفض رحلات الأمانة، وانخفاض استخدام الخبراء الاستشاريين، وتأجيل بعض الأنشطة. تتعلق مجالات التنفيذ الرئيسية المتأثرة بتدابير احتواء التكاليف في الغاية الطويلة الأمد 1 المتعلقة بتقديم الدعم للأعضاء فيما يتعلق بإدارة مخاطر الكوارث، والأرصاء الجوية للطيران، ومساهمات خبراء الأعضاء وإشراكهم بسبب انخفاض عدد الاجتماعات الحضورية ودعم المشاركة؛

(ب) الجزء الثاني، الغاية الطويلة الأمد 2، المقابلة لأنشطة البنية التحتية، قد نفذ بنسبة 88.3 في المائة في عام 2025. وكان الدافع الرئيسي لانخفاض النققات يتعلق بالقرارات الرامية إلى احتواء التكاليف التي شملت خفض رحلات الأمانة، وانخفاض استخدام الخبراء الاستشاريين، وتأجيل بعض الأنشطة. تتعلق مجالات

التنفيذ الرئيسية المتأثرة بتدابير احتواء التكاليف في الغاية الطويلة الأمد 2 بوضع المواد الفنية والتنظيمية، والاستعانة بخبراء من الدول الأعضاء بسبب انخفاض عدد الاجتماعات الحضورية لفرق الخبراء؛

(ج) نفذ الجزء الثالث، الغاية الطويلة الأمد 3، التي تغطي أنشطة العلوم والابتكار، بنسبة 93.6 في المائة من النفقات المقررة في عام 2025. وكان الدافع الرئيسي لانخفاض النفقات يتعلق بالقرارات الرامية إلى احتواء التكاليف التي شملت خفض رحلات الأمانة، وانخفاض استخدام الخبراء الاستشاريين، وتأجيل بعض الأنشطة. تتعلق مجالات التنفيذ الرئيسية التي تأثرت بتدابير احتواء التكاليف في الغاية الطويلة الأمد 3 بالفعالية العامة لبرامج البحوث مع انخفاض مشاركة الخبراء بسبب قلة وتيرة الاجتماعات الحضورية فضلاً عن عدم استبدال الخبراء المغادرين؛

(د) أنجز الجزء الرابع، الغاية الطويلة الأمد 4، الذي يستهدف خدمات الأعضاء وأنشطة تنمية القدرات، بنسبة 89.7 في المائة مقارنة بالميزانية المعتمدة لعام 2025. وكان الدافع الرئيسي لانخفاض النفقات يتعلق بالقرارات الرامية إلى احتواء التكاليف التي شملت انخفاض أسفار ملاك الأمانة، وانخفاض استخدام الخبراء الاستشاريين، وتأجيل أنشطة معينة، مع انخفاض كبير في مستوى أموال الميزانية العادية المستخدمة لدعم أنشطة المنح الدراسية في عام 2025. تتعلق مجالات التنفيذ الرئيسية المتأثرة بتدابير احتواء التكاليف في الغاية الطويلة الأمد 4 المتعلقة بأنشطة دعم الأعضاء وتطوير القدرات؛

(هـ) الجزء الخامس، الغاية الطويلة الأمد 5، الخاصة بإعادة المواءمة الاستراتيجية لهيكل المنظمة (WMO) وبرامجها، قد نفذ بنسبة 85.6 في المائة من الميزانية. ويتعلق التخفيض الطفيف في المقام الأول بالوفورات في وظيفة شاغرة، تمت ترقيتها إلى الغاية الطويلة الأمد 4 وغيرها من التخفيضات الطفيفة في التكاليف وكفاءتها؛

(و) يغطي الجزء السادس أجهزة تقرير السياسات، والإدارة التنفيذية، والرقابة الداخلية. تم تنفيذ هذا المجال عند مستوى 100.9٪. ويرجع التجاوز الطفيف في النفقات البالغ 0.9 في المائة (93.5 ألف فرنك سويسري) في المقام الأول إلى تأثير تكلفة إنهاء الخدمة الموزعة، التي أدت إلى زيادة المستوى الحالي لصافي النفقات الذي كان يقرب من 100 في المائة. وقبل الأثر المالي الصافي لتعزيز جزء من عملية إعادة التنظيم المنفذة في عام 2025 إلى حد كبير من خلال إدخال تخفيض في تكلفة النفقات بنفس المبلغ؛

(ز) تنفيذ الجزء السابع، لخدمات اللغات والمؤتمرات، بنسبة 98.0 في المائة. وتعويض أثر المستوى العالي لأقدمية الموظفين الفعليين في إطار هذه الوظائف بالوفورات الناجمة عن إلغاء وظيفة أصبحت شاغرة خلال العام، كجزء من إعادة التنظيم وأشكال الكفاءة المدخلة على التكاليف غير المتعلقة بالموظفين من خلال تخفيض مستوى الموظفين المؤقتين الذين يدعمون الخدمات اللغوية.

(45) إجمالي التكاليف القابلة للتخصيص لعام 2025، الواردة في كل باب من أبواب الاعتمادات في الجدول 6، أدرجت في الميزانية 13.9 مليون فرنك سويسري، وبلغ إجمالي النفقات 12.6 مليوناً. ويقابل الفرق البالغ 1.3 مليون فرنك سويسري الاقتصادات الناجمة عن عدم سداد قسط قرض عام 2025 (1.477 مليون فرنك سويسري)، والذي عوضته الحكومة السويسرية بزيادة طفيفة في تكنولوجيا المعلومات كجزء من استبدال المعدات الحاسوبية المتقادمة في الأمانة.

الشفافية والمساءلة

(46) وتواصل المنظمة (WMO) إعداد البيانات المالية طبقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. وطبقاً لمتطلبات المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام (IPSAS)، وفي ما يعكس طبيعة عمل المنظمة (WMO)، تقيد الإيرادات من الاشتراكات المقررة والتبرعات المتلقاة، وكذلك التعهدات بالتبرعات المؤكدة خطياً، كإيرادات أو إيرادات مؤجلة. ووفقاً لأساس الاستحقاق المحاسبي، يحدث الاعتراف بالنفقات عند تسليم المورد أو مقدم الخدمة للسلع أو الخدمات، وتسجل في السجلات المحاسبية ويعترف بها في البيانات المالية للسنة المتعلقة بها. ومن خلال اعتماد المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام وتنفيذها، بما في ذلك المراقبة المستمرة للتغيرات ذات الصلة وتنفيذها، عززت المنظمة (WMO) قدرتها على إنتاج معلومات مالية مناسبة ومفيدة وبالتالي تحسين الشفافية والمساءلة في إدارتها لمواردها.

(47) يظل الامتثال المستمر للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام من الأولويات إذ يجري تحديث نطاق المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام باستمرار لتعكس أفضل الممارسات.

(48) أثناء عام 2025، نفذت المنظمة (WMO) عدداً من التدابير الرامية إلى تعزيز الشفافية والمساءلة وأقرتها فيما يلي:

أعدت تقارير مالية ربع سنوية وقدمت إلى الأعضاء، توضح حالة الاشتراكات والتقدم المحرز في التنفيذ المالي للميزانية العادية. وقدمت هذه التقارير أيضاً إلى لجنة المراجعة والرقابة.

يتم النظر بصورة منتظمة وأثناء اجتماعات الإدارة التي يرأسها الأمين العام، في المسائل المالية والمسائل المتعلقة بالميزانية، وتلقت الإدارة العليا إحاطات مالية وتقارير بشأن الميزانية وغيرها من الإحاطات بشأن إدارة الموارد، مع التركيز على إدارة المخاطر.

تقديم تقارير عن الوضع المالي للمنظمة إلى الهيئات التأسيسية للمنظمة (WMO).

قدم تقرير الموارد البشرية إلى الهيئات التأسيسية للمنظمة (WMO).

اجتمعت لجنة الاستثمار لاستعراض الوضع النقدي للمنظمة وبناء على ذلك تم اتخاذ قرارات الخزانة المناسبة.

• قدمت المعلومات الإلكترونية المتعلقة بالميزانية والشؤون المالية من جانب الإدارات/المكاتب وأبواب الاعتمادات عبر بوابة المنظمة (WMO) للمديرين والموظفين.

• توفير وتعزيز تدريب الموظفين المشاركين في العمليات المالية، بما في ذلك المدبرون المعينون حديثاً في دورهم كموظفين لإصدار شهادات الاعتماد.

(49) ويشمل إطار الرقابة في المنظمة (WMO) مكتب الرقابة الداخلية، الذي يتناول المراجعة الداخلية، وعمليات التفتيش، والتقصي، ولجنة المراجعة والرقابة التابعة للمنظمة (WMO)، ومراجع الحسابات الخارجي. ويصدر الأمين العام بياناً بشأن الرقابة الداخلية في سياق عرض البيانات المالية السنوية. وتهدف عمليات المراقبة الداخلية إلى تعظيم استخدام الموارد بفعالية وكفاءة وحماية أصولها.

إدارة المخاطر

(50) تدبر المنظمة (WMO) المخاطر بطريقة استباقية. ويشكل نظام الرقابة الداخلية المتكامل التابع للمنظمة (WMO) ركيزة من ركائز نظام الإدارة، مع وجود عملية قوية لإدارة المخاطر كعنصر رئيسي. وتحدد إدارة المخاطر في المنظمة منهجية متسقة لتقييم المخاطر ومعالجتها ورصدها والإبلاغ عنها. ولضمان تحقيق الأهداف، تعمل المنهجية

الموحدة لإدارة المخاطر على ثلاثة مستويات: الكيان، والبرنامج، والعمليات. وتقيم المخاطر وفقا لذلك على أساس آثارها المحتملة واحتمالية هذه المخاطر بالنسبة للمنظمة (WMO). يتم تقييم المخاطر على مستوى المنشأة مرتين سنويا، ويتم تقييم المخاطر البرنامجية والعمليات مرة واحدة في السنة. ويحتفظ بمصفوفة للمخاطر والرقابة التنظيمية ولوحة متابعة تفاعلية لتحديد أهم المخاطر التي تؤثر على المنظمة. وعلى مستوى البرامج ومستوى العمليات، يتم أيضا الحفاظ على مصفوفات المخاطر والرقابة وقد أدمجت إدماجا كاملا في عمليات التخطيط والرصد والإبلاغ المؤسسية.

(51) فيما يتعلق بمستوى تقبل المخاطر، تتولى المنظمة (WMO) تشغيل الأنشطة والمشاريع البرنامجية وتنفيذها في حدود قدرة تقبل شاملة للمخاطر تصل إلى مستوى منخفض ممكن عمليا، وفقا لقرار القرار 22 (EC-66) والمقرر 12 (EC-73). ومع ذلك، فإن مستوى تقبل المخاطر فيما يتعلق بفئات معينة من المخاطر (الاستراتيجية والتشغيلية) أعلى وإدراكا بأن المنظمة (WMO) تعمل على مستوى العالم، وفي بيئات صعبة أحيانا في بيئات صعبة، وتواجه قدرا كبيرا من المخاطر بسبب تعقيدات عملياتها ونطاق ولاياتها.

(52) وإن مستوى تقبل المخاطر المالية "منخفض"، وهو ما يؤكد من جديد موقف المنظمة (WMO) في السعي إلى التخفيف بشكل استباقي من أرجحية وأثار المخاطر التي تؤثر على توافر مستويات كافية من الموارد المالية أو على بيئة مالية غير متمثلة. وإن مستوى تقبل مخاطر الائتمالات "منخفض"، وتلتزم المنظمة (WMO) بضمان خلو كل أنشطتها وعملياتها من الغش والاحتيال وغيرهما من انتهاكات الالتزامات.

(53) قيام أنشطة المنظمة (WMO) بتعريضها لمجموعة متنوعة من المخاطر المالية. يتم تنفيذ إدارة المخاطر المالية من قبل وظيفة الخزنة المركزية باستخدام المبادئ التوجيهية التي وضعتها لجنة الاستثمار. وتسعى سياسات إدارة المخاطر المالية في المنظمة (WMO) إلى التقليل إلى أدنى حد من الآثار السلبية المحتملة على الأداء المالي للمنظمة (WMO)، حيثما أمكن. وتشمل السياسات المستقرة مجالات المخاطر مثل الصرف الأجنبي وسعر الفائدة واستثمار الأموال. تتمثل أهداف سياسة الاستثمار في الحفاظ على رأس المال وتوفير السيولة وزيادة الدخل من خلال معدلات العائد. ويتمثل التركيز الرئيسي لهذه السياسة في الحفاظ على قيمة الموارد النقدية.

(54) تكفل سياسة الخزينة في المنظمة (WMO) بشأن السيولة الحفاظ على نقد كاف للوفاء بالتزامات المنظمة (WMO) عند استحقاقها. وفي 31 كانون الأول/ديسمبر 2025، كانت 50.3 في المائة من الأرصدة النقدية متاحة في غضون يوم واحد لتوفير أقصى قدر من السيولة ولتمكين المنظمة (WMO) من تنفيذ المشاريع في غضون مهلة قصيرة ومن الاستجابة بسرعة لأي علامات على وجود أزمة مالية. أما النسبة المتبقية البالغة 49.7 في المائة من الأرصدة النقدية للمنظمة (WMO)، أي نحو 65 مليون فرنك سويسري (ما يعادلها)، فكانت في ودائع بأجل استحقاق أصلية تصل إلى أشهر، وهو أمر ضروري لموازنة احتياجات المنظمة (WMO) من السيولة.

(55) يتم التقليل إلى أدنى حد من مخاطر الائتمان للمنظمة (WMO) بضمان إيداع النقود لدى المؤسسات المالية الكبرى التي منحتها وكالة تصنيف أولية تصنيفات مقبولة من الدرجة الاستثمارية. تشمل الاشتراكات المستحقة القبض في المقام الأول المبالغ المستحقة على الدول ذات السيادة. ومخاطر السوق في المنظمة (WMO) منخفضة لأن تنفيذ خطة المنظمة (WMO) وميزانياتها لا يعتمد على عائدات الفوائد ولا يتأثران بذلك. وفي الوقت نفسه، توجد مخاطر تتعلق بعملة العملة وهي في ازدياد بسبب زيادة حجم المساهمات الطوعية بعملات أخرى غير الفرنك السويسري. تهدف سياسة إدارة العملات الأجنبية إلى ضمان توافق حيازة الأموال بالعملات بشكل عام مع العملات المطلوبة للمدفوعات، مع إدارة خسائر العملات الأجنبية المحتملة في نفس الوقت. غير أنه لأغراض المحاسبة، سيتم الاعتراف بالمكاسب والخسائر في أسعار الصرف، وقد تكون كبيرة، على الرغم من أن تأثيرها محدود على القوة الشرائية. ووفقا لهذه السياسة، يحتفظ بأغلبية أرصدة الفرنك السويسري (64 في المائة من إجمالي الحيازات النقدية

والاستثمارية في 31 كانون الأول/ ديسمبر 2025) وهي عملة الدفع السائدة والعملة الرسمية للمنظمة (WMO). ويرد مزيد من المعلومات في الملاحظة 4 للبيانات المالية.

استمرار القلق على أساس الإبلاغ

(56) وستواصل المنظمة (WMO) تقديم التقارير على أساس "القلق المستمر"، مع إعداد البيانات المالية للمنظمة (WMO) لعام 2025. وهذا التأكيد يدعمه ما يلي: '1' الزيادة في الحد الأقصى المعتمد للنفقات 2024-2027 على النحو الذي أقرته الدورة التاسعة عشرة للمؤتمر العالمي للأرصدة الجوية (Cg-19)؛ '2' كفاية الأرصدة النقدية في نهاية عام 2025 '3' مستوى الاشتراكات المتوقعة لعام 2026، بما في ذلك تلك المتسلسلة حتى تاريخ إعداد هذا التقرير؛ '4' الاتجاه في دعم الأعضاء والجهات المانحة الذي ظل قائماً على استمرار ولاية المنظمة (WMO) منذ إنشائها في عام 1950. انظر الفقرات من 30 إلى 36 من هذا التقرير للاطلاع على مزيد من المناقشة حول مخاطر السيولة والإدارة ذات الصلة.

(57) وكما نوقش في الفقرة 31 أعلاه، تتخذ إدارة المنظمة (WMO) والهيئات التأسيسية لها تدابير لحماية سيولة الصندوق العام لضمان استمرار المنظمة (WMO) للاهتمام. وعلاوة على ذلك، أعدت إدارة المنظمة (WMO) تحليلات مختلفة لتحديد تدابير المقاومة في حالة حدوث مزيد من التدهور في سداد الاشتراكات المقررة. ولم يتم تحديد أي تدهور من هذا القبيل حتى الآن في عام 2026.

المسؤولية

(58) وفقاً للمتطلبات الواردة في المادة 14 من اللائحة المالية، يسرني أن أقدم البيانات المالية التالية التي تم إعدادها وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. وأشهد، على حد علمي ومعلوماتي، أن جميع العمليات خلال العام قد أدرجت في السجلات المحاسبية بشكل سليم، وأن هذه العمليات، مشفوعة بالبيانات المالية والملاحظات التالية، التي تشكل تفاصيلها جزءاً من هذه الوثيقة، تمثل بأمانة الوضع المالي للمنظمة (WMO) في 31 كانون الأول/ ديسمبر 2025:

البيان الأول	بيان الوضع المالي في 31 كانون الأول/ ديسمبر 2025
البيان الثاني	قائمة الأداء المالي للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ ديسمبر 2025
البيان الثالث	قائمة التغيرات في صافي الأصول للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2025
البيان الرابع	قائمة التدفقات النقدية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2025
البيان الخامس	بيان مقارنة بين الميزانية والمبالغ الفعلية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ ديسمبر 2025

ملاحظات على البيانات المالية

البروفيسورة سيلبيستي ساولو

الأمين العام

23 أيار/ مايو 2026



Corte dei conti

تقرير المراجعة

الرأي

لقد راجعنا البيانات المالية للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية (WMO)، والتي تشمل بيان الوضع المالي في 31 كانون الأول/ ديسمبر 2025، وبيان الأداء المالي، وبيان التغيرات في صافي الأصول، وبيان التدفقات النقدية، وبيان المقارنة بين الميزانية والمبالغ الفعلية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ. وإحاطة علما بالبيانات المالية، بما في ذلك ملخص بالسياسات المحاسبية المهمة وغيرها من المعلومات التوضيحية.

وفي رأينا أن البيانات المالية المصاحبة تمثل بشكل عادل، من جميع النواحي المادية، الوضع المالي للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية (WMO) في 31 كانون الأول/ ديسمبر 2025 وأدائها المالي، وتغيرات صافي أصولها، وتدفقاتها النقدية، ومقارنة ميزانية الصندوق العام للبرنامج العادي والمبالغ الفعلية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، بما يتماشى مع المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام (IPSAS) واللائحة المالية للمنظمة (WMO) ولائحتها المالية للمنظمة (WMO).

أساس الرأي

وقد أجرينا مراجعتنا للحسابات وفقا للمعايير الدولية للمؤسسات العليا لمراجعة المحاسبة (ISSAIs)، واللائحة المالية للمنظمة (WMO) والقواعد المالية للمنظمة (WMO). في مجال مراجعة البيانات المالية، تعد المعايير الدولية للمحاسبة الدولية تحويلا مباشرا عن المعايير الدولية للمحاسبة (ISAs). تطبق Corte dei conti أحكام ISAs بقدر ما تتسق مع الطبيعة المحددة لمراجعتها الحسابية. ويرد وصف إضافي لمسؤولياتنا بموجب هذه المعايير في مراجع الحسابات

مسؤوليات تدقيق قسم البيانات المالية في تقريرنا. إننا مستقلون عن المنظمة (WMO) وفقا للمتطلبات الأخلاقية المتصلة بمراجعتنا للبيانات المالية في منظومة الأمم المتحدة، وقد اضطلعنا بمسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى وفقا لهذه المتطلبات. نعتقد أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفير أساس لآرائنا.

مسألة أخرى - عملية إعداد البيانات المالية للمنظمة (WMO) لعام 2025

دون تعديل رأينا، نلفت الانتباه إلى ترتيبات الحوكمة والإشراف المعمول بها بشأن إدارة تطبيق Quantum وصيانته وإدارته. نظرا لأن برنامج الأمم المتحدة الإنمائي يوفر تطبيق Quantum (تطبيق Oracle السحابي) كمنصة كخدمة، فإن البرنامج (UNDP) مسؤول عن الضوابط العامة الأساسية لتكنولوجيا المعلومات (ITGCs).

ولاحظت مراجعتنا أن المنظمة (WMO) لم تنجح بعد في وضع إطار شامل للحوكمة والرقابة يوفر ضمانا للأنشطة التي يؤديها مقدمو الخدمات. ويتعلق ذلك، من جانب قاعدة البيانات، بالقيود المفروضة على إشراف المنظمة (WMO) على إنشاء حسابات المستخدمين واستعراضها وإدارتها، بما في ذلك على وجه الخصوص مستخدمو الامتيازات لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP) والأنشطة التي يؤديها هؤلاء المستخدمون، وكذلك التغييرات على مستوى قواعد البيانات التي ينفذها البرنامج (UNDP).

ونوقشت هذه المسألة مع إدارة المنظمة (WMO)، التي أقرت بالحاجة إلى تعزيز ترتيبات الحوكمة والإشراف عبر المنظمات الشريكة في مجال الكم والالتزام بحل القضايا على مستوى الإدارة والمجلس على حد سواء، بهدف ضمان معالجة الثغرات التي تم تحديدها على النحو المناسب وحلها بحلول نهاية السنة المالية 2026.

فيما يتعلق بتدقيق تكنولوجيا المعلومات للبيانات المالية لعام 2025، تمكنا من تنفيذ إجراءات بديلة، وكذلك التحقق من ترحيل البيانات، والذي كان صحيحا إلى حد كبير، مما سمح لنا بإصدار رأي غير مشفوع. ومع ذلك، فإن حل هذه المسألة يعتبر ذا صلة ببيئة التحكم الشاملة التي تدعم النظام الكمي. وإذا لم تعالج الثغرات المحددة في الحوكمة والإشراف معالجة كافية في غضون الإطار الزمني المتفق عليه، فقد يترتب على ذلك تداعيات لذلك

رأي مراجعة الحسابات بشأن البيانات المالية للسنة المالية المنتهية في 31 كانون الأول/ ديسمبر 2026.

مسؤوليات الأمين العام للمنظمة (WMO) والجهات المكلفة بحوكمة البيانات المالية

الأمين العام مسؤول عن إعداد البيانات المالية وعرضها بطريقة عادلة وفقا للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام (IPSAS) واللائحة المالية للمنظمة (WMO)، وعن الرقابة الداخلية التي يراها ضرورية للتمكن من إعداد بيانات مالية تخلو من أخطاء جوهرية، سواء بسبب الاحتيال أو الخطأ.

الأمين العام مسؤول، عند إعداد البيانات المالية، عن تقييم قدرة المنظمة (WMO) على الاستمرار كمنشأة مستمرة، والكشف حسب الاقتضاء عن المسائل المتعلقة بالاستمرارية واستخدام أساس الاستمرارية المتمثل في المحاسبة، ما لم يكن الأمين العام ينوي تصفية المنظمة أو وقف عملياته، أو إذا لم يكن أمامه بديل واقعي سوى القيام بذلك.

والمكلفون بالحوكمة مسؤولون عن الإشراف على عملية الإبلاغ المالي في المنظمة (WMO).

مسؤوليات مراجع الحسابات عن مراجعة البيانات المالية

تتمثل أهداف Corte dei Conti في الحصول على تأكيد معقول بشأن ما إذا كانت البيانات المالية ككل خالية من الأخطاء الجوهرية، سواء بسبب الاحتيال أو الخطأ، وإصدار تقرير مراجع الحسابات الذي يتضمن رأيه. الضمان المعقول هو مستوى عال من التأكيد ولكنه ليس ضمانا بأن المراجعة التي تجرى وفقا لمعايير المعايير ISAs ستكشف دائما عن أخطاء جوهرية عندما تكون موجودة. الأخطاء يمكن أن تنشأ عن الاحتيال أو الخطأ وتعتبر جوهرية إذا كان من المتوقع بشكل معقول، فرديا أو إجماليا، أنها تؤثر على القرارات الاقتصادية للمستخدمين المتخذة على أساس هذه البيانات المالية.

كجزء من التدقيق وفقا ل ISAs، نمارس الحكم المهني ونحافظ على الشك المهني طوال فترة التدقيق. نحن أيضا:

- تحديد وتقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية، سواء كان ذلك بسبب الاحتيال أو الخطأ، وتصميم وتنفيذ إجراءات مراجعة تستجيب لتلك المخاطر، والحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة لتقديم ما يلي

أساس رأينا. وتكون مخاطر عدم الكشف عن أي تضليل جوهري ناتج عن الاحتيال أكبر من خطر الاحتيال الناتج عن الخطأ، لأن الاحتيال قد ينطوي على التواطؤ أو التزوير أو الإغفال المتعمد أو التحريف أو تجاوز الرقابة الداخلية؛

- الحصول على فهم للرقابة الداخلية ذات الصلة بالمراجعة من أجل تصميم إجراءات مراجعة ملائمة في ظروف، ولكن ليس لغرض إبداء رأي بشأن فعالية المراقبة الداخلية للمنظمة (WMO)؛

- تقييم مدى ملاءمة السياسات المحاسبية المستخدمة ومعقولية التقديرات المحاسبية والإفصاحات ذات الصلة التي تجريها الإدارة.

- استنتاج مدى ملاءمة استخدام الإدارة لأساس الاستمرارية المحاسبي، واستنادا إلى أدلة المراجعة التي تم الحصول عليها، ما إذا كان هناك عدم يقين جوهري فيما يتعلق بأحداث أو ظروف قد تلقي بظلال من الشك على قدرة المنظمة (WMO) على الاستمرار كمنشأة مستمرة. وإذا خالصنا إلى وجود عدم يقين جوهري، فنحن مطالبون بتوجيه الانتباه في تقرير مدقق الحسابات إلى الإفصاحات ذات الصلة في البيانات المالية، أو تعديل رأينا إذا كانت هذه الإفصاحات غير كافية. تستند استنتاجاتنا إلى أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها حتى تاريخ تقرير مدققنا. غير أن الأحداث أو الظروف المستقبلية قد تتسبب في توقف المنظمة (WMO) عن العمل كمنشأة مستمرة؛

- تقييم العرض العام للبيانات المالية وهيكلها ومحتواها، بما في ذلك الإفصاحات، وما إذا كانت البيانات المالية تمثل المعاملات والأحداث الأساسية بطريقة تحقق العرض العادل.

نتواصل مع المكلفين بالحوكمة فيما يتعلق، من بين أمور أخرى، بالنطاق والتوقيت المخططين للمراجعة ونتائج التدقيق المهمة، بما في ذلك أي أوجه قصور كبيرة في الرقابة الداخلية نحددها أثناء تدقيقنا.

تقرير عن المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

وعلاوة على ذلك، نرى أن المعاملات التي انظرنا إليها للمنظمة (WMO) أو التي اختبرناها كجزء من مراجعتنا قد اتفقت، من جميع النواحي الهامة، مع أحكام اللائحة المالية للمنظمة (WMO) وسلطانها التشريعية.

ووفقا لللائحة المالية للمنظمة (WMO) و"الصلاحيات الإضافية التي تحكم المراجعة الخارجية"، أصدرنا أيضا تقريرا مفصلا عن مراجعتنا للبيانات المالية للمنظمة (WMO) لعام 2025.

جيدو كارلينو

رئيس Corte dei Conti

ترجمة
غير
رسمية

البيانات المالية

عن السنة المنتهية

31 كانون الأول/ ديسمبر 2025

البروفيسورة سيلبستي ساولو

الأمين العام

23 أيار/ مايو 2026

السيد Thomas Asare

مساعدة الأمين العام

23 أيار/ مايو 2026

السيد Brian Cover

وحده تحكم

23 أيار/ مايو 2026

STATEMENT I

WORLD METEOROLOGICAL ORGANIZATION
STATEMENT OF FINANCIAL POSITION

AS AT 31 DECEMBER 2025

(in thousand of Swiss Francs)

	Note No.	2025	2024
ASSETS			
Current assets			
Cash, cash equivalents and investments	3.1	130,440	137,483
Assessed contributions receivable	3.2	32,638	18,301
Voluntary contributions receivable	3.2	-	11,198
Inventories	3.3	8	8
Advances for projects and meetings	3.4	8,316	7,273
Other receivables	3.5	4,284	4,374
		175,686	178,637
Non-current assets			
Assessed contributions receivable	3.2	49	88
Voluntary contributions receivable	3.2	-	14,467
Property, plant and equipment	3.6	50,983	52,166
Intangible assets	3.7	5	54
Interest in joint ventures and associates	3.16	951	864
		51,988	67,639
Total assets		227,674	246,276
LIABILITIES			
Current liabilities			
Payables and accruals	3.8	5,246	3,066
Employee benefits	3.9	8,677	7,484
Contributions received in advance	3.10	9,776	7,852
Unearned revenue from exchange transactions	3.11	-	26
Deferred revenue	3.12	32,884	42,565
Borrowings	3.13	1,442	1,442
Provisions	3.14	539	2,205
Funds held in trust	3.15	30,318	33,335
		88,882	97,975
Non-current liabilities			
Employee benefits	3.9	124,114	145,108
Deferred revenue	3.12	22,704	32,766
Borrowings	3.13	24,355	25,185
		171,173	203,059
Total liabilities		260,055	301,034
Net assets		(32,381)	(54,758)
NET ASSETS/EQUITY			
Capital fund	Stat.III	7,724	7,024
Accumulated surplus/(deficit)	Stat.III	1,900	1,620
Employee benefits reserves	3.17	(42,005)	(63,402)
		(32,381)	(54,758)

ترجمت هذه الوثيقة باستخدام نظام الترجمة الآلية الخاص بالمنظمة.
وهذه ترجمة غير رسمية (انظر إخلاء المسؤولية).

STATEMENT II

WORLD METEOROLOGICAL ORGANIZATION
STATEMENT OF FINANCIAL PERFORMANCE
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2025
(in thousand of Swiss Francs)

	Note No.	2025	2024
Revenue			
Assessed contributions (Non-exchange)	5.1	69,663	69,663
Voluntary contributions (Non-exchange)	5.2	31,015	29,512
Revenue from Services	5.3	502	250
Other revenue	5.4	1,406	7,505
In-kind contributions (services) (Non-exchange)	5.5	1,870	1,870
Total Revenue		104,456	108,800
Expenses			
Salaries and employee benefits	6.1	70,377	71,487
Meetings and projects	6.2	11,625	12,797
Travel	6.3	6,626	7,253
Supplies, consumables and other running costs	6.4	6,320	10,851
Depreciation and amortization	3.6/3.7	3,283	3,385
In-kind expenditure (services)	6.5	1,870	1,870
Finance costs	6.6	1,991	1,126
Fellowships	6.7	560	1,668
Other expenditures	6.8	911	1,807
Movement in share of Net Assets/Equity of joint ventures and associates	3.16	9	(3)
Interest in joint ventures and associates	3.16	(96)	181
Total Expenses		103,476	112,422
Surplus/(deficit) for the year		980	(3,622)

The accompanying notes form an integral part of these financial statements.

³ المبالغ الواردة في الصفحات 34-38 و 57 و 58 و 79 و 81 و 86 و 87 معروضة بالآلاف مفصولة بفاصلة

تُرجمت هذه الوثيقة باستخدام نظام الترجمة الآلية الخاص بالمنظمة.
وهذه ترجمة غير رسمية (انظر إخلاء المسؤولية).

STATEMENT III

WORLD METEOROLOGICAL ORGANIZATION
STATEMENT OF CHANGES IN NET ASSETS/EQUITY
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2025
(in thousand of Swiss Francs)

	Capital Fund	Accumulated surplus	Employee benefits reserve (Note 3.17)	Total net assets
Net assets at 31 December 2024	7,024	1,620	(63,402)	(54,758)
Movements in fund balances and reserves in 2025:				
Contribution to the Working Capital Fund	-	-	-	-
Transfer of cash surplus to Working Capital Fund	700	(700)		
Payments against reserves	-	-	(3,559)	(3,559)
Payroll charge for employee benefits reserve	-	-	4,173	4,173
Gain (loss) arising from actuarial valuation of liability for employee benefits at 31 December 2025	-	-	20,783	20,783
Surplus (deficit) for the year	-	980	-	980
Total movements during the year	700	280	21,397	22,377
Net assets 31 December 2025	7,724	1,900	(42,005)	(32,381)

STATEMENT OF CHANGES IN NET ASSETS/EQUITY
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2024
(in thousand of Swiss Francs)

	Capital Fund	Accumulated surplus	Employee benefits reserve (Note 3.17)	Total net assets
Net assets at 31 December 2023	7,024	5,242	(56,231)	(43,965)
Movements in fund balances and reserves in 2024:				
Contribution to the Working Capital Fund	-	-	-	-
Payments against reserves	-	-	(4,341)	(4,341)
Payroll charge for employee benefits reserve	-	-	4,853	4,853
Gain (loss) arising from actuarial valuation of liability for employee benefits at 31 December 2024	-	-	(7,683)	(7,683)
Surplus (deficit) for the year	-	(3,622)	-	(3,622)
Total movements during the year	-	(3,622)	(7,171)	(10,793)
Net assets 31 December 2024	7,024	1,620	(63,402)	(54,758)

The accompanying notes form an integral part of these financial statements

تُرجمت هذه الوثيقة باستخدام نظام الترجمة الآلية الخاص بالمنظمة.
وهذه ترجمة غير رسمية (انظر إخلاء المسؤولية).

STATEMENT IV

WORLD METEOROLOGICAL ORGANIZATION
STATEMENT OF CASH FLOW
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2025
(in thousand of Swiss Francs)

	2025	2024
CASH FLOWS FROM OPERATING ACTIVITIES		
Surplus/ (deficit) for the year	980	(3,622)
Amortization of discount on long-term loan	(830)	666
Change in discount on receivables	-	-
Depreciation and amortization	3,283	3,385
Interest and service charge for employee benefits	5,477	7,415
Net movement in employee benefits reserve	21,397	512
Increase (decrease) in provision for doubtful receivables	-	179
Interest in joint ventures	(87)	-
(Increase) decrease in inventories	-	9
(Increase) decrease in gross short-term contributions receivable	(3,139)	5,041
(Increase) decrease in gross long-term contributions receivable	14,506	(249)
(Increase) decrease in advances for projects and meetings	(1,043)	(1,160)
(Increase) decrease in other receivables	90	555
Increase (decrease) in contributions received in advance	1,924	(1,633)
Increase (decrease) in unearned revenue from exchange transactions	(26)	26
Increase (decrease) in deferred revenue	(19,743)	(6,690)
Increase (decrease) in funds held in trust	(3,017)	(1,191)
Increase (decrease) in payables and accruals	2,180	(1,519)
Increase (decrease) in provisions	(1,666)	1,946
Increase (decrease) in employee benefits liabilities	(25,278)	(4,539)
Net cash flows from operating activities	(4,992)	(870)
CASH FLOWS FROM INVESTING ACTIVITIES		
Purchase of property, plant and equipment	(2,051)	-
Purchase of intangible assets	-	(930)
(Increase) decrease in short-term investments	-	-
Net cash flows from investing activities	(2,051)	(930)
CASH FLOWS FROM FINANCING ACTIVITIES		
Contribution to Working Capital Fund by new Members	-	-
Increase (decrease) in undiscounted long-term borrowing	-	(1,477)
Net cash flows from financing activities	-	(1,477)
Net increase (decrease) in cash and cash equivalents	(7,043)	(3,277)
Cash and cash equivalents at beginning of year	137,483	140,760
Cash and cash equivalents at end of year	130,440	137,483

The accompanying notes form an integral part of these financial statements

STATEMENT V

WORLD METEOROLOGICAL ORGANIZATION
STATEMENT OF COMPARISON OF BUDGET AND ACTUAL AMOUNTS
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2025
(in thousand of Swiss Francs)

Revenue	Budgeted Amounts			Actual amounts on a comparable basis	Difference between final budget and actual amounts
	Initial Budget	Budget Transfers	Final Budget		
Assessed contributions	69,663	-	69,663	69,663	-
Interest / miscellaneous income		-	-	448	448
Total Revenue	69,663	-	69,663	70,111	448

Expenses	Budgeted Amounts			Actual amounts on a comparable basis	Difference between final budget and actual amounts
	Initial Budget	Budget Transfers	Final Budget		
Long-term Goal 1	14,339		14,339	12,649	(1,690)
Long-term Goal 2	13,305		13,305	11,754	(1,551)
Long-term Goal 3	6,338		6,338	5,932	(406)
Long-term Goal 4	15,363		15,363	13,775	(1,588)
Long-term Goal 5	1,195		1,195	1,023	(172)
Part VI	10,878		10,878	10,971	93
Part VII	8,536		8,536	8,368	(168)
Total Expenses	69,954	-	69,954	64,472	(5,482)
Net Result				5,639	

Basis Differences	1,538
Depreciation and amortization	(3,283)
Employee benefits: interest and current service cost less benefits paid	(777)
Loss on discounting long-term liabilities	(1,039)
IPSAS basis provisions	(875)
Loan Repayment	-
Net In-Kind Revenue and Expenses	-
Write Offs	6
Other IPSAS differences (e.g. exchange rate impacts)	91
Total IPSAS differences	(4,339)
Deficit on Extrabudgetary Fund Groups (see Note 8.2)	(320)
Surplus as shown in Statement II - Statement of Financial Performance	980

The accompanying notes form an integral part of these financial statements

مراجعة

تُرجمت هذه الوثيقة باستخدام نظام الترجمة الآلية الخاص بالمنظمة.
وهذه ترجمة غير رسمية (انظر إخلاء المسؤولية).

ليسمن البيانات المالية في 31 كانون الأول/ ديسمبر 2025

الملاحظة ١: أغراض المنظمة

- (أ) تيسير التعاون على نطاق عالمي في إقامة شبكات من المحطات للقيام بعمليات الأرصاد الجوية والأرصاد الهيدرولوجية وغيرها من الأرصاد الجيوفيزيائية المتصلة بالأحوال الجوية، وتشجيع إنشاء وصيانة مراكز مكلّفة بتوفير خدمات الأرصاد الجوية والخدمات المتصلة بها؛
- (ب) تشجيع إنشاء نظم للتبادل السريع لمعلومات الأرصاد الجوية والمعلومات المتصلة بها ومواصلاتها؛
- (ج) العمل على توحيد الأرصاد الجوية والأرصاد المتصلة بها وطرق نشر الأرصاد والإحصائيات؛
- (د) زيادة تطبيق الأرصاد الجوية على أنشطة الطيران والنقل البحري ومشاكل المياه والزراعة الثقافية وغيرها من الأنشطة البشرية؛
- (هـ) تشجيع الأنشطة في مجال الهيدرولوجيا التطبيقية وتوثيق التعاون بين مرافق الأرصاد الجوية والمرافق الهيدرولوجية؛
- (و) تشجيع البحوث والتدريب في مجال الأرصاد الجوية وكذلك، إذا اقتضى الأمر، في المجالات المتصلة بها والمعاونة في تنسيق الجوانب الدولية لما يُجرى من بحوث وتدريب.

الملاحظة 2: السياسات المحاسبية

أساس التحضير

1- البيانات المالية للمنظمة (WMO) قد أعدت على أساس الاستمرارية والاستحقاق المحاسبي، طبقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام (IPSAS) واللائحة المالية للمنظمة (WMO) والقواعد المالية للمنظمة (WMO). تطبق المنظمة (WMO) في بيان مركزها المالي مبدأ التكلفة التاريخي، باستثناء البنود المادية التالية:

(أ) الذمم المدينة الطويلة الأجل والقروض الطويلة الأجل: تقاس بالتكلفة المطفأة؛

(ب) استحقاقات الموظفين: التزامات محددة تتعلق بخطة الاستحقاقات يتم تقييمها باستخدام طريقة التقييم الاكتواري.

2- دخلت المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام الجديدة التالية حيز التنفيذ خلال عام 2025:

(أ) المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام 43 - عقود الإيجار؛

(ب) المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام 44 - الموجودات غير المتداولة المحتفظ بها للبيع أو الانتهاء من العمليات؛

(ج) المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام 45 - الممتلكات والمصانع والمعدات؛

(د) المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام 46 - القياس.

3- لم يكن للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام 44 والمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام 46 أي تأثير على البيانات المالية أو عمليات المنظمة (WMO). كما أنه ليس له أي تأثير على اعتماد المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام 43 (انظر الفقرة 49). تتطلب المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام 45 إفصاحات إضافية عن الأصول التراثية (انظر الفقرات من 42 إلى 45 أدناه).

4- اعتمدت المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام 47 (الإيرادات) والمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام 48 (نفقات التحويل) التي كان من المقرر أن تدخل حيز التنفيذ في 1 كانون الثاني/يناير 2026، اعتباراً من 1 كانون الثاني/يناير 2025 وفقاً لما تسمح به المعايير ذات الصلة. ووفقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام 47، وفي ما يعكس طبيعة أنشطة المنظمة (WMO)، تقيد الإيرادات من الاشتراكات المقررة والتبرعات وفقاً للمبادئ المبينة في الفقرة 47 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام (IPSAS)، التي تحدد نموذجاً وحيداً للاعتراف بالإيرادات لكل من معاملات الصرف وغير التبادلية. وتقيد الإيرادات عندما تسيطر المنظمة على الموارد وتفي بالحقوق والالتزامات ذات الصلة القابلة للتنفيذ، حيثما ينطبق ذلك. ووفقاً لأساس الاستحقاق المحاسبي، تحدد النفقات عند تسليم البضائع أو تقديم الخدمات وتسجل في السجلات المحاسبية وتقر في البيانات المالية للفترات المتعلقة بها.

5- نظراً للاتساق في تطبيق الفقرتين 47 و48 مع المعاملة المحاسبية السابقة، لم يكن هناك أي أثر يتطلب تعديلاً على صافي الموجودات/ حقوق الملكية اعتباراً من 1 كانون الثاني/يناير 2025. ومع ذلك، كان هناك تأثير على المعاملة المتعلقة بحسابات القبض والإيرادات المؤجلة. ونظراً لأن المعيار الدولي للقطاع العام رقم 47 لا يسمح بالاعتراف بالذمم المدينة قبل تاريخ استلام النقد مقابل المعاملات دون ترتيبات ملزمة، فقد ألغيت حسابات القبض والإيرادات المؤجلة ذات الصلة المسجلة اعتباراً من 1 يناير 2025 و (1) تم الاعتراف بالإيرادات المتعلقة بتلك المعاملات فقط في

الحد الذي استوفت فيه المعاملات معايير الاعتراف بالإيرادات ذات الصلة و (2) تم تسجيل الإيرادات المؤجلة المتعلقة بتلك المعاملات فقط اعتباراً من 31 ديسمبر 2025 إلى الحد الذي تم فيه تلقي الأموال.

وفيما يلي ملخص لتأثير الانتقال على الأرصدة الافتتاحية في 1 كانون الثاني/يناير 2025:

(آلاف الفرنكات السويسرية)	الرصيد في إطار السياسة السابقة	تعديل المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام 47	الرصيد المعدل 1 كانون الثاني/يناير 2025
الحسابات المستحقة القبض – المساهمات الطوعية	665 25	(665 25)	-
الإيرادات المؤجلة – المساهمات الطوعية	(747 25)	747 25	-
إعادة التقييم	-	(82)	(82)

6. يتم إعداد بيان التدفقات النقدية بالطريقة غير المباشرة.

7- العملة الوظيفية وعملة التقارير للمنظمة (WMO) هي الفرنك السويسري (CHF). وتحويل المعاملات بعملات غير الفرنك السويسري إلى الفرنك السويسري بأسعار الصرف المعمول بها في الأمم المتحدة وقت إجراء المعاملة. وتترجم الأصول والخصوم بعملات أخرى غير الفرنك السويسري إلى فرنكات سويسرية بسعر الإغلاق السائد لمكتب الأمم المتحدة المعني بالموارد السويسرية في نهاية العام. ويرد في بيان الأداء المالي الأرباح أو الخسائر الناجمة عن ذلك.

التغييرات المحاسبية المستقبلية

8- وحتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2025، وهو تاريخ البيانات المالية، تم إصدار المعايير التالية للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام ولكنها لم تدخل حيز النفاذ:

(أ) المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام 49 - خطط استحقاقات التقاعد المعمول بها اعتباراً من 1 كانون الثاني/يناير 2026؛

(ب) المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام 50 - استكشاف الموارد المعدنية وتقييمها، اعتباراً من 1 كانون الثاني/يناير 2027.

9. في يونيو 2024، وافق مجلس المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام على تعديلات على المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام 43: عقود الإيجار، والمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام 47: الإيرادات، و 48 IPSAS: نفقات التحويل، من أجل معالجة عقود الإيجار التيسيرية وغيرها من الترتيبات التي تنقل الحقوق على الأصول، والتي تنتشر في القطاع العام. وهذه التعديلات سارية المفعول بالنسبة للفترة التي تبدأ في 1 كانون الثاني/يناير 2027 أو بعده، وأثارها قيد التقييم حالياً.

10- وفي كانون الثاني/يناير 2025، أصدر مجلس المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام تعديلات على معايير المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام: تفسيرات لجنة التفسيرات الخاصة بالمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRIC). وتتضمن هذه التعديلات توجيهات مستمدة من تفسيرات مختارة صادرة عن لجنة تفسيرات المعايير الدولية للإبلاغ المالي (IFRS) لتوضيح تطبيق مبادئ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام (IPSAS) القائمة على معاملات وظروف معينة.

تُرجمت هذه الوثيقة باستخدام نظام الترجمة الآلية الخاص بالمنظمة.
وهذه ترجمة غير رسمية (انظر إخلاء المسؤولية).

وتوفر التعديلات توجيهات إضافية عبر العديد من معايير المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام وتهدف إلى تعزيز الاتساق وإمكانية المقارنة في التقارير المالية للقطاع العام. وتسري التعديلات على فترات الإبلاغ السنوية التي تبدأ في 1 كانون الثاني/يناير 2026 أو بعد ذلك، مع السماح بتقديم طلبات في وقت مبكر.

11- وفي كانون الأول/ديسمبر 2025، أقر المجلس الدولي للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام (IPSASB) معيارين وتعديلين جديدين:

(أ) 1 IPSASB SRS - الإفصاحات المتعلقة بالمناخ: تقديم إرشادات لكيانات القطاع العام للإفصاح عن المخاطر والفرص المرتبطة بالمناخ التي تؤثر على عملياتها؛

(ب) المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام 51 - الموارد الطبيعية الملموسة المحتفظ بها لأغراض الحفظ: تضع إرشادات محاسبية للموارد الطبيعية مثل الغابات أو المسطحات المائية أو الأراضي المحمية المحتفظ بها لأغراض الحفظ؛

وهذه المعايير الجديدة سارية المفعول بالنسبة للفترة التي تبدأ في 1 كانون الثاني/يناير 2028 أو بعد ذلك.

(ج) تعديلات لتحسين وضوح واتساق المعايير القائمة: تعديلات على المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام 1، والمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام 3، والإطار المفاهيمي، مع تعريف جديد للمادة وتوضيح تطبيق الأهمية النسبية في إعداد البيانات المالية للأغراض العامة، والتعديلات غير الموثوق بها على المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام 41 لتنقيح إرشادات التنفيذ بشأن الأدوات المالية وتحسين المواءمة مع تطورات التقارير المالية الدولية.

12- ويتوقع أن يكون تأثير اعتماد هذه المعايير والتعديلات الجديدة على البيانات المالية للمنظمة (WMO) محدوداً، وستنفذ المعايير في تواريخ سريانها، حيثما ينطبق ذلك.

سياسات محاسبية هامة

الأدوات المالية

13. الأداة المالية هي أي عقد يؤدي إلى أصل مالي لمنشأة والتزام مالي أو أداة ملكية لكيان آخر.

الاعتراف الأولي:

14- تقيد بجميع الأصول والخصوم المالية، بما في ذلك الاشتراكات المستحقة القبض وغيرها من المستحقات والمستحقات الدائنة عندما تصبح المنظمة طرفاً في الأحكام التعاقدية للصك. وهي لا يعترف بها عندما تنتهي صلاحية حقوق تلقي التدفقات النقدية من الأصول أو عندما تم تحويلها، وتكون المنظمة (WMO) قد حولت بشكل كبير جميع مخاطر ومكافآت الملكية.

تصنيف الأصول المالية وقياسها عند الاعتراف الأولي:

15. لدى المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام 41 نهجاً قائماً على المبادئ لتصنيف الأصول المالية ويتطلب استخدام معياريين: نموذج المنشأة لإدارة أصولها المالية وخصائص التدفق النقدي التعاقدية لتلك الأصول. وبناءً على هذه المعايير، تصنف الموجودات المالية إلى الفئات التالية: "الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة" (التكلفة المطفأة)، أو

ترجمت هذه الوثيقة باستخدام نظام الترجمة الآلية الخاص بالمنظمة.
وهذه ترجمة غير رسمية (انظر إخلاء المسؤولية).

"الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال صافي الأصول/حقوق الملكية" (FVNA)، أو "الأصول المالية بالقيمة العادلة من خلال الفائض أو العجز".

16. يصنف الأصل المالي على أنه بالتكلفة المطفأة إذا استوفي كلا الشرطين التاليين ولم يتم تحديده بالقيمة العادلة من خلال الفائض أو العجز: (أ) يحتفظ الأصل المالي ضمن نموذج إداري يهدف إلى الاحتفاظ بالأصول لتحصيل التدفقات النقدية التعاقدية. (ب) تفضي الشروط التعاقدية في تواريخ معينة إلى تدفقات نقدية هي فقط مدفوعات أصل وفوائد على المبلغ الأصلي المستحق.

17. تصنف الموجودات المالية التي تستحق خلال عام واحد من تاريخ التقرير على أنها أصول متداولة. تصنف الموجودات المالية التي يزيد تاريخ استحقاقها عن سنة واحدة بعد تاريخ الإبلاغ على أنها موجودات غير متداولة.

18. الذمم المدينة، بما في ذلك مستحقات الاشتراكات النقدية والذمم المدينة الأخرى، هي موجودات مالية غير مشتقة ذات مدفوعات ثابتة أو قابلة للتحديد لا يتم تسعيرها في الأسواق النشطة. وتفيد الذمم المدينة بالتكلفة المطفأة.

انخفاض قيمة الأصول المالية:

19. تتضمن المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام 41 نمودجا استشرافيا للانخفاض في القيمة بناء على خسائر الائتمان المتوقعة (ECL) على مدى عمر الأصول المالية. خمرجع السحاب الإنكليزي (ECL) هو القيمة الحالية للفرق بين التدفقات النقدية التعاقدية والتدفقات النقدية التي تتوقع المنظمة (WMO) تتلقاها، وتأخذ في الاعتبار أحداث التخلف عن السداد المحتملة وتطور الجودة الائتمانية للأصول المالية. ينطبق نمودج انخفاض القيمة على جميع الموجودات المالية التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة الأجنبية والنفاذية.

النقد والمعادلات النقدية والاستثمارات قصيرة الأجل

20- يحتفظ بالنقد وما يعادله بالقيمة الاسمية وتشمل النقد في متناول اليد والنقد في البنوك.

21. تشمل الاستثمارات الودائع لأجل والاستثمارات الأخرى ذات آجال الاستحقاق الأصلية التي تزيد عن ثلاثة أشهر. نظرا لأن الودائع لأجل يتم شراؤها بالقيمة الاسمية، فلا يلزم إطفاء الخصم.

22. يتم تعديل النقد والمعادلات النقدية والاستثمارات في كل تاريخ إبلاغ، عندما تكون مادية، لتعكس خسائر الائتمان المتوقعة على مدى الحياة محسوبة باستخدام متوسط معدلات التخلف عن السداد على المدى الطويل المرجحة وفقا للتصنيف المالي للمؤسسات المصرفية التي يتم الاحتفاظ بها.

23. يتم الاعتراف بإيرادات الفوائد عند تراكمها.

الاشتراكات المستحقة:

24- وتقدر المبالغ المستحقة بالتكلفة المطفأة، مطروحا منها البدلات للمبالغ المقدرة غير القابلة للاسترداد، وتخصم إذا لم تكن التدفقات النقدية متوقعة في غضون 12 شهرا من تاريخ الإبلاغ، وإذا كان أثر الخصم ماديا.

25- يشتمل نمودج انخفاض القيمة التطلعي، الذي تم تقديمه بعد اعتماد المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام 41، على معلومات معقولة وقابلة للدعم متاحة دون تكلفة أو جهد لا داعي له في تاريخ الإبلاغ. عندما تكون مادية، يتم تخفيض القيمة الدفترية للمستحق بمقدار الخسارة على عمر الانخفاض في القيمة والتي يتم الاعتراف بها في بيان الأداء المالي.

إذا انخفض مبلغ خسارة انخفاض القيمة في فترة لاحقة، فسيتم عكس خسارة انخفاض القيمة المعترف بها مسبقاً من خلال بيان الأداء المالي.

26- وعقب تنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام رقم 47 وطبقاً لشروطها، تعتبر الاتفاقات المبرمة مع الجهات المانحة للتبرعات غير ملزمة، ومن ثم لا تسجل أي مبالغ مستحقة على هذه المساهمات.

الالتزامات المالية – التصنيف والقياس:

27. تصنف الالتزامات المالية على أنها بالقيمة العادلة من خلال الفائض أو العجز إذا كانت محتفظ بها للتداول أو كانت مشتقة أو تم تحديدها على هذا النحو عند الاعتراف المبدئي. وتصنف جميع الالتزامات المالية الأخرى على أنها بالتكلفة المطفأة.

28- يتم الاعتراف بجميع الالتزامات المالية غير المشتقة، بما في ذلك القروض، في البداية بالقيمة العادلة، ثم تقاس بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

29- تصنف الالتزامات المالية المستحقة خلال 12 شهراً من تاريخ الإبلاغ على أنها خصوم متداولة. وتصنف جميع الخصوم الأخرى على أنها التزامات غير متداولة.

الإيرادات

30- وبعد اعتماد المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام رقم 47، تحدد الإيرادات عندما تسيطر المنظمة (WMO) على تدفق الموارد الداخلة.

31- لا تنشئ معظم ترتيبات التبرعات التي عقدتها المنظمة (WMO) التزامات يمكن تنفيذها بوسائل قانونية ومكافئة من جانب الطرفين وتعتبر غير ملزمة ذات طابع. وفي هذه الحالات، تقيد الإيرادات فور استلام الموارد، ولا تسجل أي مساهمة مستحقة القبض. حيثما يتضمن ترتيب غير ملزم قيوداً أو التزامات لا يجوز تنفيذها إلا من قبل طرف واحد ويطلب من المنظمة (WMO) تحويل سلع أو خدمات محددة إلى مقدم الموارد أو إلى أطراف مستفيدة ثالثة أو إعادة الأموال إلى المانح، تعدون الالتزام بعد استلام الموارد. ثم تقيد الإيرادات بأنها، أو عندما تفي المنظمة (WMO) بتلك الالتزامات القابلة للتنفيذ.

32- وفي نهاية السنة، تستعرض جميع المساهمات الطوعية التي تبقى منها أموال غير منفقة لتحديد ما إذا كان أي التزام لم يتم الوفاء به.

(أ) إذا ظل التزام لم يتم الوفاء به، فسيتم إعادة تصنيف الجزء المقابل من الإيرادات المعترف بها إلى الإيرادات المؤجلة (الالتزام)؛

(ب) إذا تم الوفاء بجميع الالتزامات بشكل كبير، تظل الإيرادات معترفاً بها بالكامل.

33- الاشتراكات المقررة واجبة النفاذ بموجب اتفاقية المنظمة (WMO) واللائحة المالية للمنظمة. وتستمد هذه القابلية للتنفيذ من حقيقة أن الأعضاء يفقدون حقوقهم في التصويت وحقوق أخرى إذا لم يفوا بالتزاماتهم بسداد اشتراكاتهم المقررة في غضون فترة محددة. يتم إثبات الاشتراكات المقررة كإيرادات بالكامل اعتباراً من 1 يناير من العام الذي يتعلق به التقدير. ووفقاً لللائحة المالية للمنظمة (WMO)، تؤجل الأرصدة غير المنفقة من الاشتراكات المقررة من السنة الأولى من فترة العامين إلى السنة الثانية. وإضافة إلى ذلك، يقدم أعضاء المنظمة (WMO) عموماً الموافقة على ترحيل

الأموال غير المنفقة من فترة العامين الأولى إلى فترة العامين الثانية. وفي نهاية الفترة المالية الأربع بأكملها، لا يطلب إعادة سوى المبلغ النقدي النهائي وليس الفائض المتعلق بالميزانية. وخلال دورات المؤتمر، يعلق الأعضاء هذا المطلب بصفة عامة ونتيجة لذلك، لا يعترف بأي التزام بالأموال غير المنفقة فيما يخص الاشتراكات المقررة. وإذا لم يوافق الأعضاء على تعليق العمل باللائحة المالية ذات الصلة، سيلزم تسجيل الالتزام بالأموال غير المنفقة أو الفائض النقدي.

34- وبموجب القانون 41 للمحاسبة الدولية للقطاع العام (IPSAS)، يحدد اعتماد الاشتراكات المقررة باستخدام نموذج خصلة الانتماء المتوقعة.

35- المساهمات العينية من الخدمات التي تقدم الدعم مباشرة للعمليات والأنشطة المعتمدة، والتي لها أثر على الميزانية ويمكن قياسها بصورة موثوقة، يتم الاعتراف بها وتقييمها بالقيمة العادلة. وتشمل هذه المساهمات استخدام أماكن العمل، والمرافق، ووسائل النقل، والموظفين. يتم التعامل معها على أنها إيرادات ونفقات في البيانات المالية.

36- تقدر قيمة الممتلكات والمنشآت والمعدات المتبرع بها بالقيمة السوقية العادلة ومعترف بها كمعدات خاصة وإيرادات، باستثناء الأصول التراثية غير المعترف بها.

قوائم جرد

37- وتسجل مطبوعات المنظمة (WMO) (التي توزع مجاناً) والهدايا التذكارية المتوفرة في نهاية السنة المالية كقوائم جرد. وقيمة المطبوعات أقل من تكلفة أو تكلفة استبدال حالية، وتقدر قيمة الهدايا التذكارية بتكلفة أقل أو قيمة صافية قابلة للتحقيق.

38- يتم تكليف المطبوعات والهدايا التذكارية عند بيعها أو توزيعها.

39- تتم مراجعة قوائم الجرد في نهاية كل سنة مالية للتأكد من تقادمها. ويحتفظ بقيمة المطبوعات المتقادمة بقيمة معدومة إلى حين التخلص منها. وتعتبر المطبوعات البطيئة الحركة ضعيفة ويتم تخفيضها بنسبة 50 في المائة لتعكس تكلفة الاستبدال المتوقعة.

الممتلكات والمنشآت والمعدات

40- يتم رسملت المشاركة بين القطاعين العام والخاص بتكلفة الوحدة 5000 فرنك سويسري وما فوق والإبلاغ عنها بالتكلفة التاريخية، مخصصاً منها الاستهلاك المتراكم وأي خسائر متراكمة من انخفاض القيمة. يتم التعرف على إهلاك المشاركة بين القطاعين العام والخاص على مدى العمر الإنتاجي المقدر لكل أصل باستخدام طريقة القسط الثابت. وفيما يلي الأعمار المفيدة المقدرة لفئات معدات الوقاية من القطاعين العام والخاص:

العمر المفيد (بالسنوات)	مكون	فئة
3-5	معدات الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات	
5	المركبات	
5-10	مكونات مختلفة	الألات والمعدات
8		الأثاث والتركيبات

41. تجرى مراجعات انخفاض القيمة لجميع المشاركة بين القطاعين العام والخاص على أساس منتظم؛ ولم يكن هناك ما يشير إلى انخفاض في التكاليف خلال عامي 2025 أو 2024.

42. ولم يكن لاعتماد المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام 45 - الممتلكات والمنشآت والمعدات أي تأثير على الاعتراف بالأصول أو قياسها. ويتعلق الأثر الوحيد بالإفصاحات الإضافية المتعلقة بالأصول التراثية، كما نوقش في الفقرات اللاحقة. ولا تقدر الأصول التراثية، بما في ذلك الأعمال الفنية المتبرع بها، في البيانات المالية. وتحفظ المنظمة (WMO) بأشياء تراثية تمثل أغراضاً قدمت للمنظمة من الدول الأعضاء أو الكيانات العامة أو الكيانات الخاصة أو الأفراد. وتشمل المواد التراثية التي تحتفظ بها المنظمة (WMO) لوحات وأشياء زخرفية. وحتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2025، كان بحوزة المنظمة ما مجموعه 715 صنفاً تراثياً. ولا تحتفظ المنظمة (WMO) بهذه المواد التراثية بغرض تحقيق فوائد اقتصادية، كما أنها تنطوي على إمكانات خدمية لاستخدامها في عمليات المنظمة. وعليه، وطبقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام 45، فإن المنظمة (WMO) لا تعترف بهذه البنود التراثية في بيان الأوضاع المالية. وتصنف البنود على النحو التالي:

طبيعة العمل	عدد العناصر في 2025
الأشياء الزخرفية	169
الاثاث	78
لوحات	103
الميداليات	75
المنمنمات	23
المنحوتات	54
نسيج الحائط	26
الاخرين	187
مجموع	715

وفي إطار سياسة المنظمة (WMO) بشأن الأصول الثابتة، وضعت المنظمة عمليات وإجراءات لإدارة المواد التراثية، بما في ذلك التحديد النهائي لما إذا كان عنصر ما يعتبر بنداً إرثياً. ويحتفظ بالمواد التراثية في مخزن خاضع للرقابة إلى أن يتخذ وقت اتخاذ قرار فيما يتعلق بوضع عنصر ما. وتدرج المواد التراثية في عملية الحصر المادي السنوية للمنظمة، وتقدم تأكيدات رسمية بأن المنظمة (WMO) تحتفظ بالمواد التراثية إلى الجهات المانحة، بناءً على الطلب.

الأصول غير الملموسة

43. يتم تحديد الأصول غير الملموسة بالتكلفة التاريخية، مخصصاً منها الإطفاء المتراكم وأي خسائر انخفاض في القيمة.

44. لا تعتبر عناوين المنشورات موجودات غير ملموسة لأنها لا تفي بمعايير المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام 31 - "الأصول غير الملموسة". وبناء على ذلك، يتم تكليف تكاليف تطوير العناوين الجديدة نظراً إلى أنها يتم تكبدها وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام 12 - "قوائم الحصر".

45- يتم توفير الاستهلاك على مدى العمر الإنتاجي المقدر باستخدام طريقة الخط المستقيم. فيما يلي الأعمار المفيدة المقدرة لفئات الأصول غير الملموسة:

العمر الإنتاجي المقدر (بالسنوات)	الحمير CI
3	البرمجيات المكتسبة من الخارج
6	تم تطوير البرامج داخلياً
3	التراخيص والحقوق

عقود الإيجار

46- وأصبحت الفقرة 43 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام بشأن عقود الإيجار سارية المفعول اعتباراً من 1 كانون الثاني/يناير 2025. تتطلب المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام 43 من المستأجرين الاعتراف بأصل حق الاستخدام والتزام الإيجار لجميع عقود الإيجار، باستثناء عقود الإيجار قصيرة الأجل وعقود الإيجار للأصول منخفضة القيمة حيث يتم تطبيق إعفاءات الاعتراف. وخلال الفترة التي يغطيها التقرير، لم يكن لدى المنظمة (WMO) أي ترتيبات إيجار تنطبق على تعريف عقد الإيجار بموجب القانون المحاسبي الدولي للقطاع العام 43. وبناء عليه، لم يعترف في البيانات المالية بأي أصول أو التزامات إيجارية تتعلق بحق الاستخدام، كما لم يكن لاعتماد المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام 43 أي تأثير على الوضع المالي للمنظمة (WMO) أو أدائها المالي أو التدفقات النقدية. تدخل تعديلات المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام على المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام 43 المتعلقة بعقود الإيجار التيسيرية حيز التنفيذ في 1 يناير 2027. ويجري حالياً تقييم هذه التعديلات وقد تؤدي إلى تغيير في المعاملة المحاسبية المتعلقة بالأرض التي يقع عليها مبنى مقر المنظمة (WMO).

47. تتعلق العقود التي تم حسابها سابقاً كعقود إيجار بخدمات الطباعة وتقع خارج نطاق المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام 43 بسبب انخفاض قيمتها.

مزايا الموظفين

48- وتقر المنظمة (WMO) بالفئات التالية لاستحقاقات الموظفين:

(أ) استحقاقات الموظفين القصيرة الأجل، المقرر تسديدها في غضون 12 شهراً بعد نهاية الفترة المحاسبية التي يقدم فيها الموظفون الخدمة ذات الصلة؛

(ب) استحقاقات ما بعد الخدمة؛

(ج) استحقاقات الموظفين الأخرى الطويلة الأجل؛

(د) استحقاقات إنهاء الخدمة.

يتم الاعتراف بمزايا الموظفين كنفقات على أساس الاستحقاق. وبالمثل، تدفع المدفوعات النهائية للموظفين، بما في ذلك منحة الإعادة إلى الوطن، والسفر إلى الوطن، والترحيل بعد الإعادة إلى الوطن، على أساس الاستحقاق.

49- تؤخذ المكاسب/ الخسائر الاكتوارية غير المحققة مباشرة إلى الاحتياطيات في الفترة التي تحدث فيها.

50- المنظمة العالمية للأرصاد الجوية منظمة عضو تشارك في الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة (UNJSPF)، الذي أنشأته الجمعية العامة للأمم المتحدة لتقديم الاستحقاقات المتعلقة بالتقاعد والوفاء والعجز وما يتصل بها من استحقاقات للموظفين. صندوق المعاشات التقاعدية هو خطة استحقاقات محددة من قبل أصحاب العمل المتعددين. وفقا لما تنص عليه المادة 3 (ب) من نظام الصندوق تكون العضوية في الصندوق مفتوحة للوكالات المتخصصة وأية منظمة حكومية دولية أخرى تشارك في النظام الموحد للمرتبات والبدلات وشروط الخدمة الأخرى للأمم المتحدة والوكالات المتخصصة.

51- تعرض الخطة المنظمات المشاركة لمخاطر اكتوارية مرتبطة بالموظفين الحاليين والسابقين في المنظمات الأخرى المشاركة في الصندوق، مما يؤدي إلى عدم وجود أساس ثابت وموثوق به لتخصيص الالتزام وأصول الخطة والتكاليف لفردى المنظمات المشاركة في الخطة. ولا تستطيع المنظمة (WMO) وصندوق الأمم المتحدة المشترك للمعاشات التقاعدية (UNJSPF)، تماشيا مع المنظمات المشاركة الأخرى في الصندوق، تحديد الحصة التناسبية للمنظمة (WMO) من التزام المنافع المحدد، وأصول الخطة، والتكاليف المرتبطة بالخطة بدرجة كافية من الموثوقية اللازمة لأغراض المحاسبة. ومن ثم، تعاملت المنظمة (WMO) مع هذه الخطة كما لو كانت خطة مساهمة محددة تماشيا مع متطلبات المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام 39. وترد مساهمات المنظمة (WMO) في الخطة خلال الفترة المالية كمصروفات في بيان الأداء المالي.

الاعتمادات والخصوم الطارئة والأصول الاحتمالية

52- ترصد اعتمادات بشأن الالتزامات والتكاليف المستقبلية عندما يكون على المنظمة (WMO) التزام قانوني أو بناء حالي نتيجة لأحداث سابقة، ومن المحتمل أن يطلب من المنظمة (WMO) تسوية الالتزام.

53- تمثل الالتزامات الاحتمالية التزامات محتملة تنشأ عن ظواهر ماضية ولا يؤكد وجودها إلا بحدوث أو عدم حدوث ظاهرة أو أكثر من الظواهر المستقبلية غير المؤكدة التي ليست بالكامل ضمن سيطرة المنظمة (WMO)؛ أو الالتزامات الحالية الناشئة عن أحداث ماضية ولكن لم يتم الاعتراف بها لأنه من غير المحتمل أن تدفقت الموارد المجددة لفوائد اقتصادية أو إمكانات خدمية مطلوبة لتسوية الالتزامات؛ أو لا يمكن قياس مبلغ الالتزامات بشكل موثوق. لا يتم الاعتراف بالالتزامات المحتملة، ولكن يتم الكشف عنها إذا كانت مادية.

54- تمثل الأصول الطارئة أصولا محتملة تنشأ عن ظواهر ماضية ولا يمكن تأكيد وجودها إلا بحدوث أو عدم حدوث ظاهرة أو أكثر من الظواهر المستقبلية غير المؤكدة التي لا تدخل بالكامل في سيطرة المنظمة (WMO). ولا يعترف بالأصول الطارئة، ولكن يفصح عنها إذا كان من المحتمل حدوث تدفق للفوائد الاقتصادية أو إمكانات الخدمات.

الالتزامات

55- والالتزامات هي التزامات مستقبلية تتحملها المنظمة (WMO) عن العقود التي تبرمها بحلول تاريخ التقرير، ويكون للمنظمة (WMO) الحد الأدنى من السلطة التقديرية التي يجب تجنبها أثناء العمليات العادية، إن وجدت. وتشمل الالتزامات الالتزامات الرأسمالية، وعقود توريد السلع والخدمات التي ستقدم للمنظمة (WMO) في فترات مقبلة، ومدفوعات الحد الأدنى لعقود الإيجار غير القابلة للإلغاء، وغيرها من الالتزامات غير القابلة للإلغاء. ولا يعترف بقيمة

الالتزامات في 31 كانون الأول/ديسمبر في بيان الوضع المالي ويكشف عنها في الملاحظات على البيانات المالية. يتم استبعاد الالتزامات المتعلقة بعقود العمل من هذا الإفصاح.

محاسبة الصناديق وتقارير الأجزاء

56- وتستند البيانات المالية إلى أساس محاسبي للصندوق تبين في نهاية الفترة الوضع الموحد لجميع أموال المنظمة. الصندوق هو كيان محاسبي ذاتي التوازن ينشأ لحساب العمليات التي لها غرض أو هدف محدد. ويجري فصل الأموال لغرض القيام بأنشطة محددة أو تحقيق أهداف معينة. وتمثل أرصدة الصناديق المتبقية المتراكمة من الإيرادات والنفقات.

57- الجزء هو نشاط أو مجموعة أنشطة مميزة يتم الإبلاغ عن المعلومات المالية بشأنها بشكل منفصل. وتصنف المنظمة (WMO) جميع المشاريع والعمليات وأنشطة الصناديق إلى أربعة أقسام: '1' الصندوق العام؛ '2' صندوق رأس المال العامل؛ '3' صندوق الحسابات الخاصة؛ '4' صندوق التبرعات. وتقدم المنظمة (WMO) تقارير عن معاملات كل جزء خلال الفترة المالية، وعن الأرصدة المحتفظ بها في نهاية الفترة.

58- وتقدم المنظمة في إطار الصندوق العام خدمات لدعم الأعضاء ولدعم تنفيذ أغراض المنظمة الواردة في الملاحظة 1. وتمول هذه الأنشطة من الاشتراكات المقررة والإيرادات المتنوعة. ويشمل الجزء المتعلق بالصندوق العام: (أ) الكيان المحاسبي المنشأ وفقاً للمادة 9.1 من اللائحة المالية للمنظمة (WMO) لمسايش المساهمات والسلف الخاصة بالأعضاء والنفقات المرخص بها بمقابلها؛ (ب) الإيرادات المتنوعة؛ (ج) احتياطي استحقاقات التوظيف وإنهاء الخدمة، والاحتياطي الخاص باستحقاقات ما بعد التقاعد.

59- ينشأ صندوق رأس المال العامل وفقاً للمواد من 9.3 إلى 9.6 من اللائحة المالية.

60- وتحصي المنظمة في إطار صندوق الحسابات الخاصة ما يلي: (أ) مبالغ استرداد تكاليف الدعم غير المباشرة؛ (ب) مبيعات المطبوعات والهدايا التذكارية؛ (ج) استئجار المكاتب ومرافق المؤتمرات ومرافق وقوف السيارات.

61- تشمل صناديق المساهمات الطوعية المساهمات الواردة من الأعضاء - ولا سيما المرافق الوطنية للأرصاد الجوية والهيدرولوجيا (NMHSs) - ومن شركاء آخرين لدعم أنشطة المنظمة. وهذه المساهمات تكمل الموارد العادية للمنظمة وتستخدم أيضاً لتنفيذ البرامج والمشاريع والأنشطة الفنية الأخرى. وهي تشمل أيضاً مساهمات لمرة واحدة لأحداث محددة تنظم في جنيف أو في بلدان أعضاء. تقدم المساهمات الطوعية عموماً بموجب اتفاقات رسمية مع طائفة واسعة من الجهات المانحة (مثل الحكومات والوكالات الإنمائية والمرافق الوطنية للأرصاد الجوية والهيدرولوجيا (NMHSs)) مع خطط ومتطلبات مراقبة محددة. وبالإضافة إلى ذلك، يمكن تقديم تبرعات لدعم تحديث المرافق الوطنية للأرصاد الجوية والهيدرولوجيا (NMHSs) المحلية وللنهوض بالأنشطة التي تتماشى مع سياسات المعونة الخارجية في البلدان المساهمة. ويمكن أيضاً تلقي إسهامات معينة دون تسمية لبرنامج معين أو مشروع معين. تقبل جميع المساهمات الطوعية وفقاً لسياسات المنظمة وأهدافها وأنشطتها.

62. تشمل التحويلات بين القطاعات الإيرادات والمصروفات الناشئة عن التحويلات بين القطاعات. وتخضع عمليات النقل هذه بالتكلفة وتلغى عليها عند التوحيد.

63- المشاريع المشتركة هي كيانات محاسبية تؤسدها المنظمة (WMO) ومنظمات القطاع العام الدولية الأخرى سعياً إلى تحقيق الأهداف ذات المصلحة المتبادلة في إطار ترتيبات تحدد مصلحة ملكية كل مشروع. وتسهم المنظمة (WMO) بحصتها من ملكية صافي أصول كل مشروع مشترك، كأصل إذا كان إيجابياً أو خصوم إذا كان سلبياً، استناداً إلى نسبة المنظمة (WMO) من المساهمات السنوية التي تقدمها جميع الكيانات المالكة.

مقارنة الميزانية

64- وتعد ميزانية المنظمة (WMO) على أساس الالتزام، وتعد البيانات المالية على أساس الاستحقاق. وفي بيان الأداء المالي (البيان الثاني)، تصنف النفقات على أساس طبيعة النفقات، بينما تصنف النفقات في بيان مقارنة الميزانية والمبالغ الفعلية (البيان الخامس) حسب النتيجة المتوقعة التي يجب تحميل النفقات على أساسها.

65- وبوافق المجلس التنفيذي على ميزانية فترة العامين التي تتضمن مبالغ مدرجة في الميزانية للتكاليف المباشرة، وتكاليف دعم البرامج، وللتنظيم والإدارة. للمجلس التنفيذي أن يعدل الميزانيات لاحقاً.

66- ويقارن بيان المقارنة بين الميزانية والمبالغ الفعلية، البيان الخامس، الميزانية النهائية بالمبالغ الفعلية لكل من الإيرادات والنفقات، محسوبة على نفس أساس مبالغ الميزانية المقابلة. ويتضمن البيان الخامس أيضاً التوفيق بين صافي الفائض/ (العجز) من الميزانية العادية على أساس الميزانية لعام 2025 وصافي الفائض/ (العجز) السنوي للمنظمة (WMO) بأكملها، حسبما يرد في بيان الأداء المالي، البيان الأول. ويتعلق أحد العناصر الرئيسية للتسوية بصافي الفائض/ (العجز) من الأموال من خارج الميزانية العادية، وترد تفاصيله في الملاحظات 7 و 8.2.

التقديرات المحاسبية النقدية

67- وتتطلب إعداد البيانات المالية وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام (IPSAS) من المنظمة (WMO) أن تعد تقديرات وأحكام وافتراسات في اختيار وتطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المبلغ عنها للأصول والخصوم والإيرادات والنفقات. ولهذا السبب، قد تختلف النتائج الفعلية عن هذه التقديرات. وتخضع التقديرات المحاسبية والافتراسات الأساسية على أساس مستمر، ويتم إقرار التنقيحات للتقديرات في العام الذي ستفتح فيه التقديرات وفي أي سنة مقبلة متأثرة. وتشمل التقديرات والافتراسات المهمة التي قد تؤدي إلى تعديلات مادية في السنوات المقبلة ما يلي: القياس الاكتواري لاستحقاقات الموظفين؛ اختيار الأعمار المفيدة وطريقة إهلاك/ إطفاء الممتلكات والمنشآت والمعدات/ الأصول غير الملموسة؛ انخفاض القيمة في الأصول. توقيت الاعتراف بالإيرادات المؤجلة؛ تصنيف الأدوات المالية؛ والمخصصات والأصول والخصوم الطارئة. وتنعكس التغيرات في التقديرات في العام الذي تعرف فيه.

68- تشمل النفقات المقدرة من قبل الشركاء المنفذين للمشروع الذين لم يتمكنوا من تقديم بيانات كاملة للنفقات في عام 2025 من السلف المقدمة إليهم. وحيثما أفرج عن الإيرادات المؤجلة على أساس هذه النفقات المقدرة، قدرت الإيرادات من المساهمات الطوعية بنفس النطاق.

69- وعند إعداد البيانات المالية لعام 2025، أجريت تعديلات على المرافق وصيانة المباني على أرقام مقارنة العام السابق من أجل ضمان الاتساق مع عرض العام الحالي. وقد تحدثت اختلافات بسيطة في التقريب بسبب تقديم بعض المبالغ بالآلاف الفرنكات السويسرية.

70 - تتألف حقوق المنظمة من الفائض والاحتياطيات المتراكمة التي تشكل أصولها الصافية. وتدار حقوق الملكية وفقاً للائحة المالية التي اعتمدها المؤتمر العالمي للأرصاء الجوية.

71- تنص المبادئ التوجيهية للاستثمار الصادرة عن الأمين العام على إبلاء الاعتبار الأساسي لسلامة الأصول مع إبلاء الاعتبار الواجب لزيادة الإيرادات المكسوبة من الاستثمارات إلى أقصى حد. تعتمد الاستثمارات، حيثما أمكن تشغيلها، المبادئ الواردة في بيان الاستثمار المسؤول في منظومة الأمم المتحدة. ويمكن استثمار الأموال غير اللازمة لمتطلبات التدفق النقدي الفوري في ودائع قصيرة الأجل.

الملاحظة 3.1: الاستثمارات النقدية والمعادلات النقدية والاستثمارات في الضريبة القياسية

2024	2025	
الفرنكات السويسرية (بالآلاف)		
		نقدا غير مقيد:
43	30	النقود في متناول اليد
284 40	856 33	الودائع لدى البنوك – الفرنك السويسري
618 2	205 1	الودائع لدى البنوك – العملات الأخرى
945 42	091 35	إجمالي النقد غير المقيد
		النقد المقيد:
378 55	720 49	الودائع لدى البنوك – الفرنك السويسري
160 39	629 45	الودائع لدى البنوك – العملات الأخرى
538 94	349 95	إجمالي النقد المقيد
483 137	440 130	إجمالي النقد والاستثمارات

72- وتشمل الصناديق النقدية المحدودة المشاريع المدرجة تحت مجموعة الصناديق الطوعية (66.2 مليون فرنك سويسري منها 1.2 مليون فرنك سويسري لترتيبات التمير)، على النحو المبين في الملاحظة 8.1، وكذلك الأموال المحتفظ بها كاستثمارية للكيانات التي تقدم لها المنظمة (WMO) دعماً إدارياً ولكنها لا تخضع لسيطرة المنظمة (WMO) (29.1 مليون فرنك سويسري)، كما هو مبين في الملاحظة 3.15.

73- وتستخدم سياسة الاستثمار في المنظمة (WMO) تقييم الائتمان الأساسي (BCA) من "موديز" لقياس القوة المالية للبنوك. وقد أودعت المنظمة (WMO) أموالاً تماشياً مع هذه السياسة بهدف الحفاظ على رأس المال المستثمر مع زيادة العائد على النقد والاستثمارات إلى أقصى حد. وترصد لجنة الاستثمار التابعة للمنظمة (WMO) استثمارات المنظمة (WMO) للتأكد من أنها تتماشى مع سياسة الاستثمار في المنظمة (WMO). ويقدم الجدول التالي تحليلاً للأرصدة النقدية حسب تصنيف المؤسسات المالية:

تقييم الائتمان الأساسي (BCA)	Aaa	%	أ - 3 - أ	%	با-3-با	%	با-1-با	%	النقود في	مجموع
---------------------------------	-----	---	-----------	---	---------	---	---------	---	--------------	-------

ترجمت هذه الوثيقة باستخدام نظام الترجمة الآلية الخاص بالمنظمة.
وهذه ترجمة غير رسمية (انظر إخلاء المسؤولية).

متناول
اليد

440 130	30	-	44	18	499 23	82	794 106	-	73	*2025
483 137	43	-	41	24	881 32	76	347 104	-	171	*2024

(*) مبالغ بآلاف الفرنكات السويسرية)

74- ويحتفظ بالنقد المطلوب للصرف الفوري في شكل نقد وحسابات جارية مصرفية. الأرصدة المحتفظ بها في حسابات الودائع متاحة في غضون مهلة قصيرة. يجري الاحتفاظ بالنقد والودائع باسم المنظمة، بما في ذلك الصندوق العام، وصناديق الحسابات الخاصة؛ صناديق التعاون الطوعي والكيانات غير التابعة للمنظمة (WMO) التي تديرها المنظمة (WMO).

75- تشمل الودائع النقدية القصيرة الأجل التي تزيد آجالها الأصلية عن ثلاثة أشهر 64.9 مليون فرنك سويسري في 31 كانون الأول/ ديسمبر 2025 (81.5 مليون فرنك سويسري في 31 كانون الأول/ ديسمبر 2024). الودائع قصيرة الأجل ضرورية لتوفير معدلات فائدة أعلى للعائد على الفائض النقدي مع مراعاة احتياجات المنظمة (WMO) إلى السيولة.

الملاحظة 3.2: الاشتراكات المستحقة القبض

2024	2025	
<u>الفرنكات السويسرية (بالآلاف)</u>		
		المبالغ المستحقة القبض الجاري:
079 29	291 44	الاشتراكات المقررة مع فرض قيود
(778 10)	(653 11)	أقل: توفير مخصصات انخفاض القيمة
301 18	638 32	المجموع الفرعي: الاشتراكات المقررة الحالية
198 11	-	المساهمات الطوعية مع الشروط
-	-	المساهمات الطوعية مع القيود
-	-	المساهمات في تقديم الخدمات المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام 9
-	-	أقل: بدل انخفاض القيمة
198 11	-	المجموع الفرعي: المساهمات الطوعية الحالية
499 29	638 32	إجمالي الاشتراكات الجارية المستحقة القبض
		الذمم المدينة غير المتداولة :
88	49	الاشتراكات المقررة مع فرض قيود
88	49	المجموع الفرعي: الاشتراكات المقررة غير الجارية
656 14	-	المساهمات الطوعية مع الشروط
-	-	المساهمات الطوعية مع القيود
-	-	أقل: توفير مخصصات انخفاض القيمة
(189)	-	أقل: خصم التدفق النقدي غير متوقع خلال 12 شهرا
467 14	-	المجموع الفرعي: المساهمات الطوعية غير الجارية

555 14	49	إجمالي الاشتراكات غير الجارية المستحقة القبض
389 18	687 32	إجمالي صافي الاشتراكات المقررة المدينة
665 25	-	مجموع صافي المساهمات الطوعية المستحقة القبض
054 44	687 32	مجموع صافي الاشتراكات المدينة

76- وتشير الاشتراكات المستحقة القبض (بعد خصم بدلات انخفاض القيمة لخسائر الائتمان والخصومات المتوقعة) إلى انخفاض إجمالي قدره 11.4 مليون فرنك سويسري. ويعزى هذا الانخفاض في المقام الأول إلى تنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام 47، التي لا تعترف بموجبها بمستحقات المساهمات الطوعية إلا عندما تكون الاتفاقات الأساسية ذات طابع ملزم. وبما أن المساهمات الطوعية غير ملزمة بصفة عامة، فلا يعترف بها على أنها مستحقات حتى يوجد ترتيب ملزم. وعلى النقيض من ذلك، تنشأ الاشتراكات المقررة من ترتيبات ملزمة ومن ثم تظل معترف بها كمستحقات مستحقة. ونتيجة لذلك، انخفضت المبالغ المستحقة القبض المتعلقة بالتبرعات بمقدار 25.8 مليون فرنك سويسري في عام 2025. وقوبلت هذه المساهمة جزئياً في الاشتراكات المقررة غير المسددة قدرها 14.3 مليون فرنك سويسري بين 31 كانون الأول/ديسمبر 2024 و31 كانون الأول/ديسمبر 2025.

77. ترصد مخصصات انخفاض القيمة مقابل الاشتراكات المقررة بناء على نموذج خسائر الائتمان المتوقعة وفقا لما تقتضيه المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام 41. فيما يلي حركة مخصصات انخفاض القيمة للاشتراكات خلال عام 2025:

	2025	زياده (انخفاض)	استخدام	2024	
وفيما					-78
تقدم	653 11	875	-	778 10	الي
	-	-	-	-	الاشتراكات
	653 11	875	-	778 10	المقررة
					التبرعات
					مجموع

الاشتراكات غير المسددة من الأعضاء:

إجمالي الاشتراكات المقررة غير المسددة حتى

31 كانون الأول/ ديسمبر 2025

الفرنكات السويسرية (بالآلاف)					
مجموع	2025	2024	2023	(1980-2022)	
340 44	912 17	352 16	764	312 9	مجموع

الاشتراكات المقررة غير المسددة حتى

31 كانون الأول/ ديسمبر 2024

الفرنكات السويسرية (بالآلاف)					
مجموع	2024	2023	2022	(1980-2021)	
167 29	922 17	474 1	284 1	487 8	مجموع

79- ولم يتم تحديد أي مخصص لانخفاض القيمة فيما يتعلق بالتبرعات المستحقة القبض حيث لم تسجل أي تبرعات مستحقة القبض بما يتماشى مع المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام 47.

80- وتكون مستحقات الاشتراكات الحالية مستحقة القبض على الاشتراكات المؤكدة المستحقة في غضون 12 شهرا، بينما تستحق الاشتراكات غير المتداولة المستحقة القبض بعد 12 شهرا من تاريخ البيانات المالية، وتشمل الاتفاقات الموقعة بين المنظمة (WMO) وبعض الأعضاء بشأن سداد متأخرات اشتراكاتهم المقررة، طبقا للمادة 8-8 من اللائحة المالية للمنظمة (WMO).

ترجمة
غير
رسمية

الملاحظة 3.3: قوائم الجرد

81- توضح الجداول التالية تحركات بنود المخزون خلال العام. يبين الجدول الأول القيمة الإجمالية لقوائم الجرد - المطبوعات والهدايا التذكارية - كما هو موضح في بيان الوضع المالي. ويبين الجدول الثاني المطابقة بين قوائم الجرد التي تعكس الرصيد الافتتاحي والإضافات خلال العام المخفضة بقيمة الأصناف المباعة أو الموزعة والشطب / انخفاض القيمة خلال السنة.

2024	2025
الفرنكات السويسرية (بالآلاف)	
1	1
7	7
8	8

المخزونات

المنشورات

التذكارات

مجموع

2024	2025
17	8
-	-
17	8
9	-
-	-
8	8

تسوية المخزون

فتح المخزون

المشتريات

إجمالي المخزون المتاح للبيع أو التوزيع

أقل: مباع أو موزع

أقل: انخفاض في القيمة بسبب العمر

إغلاق المخزون

82- وبالنسبة للمطبوعات، يشمل التقييم التكاليف المتكبدة حتى نقطة البيع أو التوزيع. وتشمل هذه الورقات ورقيا وأقراص مدمجة وتحرير الوثائق الخارجية والاستعانة بمصادر خارجية عند الاقتضاء.

83- ويقدر الرصيد المعروض حتى 3 أعوام بأقل تكلفة أو تكلفة استبدال حالية للمطبوعات وبتكلفة أقل من التكلفة أو صافي القيمة القابلة لتحقيق للهدايا التذكارية؛ ويقدر المخزون المتوافر لمدة 4 و 5 سنوات ب 50 في المائة من التكلفة؛ يتم توفير المخزون المتاح على مدى 5 سنوات بالكامل.

الملاحظة 3.4: السلف في المشاريع والاجتماعات

تُرجمت هذه الوثيقة باستخدام نظام الترجمة الآلية الخاص بالمنظمة.
وهذه ترجمة غير رسمية (انظر إخلاء المسؤولية).

2024	2025	
الفرنكات السويسرية (بالآلاف)		
930 6	948 6	السلف المقدمة للمشاريع
343	368 1	التقدم المحرز في تنظيم الاجتماعات
273 7	316 8	إجمالي السلف للمشاريع والاجتماعات

84- وتمثل السلف المقدمة في المشاريع السلف التشغيلي للشركاء المنفذين لتنفيذ أنشطة محددة تدعم برامج المنظمة (WMO). ويتم إضفاء الصفة الرسمية على هذه السلف من خلال خطابات اتفاق تحدد فيها الإنجازات المتوخاة والتوقيت المحددين. وتقيد السلف باعتبارها مصروفات في الوقت الذي يتم فيه استلام تقرير النفقات والتحقق منه. توضع تقديرات الإنفاق في نهاية السنة في الحالات المحدودة التي لا ترد فيها تقارير عن نفقات نهاية السنة. وتعكس الزيادة في السلف المتعلقة بالمشاريع زيادة التنفيذ من جانب العديد من شركاء التنفيذ نتيجة لانخفاض القيود على السفر وأنشطة التنفيذ.

85- وتمثل السلف المقدمة لتنظيم الاجتماعات السلف التشغيلية المودعة للمؤسسات من أجل تنظيم اجتماعات المنظمة (WMO) التي تعقد خارج جنيف، استنادا إلى خطابات اتفاق تلتزم المنظمة المتلقية، في جملة أمور، بتقديم بيان للسلفة الواردة في غضون ثلاثة أشهر من اختتام الاجتماع. وتقيد السلف باعتبارها مصروفات عند الوقت الذي ورد فيه تقرير النفقات. توضع تقديرات الإنفاق في نهاية السنة في الحالات المحدودة التي لا ترد فيها تقارير عن نفقات نهاية السنة.

86- ويتوقع أن يصرف الشريك المنفذ جميع السلف المقدمة للشركاء المنفذين أو أن يعاد كرصيدا غير منفق.

الملاحظة 3.5: ذمم القبض الأخرى

2024	2025	
الفرنكات السويسرية (بالآلاف)		
917	441	المدنيون المتنوعون
015 1	274 1	السلف المقدمة من منحة التعليم
430	574	المبالغ المستردة المستحقة على الضرائب
415	264	المصروفات المدفوعة مسبقا
399	424	الودائع لدى مقر برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
378 1	487 1	أصول أخرى
554 4	464 4	
(180)	(180)	أقل: مخصص للتأخير في السداد

إجمالي الذمم المدينة الأخرى	284 4	374 4
-----------------------------	-------	-------

وفيما يلي تحرك اعتماد المدفوعات المؤجلة خلال عام 2025:

2024	استخدام	زيادة (انخفاض)	2025
الفرنكات السويسرية (بالآلاف)			
180	-	-	180

الاعتماد المخصص للدفع
المتأخر

87- يرتبط المدينون المتنوعون في المقام الأول بالمبالغ المستحقة من المستأجرين فيما يتعلق بتكاليف الإيجار والمرافق لعام 2025، بما يتماشى مع الترتيبات التعاقدية. يتعلق المبلغ في المقام الأول بالتخصيص النهائي لتكاليف تشغيل المبنى المستحقة من المستأجرين لعام 2025.

88- ويحق لموظفي المنظمة (WMO) الحصول على منح من أجل تعليم من يعولون مستحقين لهم. يمكن للموظفين طلب سلفة في بداية العام الدراسي. يعتمد مبلغ السلفة التي تستحق في نهاية السنة على عدد أشهر الحضور المتبقية بالنسبة للعام الدراسي.

89- تشمل المبالغ المستردة المستحقة على الضرائب ما يلي: (أ) السلف المقدمة لتمكين الموظفين من دفع ضرائب الدخل التي تطلبها حكومات بلدانهم الأصلية؛ (ب) الضرائب المقتطعة من قبل الحكومات من الفوائد المكتسبة على حسابات الودائع الموجودة في ولاياتها القضائية.

90. تشمل النفقات المدفوعة مسبقا المدفوعات المسبقة لمقدمي خدمات تكنولوجيا المعلومات وخدمات الاتصالات السلكية واللاسلكية وما إلى ذلك.

91- وتتألف الأصول الأخرى أساساً من الفوائد المستحقة القبض على الاستثمارات التي لم تكن قد ودعت بعد لدى المنظمة (WMO) في نهاية العام. وإضافة إلى ذلك، ترد في هذا البند مبالغ القبض الأخرى المختلفة (مثلاً، من منظمات أخرى أو أعضاء أو موظفين). وتعزى الزيادة في عام 2025 بشكل رئيسي إلى تحويل الضرائب المقتطعة إلى الحكومة السويسرية على إيرادات الفوائد المكتسبة في السنوات السابقة.

92- وفيما يتعلق بالتنفيذ الأولي للمحاسبة الدولية للقطاع العام 41، أجري تحليل يؤكد أن النهج الحالي المتمثل في الاعتراف بمخصصات للحسابات المشكوك في تحقيقها، للحسابات المستحقة القبض من معاملات التبادل، استناداً إلى تجربة التحصيل التاريخية و/أو الأدلة التي تشير إلى أن تحصيل مستحق معين موضع شك، يعمل بشكل فعال كنموذج لخرائض الائتمان المتوقعة لأغراض المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام 41.

93- ووضعت أحكام انخفاض القيمة للشطب للمدينين المتنوعين ومطالبات سداد الضرائب الحكومية إلى الحد الذي من غير المرجح استرداده هذه المبالغ.

3.6: الملاحظة الممتلكات والمنشآت والمعدات (PPE)

95- يتم رسملة المشاركة بين القطاعين العام والخاص إذا كانت تكلفة وحدتها تساوي أو أكبر من الحد الأدنى المحدد عند 5000 فرنك سويسري. وهي توضع استهلاكاً على عمر الإنتاجية المقدرة للأصل باستخدام طريقة القسط الثابت. ويتم استعراض مستوى العتبة بشكل دوري.

96. تتم مراجعة الأصول سنوياً لتحديد ما إذا كان هناك أي انخفاض في قيمتها. وقد تم الانتهاء من إعداد قائمة جرد مادية كاملة في عام 2025، ومن المتوقع أن تكتمل اللمسات الأخيرة بحلول النصف الأول من عام 2026.

97- يشمل تعاون بين القطاعين العام والخاص المبالغ المتعلقة بتهيئة مبنى مقر المنظمة (WMO) في جنيف، سويسرا. مبنى مقر المنظمة (WMO) مملوك للمنظمة (WMO) وقد شيد في أواخر تسعينيات القرن الماضي. وقد مول البناء من خلال قرض بدون فوائد قدمته "مؤسسة الامتيازات من أجل المنظمات الدولية (FIPOI)" بمبلغ أصلي قدره 75.8 مليون فرنك سويسري، بالتزامن مع الأموال التي أتاحت بفضل بيع مبنى المقر السابق للمنظمة (WMO) (ويرد مزيد من التفاصيل عن القرض في الملاحظة 3.13). وقد اعترف أصلاً بمبنى مقر المنظمة في البيانات المالية للمنظمة (WMO) في عام 2010، بعد اعتماد المنظمة (WMO) للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام (IPSAS)، وكانت التكلفة الأصلية بلغت 108.0 ملايين فرنك سويسري تقريباً.

98- ويقع مبنى مقر المنظمة (WMO) على أرض مملوكة لكانتون جنيف. وللمبادرة حقوق سطحية في الأراضي المملوكة لكانتون جنيف، وللمنظمة (WMO) حقوق ثانوية في الأراضي السطحية. وبموجب اتفاق الحقوق السطحية ("droits de superficie") للمنظمة (WMO) الحق في استخدام الأرض لغاية 31 كانون الأول/ ديسمبر 2048، الذي يمكن للمنظمة (WMO) تمديده لمدة 20 سنة أخرى حتى 31 كانون الأول/ ديسمبر 2068.

99- كما هو مبين في الملاحظة 3.13، تسدد المنظمة (WMO) مدفوعات سنوية للمعهد (FIPOI) بمبلغ 1.477 مليون فرنك سويسري يتعلق بالقرض الأصلي المقدم من المكتب الهندي للفيلباء. وغفرت المنظمة الملكية الفكرية المدفوعات السنوية لعامي 2025 و 2026 بشروط واردة في الملاحظة 3.13. وليس على المنظمة (WMO) أن تسدد مبالغ مالية سواء للمعهد الإيطالي الدولي للبحوث النووية أو لكانتون جنيف مقابل استخدام الأرض التي يقع عليها مبنى مقر المنظمة (WMO).

100- عند التوقف عن الحقوق السطحية، تعود ملكية مبنى مقر المنظمة (WMO) إلى كانتون جنيف. وعند نقل ملكية المبنى إلى كانتون جنيف، ستتلقى المنظمة (WMO) مبلغا يساوي القيمة العادلة للمبنى المخفضة في ذلك الوقت بسبب إيجارات الأراضي غير المدفوعة وعدم دفع نفقات الفائدة. وإذا بقيت المنظمة (WMO) في المبنى حتى نهاية حقوق الرصد السطحي، كما هو متوقع حاليا، فمن المحتمل ألا تحول أموالا إلى المنظمة (WMO) عند نقل المبنى.

101- ينبغي أن يكون العمر الإنتاجي المستخدم لحساب إهلاك مبنى مقر المنظمة WMO أقل من العمر الإنتاجي للمكون المعني في مبنى مقر المنظمة WMO أو مدة اتفاق الحقوق السطحية الأساسي. ولأغراض محاسبية، استخدم تاريخ انتهاء اتفاق الحقوق السطحية، بما في ذلك التمديد المحتمل لمدة 20 عاما، باعتباره المدة القصوى للعمر القابل للاستهلاك. وعلى هذا النحو، تحسب نفقات الإهلاك على أقصر من العمر الإنتاجي للمكون المعني أو حتى 31 كانون الأول/ ديسمبر 2068. واستنادا إلى أحكام اتفاق الحقوق السطحية، لا توجد قيمة متبقية متوقعة لمبنى مقر المنظمة (WMO) في نهاية عمره الإنتاجي.

102- وخلال عام 2025، أدخلت تحسينات على مبنى مقر المنظمة (WMO)، بما في ذلك معدات إضافية لتحسين مرافق المؤتمرات.

Note 3.6: Property, Plant and Equipment (PPE)

	2025					
	Headquarters Building	Computer Equipment	Furniture and Fixtures	Machinery and Equipment	Vehicles	Total
	Swiss Francs (thousands)					
Cost						
Opening balance 01.01.2025	110,161	1,650	310	3,698	360	116,179
Additions	2,051	-	-	-	-	2,051
Disposals/Adjustment	-	(8)	(49)	(567)	-	(624)
Closing balance 31.12.2025	112,212	1,642	261	3,131	360	117,606
Accumulated depreciation						
Opening balance 01.01.2025	(58,978)	(1,008)	(249)	(3,451)	(327)	(64,013)
Disposals/Adjustment	-	8	49	567	-	624
Depreciation charge for the year	(2,994)	(167)	(9)	(48)	(16)	(3,234)
Closing balance 31.12.2025	(61,972)	(1,167)	(209)	(2,932)	(343)	(66,623)
Net book value/ (closing balance) 31.12.2025	50,240	475	52	199	17	50,983
	2024					
	Headquarters Building	Computer Equipment	Furniture and Fixtures	Machinery and Equipment	Vehicles	Total
	Swiss Francs (thousands)					
Cost						
Opening balance 01.01.2024	109,383	1,650	266	3,688	360	115,347
Additions	778	-	44	10	-	832
Disposals/Adjustment	-	-	-	-	-	-
Closing balance 31.12.2024	110,161	1,650	310	3,698	360	116,179
Accumulated depreciation						
Opening balance 01.01.2024	(55,950)	(841)	(244)	(3,356)	(308)	(60,699)
Disposals/Adjustment	-	-	-	-	-	-
Depreciation charge for the year	(3,028)	(167)	(5)	(95)	(19)	(3,314)
Closing balance 31.12.2024	(58,978)	(1,008)	(249)	(3,451)	(327)	(64,013)
Net book value/ (closing balance) 31.12.2024	51,183	642	61	247	33	52,166

الملاحظة 3.7: الأصول غير الملموسة

103- يتم رسمة الأصول غير الملموسة إذا تجاوزت تكلفتها عتبة 5000 فرنك سويسري، باستثناء البرمجيات المعدة داخليا حيث تبلغ عتبة 50000 فرنك سويسري. والقيمة الرسمية للبرمجيات المطورة داخليا لا تشمل تلك التكاليف المتعلقة بتكاليف البحث والصيانة.

Note 3.7: Intangible Assets

2025				
	Licenses and Rights	Software Internally developed	Software Externally acquired	Total Intangible Assets
	<i>Swiss Francs (thousands)</i>			
Cost				
Opening balance 01.01.2025	100	506	1,775	2,381
Additions	-	-	-	-
Disposals	-	-	-	-
Closing balance 31.12.2025	100	506	1,775	2,381
Accumulated Amortization				
Opening balance 01.01.2025	(100)	(452)	(1,775)	(2,327)
Disposals/adjustments	-	-	-	-
Amortization charge for the year	-	(49)	-	(49)
Closing Balance 31.12.2025	(100)	(501)	(1,775)	(2,376)
Net book value/ (closing Balance) 31.12.2025	-	5	-	5
2024				
	Licenses and Rights	Software Internally developed	Software Externally acquired	Total Intangible Assets
	<i>Swiss Francs (thousands)</i>			
Cost				
Opening balance 01.01.2024	100	506	1,775	2,381
Additions	-	-	-	-
Disposals	-	-	-	-
Closing balance 31.12.2024	100	506	1,775	2,381
Accumulated Amortization				
Opening balance 01.01.2024	(100)	(381)	(1,775)	(2,256)
Disposals/adjustments	-	-	-	-
Amortization charge for the year	-	(71)	-	(71)
Closing Balance 31.12.2024	(100)	(452)	(1,775)	(2,327)
Net book value/ (closing Balance) 31.12.2024	-	54	-	54

الملاحظة 3.8: المبالغ الدائنة والمستحقات

2024	2025	
الفرنكات السويسرية (بالآلاف)		
326 2	123 4	الذمم الدائنة للبائع
672	642	استحقاقات
68	481	التزامات أخرى
066 3	246 5	إجمالي المبالغ الدائنة والمستحقات

104. تتعلق المستحقات المدفوعة للبائعين بالمبالغ المستحقة على السلع والخدمات التي تم استلام فواتير بشأنها. ترجع الزيادة في رصيد الذمم الدائنة للبائعين لعام 2025 بشكل أساسي إلى حقيقة أنه تم تخفيض رصيد الذمم الدائنة إلى الحد الأدنى للمبلغ في نهاية عام 2024 لتسهيل ترحيل البيانات من النظام المالي القديم إلى نظام تخطيط موارد المؤسسات الجديد، Quantum.

105- الاستحقاقات هي التزامات عن تكلفة السلع والخدمات التي استلمت أو قدمت إلى المنظمة (WMO)، والتي لم يصدر عنها الموردون فواتير حتى تاريخ إعداد التقرير.

106- وتعزى الزيادة في الالتزامات الأخرى إلى استحقاق مدفوعات تعويض إنهاء الخدمة التي كانت مستحقة للموظفين المتأثرين بإعادة تنظيم الأمانة.

ملاحظة 3.9: استحقاقات الموظفين

تشمل مزايا الموظفين:

استحقاقات ما بعد التوظيف

107- واستحقاقات ما بعد العمل هي خطط استحقاقات محددة تتألف من صندوق الأمم المتحدة المشترك للمعاشات التقاعدية (UNJSPF)، وخطة التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة (ASHI)، ومنحة الإعادة إلى الوطن والاستحقاقات ذات الصلة.

108- وترد الترتيبات المتعلقة بصندوق الأمم المتحدة المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة المشترك بين الأمم المتحدة والمسافات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة المشترك بين الأمم المتحدة والمسافات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة المشترك بين الأمم المتحدة وحقوق التنبؤات الساحلية (UNJSPF) في الفقرات من 132 إلى 142.

109- ASHI هي خطة تتيح للمتقاعدين المستحقين وأفراد أسرهم المؤهلين المشاركة في جمعية التأمين المتبادل لموظفي الأمم المتحدة (UNSMIS)، مع دفع جزء من القسط الشهري من المنظمة (WMO).

110- تتألف استحقاقات الإعادة إلى الوطن من منحة الإعادة إلى الوطن ومبلغ مقطوع وسفر الموظف والمعالين المستحقين وشحن أمتعتهم الشخصية. وتدفع المنظمة المبالغ المستحقة لمنحة الإعادة إلى الوطن ونفقات السفر والانتقال للموظفين المستحقين.

استحقاقات الموظفين الأخرى طويلة الأجل

111- وتشمل استحقاقات الموظفين الأخرى طويلة الأجل الأرصدة المتراكمة للإجازات السنوية، ومدفوعات التعويضات في حالة الوفاة أو الإصابة أو المرض نتيجة لأداء واجباتهم.

112- وبما أن الرصيد المتراكم للإجازة السنوية لا يستخدم بالكامل عموماً في الـ 12 شهراً التي تلي تاريخ الميزانية العمومية، فإن معتبرته الفقرة 39 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام "استحقاقات أخرى طويلة الأجل للموظفين".

2024	2025	
الفرنكات السويسرية (بالآلاف)		
454 142	172 122	التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة
496 5	773 5	التزامات الإعادة إلى الوطن
642 4	846 4	الإجازة السنوية المتراكمة
592 152	791 132	إجمالي الفوائد
484 7	677 8	الالتزامات المتداولة – الفوائد القصيرة الأجل
108 145	114 124	الالتزامات غير المتداولة – الفوائد الطويلة الأجل
592 152	791 132	إجمالي الفوائد

التزامات الإجازات السنوية المتراكمة

113- وهناك زيادة في إجمالي الخصوم المتعلقة بالإجازات السنوية المتراكمة قدرها 0.2 مليون فرنك سويسري. وتعزى هذه الزيادة في المقام الأول إلى الموظفين المتأثرين بسبب إعادة التنظيم في عام 2025. وظل متوسط عدد أيام الإجازة السنوية المستحقة لكل موظف ثابتاً عند 28 يوماً حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2025 و2024. وبالنسبة للموظفين الذين انتهت خدمتهم اعتباراً من 31 كانون الأول/ديسمبر 2025 بسبب إعادة التنظيم، اعتبر كل رصيد إجازاتهم السنوية قصير الأجل بغض النظر عن رصيد إجازاتهم.

التقييمات الاكتوارية للوظائف - التوظيف وانتهاء الخدمة الأخرى - الاستحقاقات ذات الصلة

114- يحدد اكتوبري مهني مستقل الالتزامات الناشئة عن استحقاقات ما بعد التوظيف وغيرها من الاستحقاقات المتعلقة بإنهاء الخدمة. وتحدد استحقاقات الموظفين هذه للموظفين الذين يحق لهم الحصول على هذه الاستحقاقات بموجب النظام الأساسي لموظفي المنظمة (WMO) ولائحة الموظفين. وقد أجري تقييم اكتوبري كامل حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2025. وكان التقييم السابق الذي أجري في 31 كانون الأول/ديسمبر 2024 بمثابة تقييم اكتوبري كامل أيضا.

115- ويرجع الانخفاض البالغ 19.8 مليون فرنك سويسري (13.0 في المائة) في التزامات ما بعد التوظيف وغيرها من التزامات انتهاء الخدمة أساسا إلى ما يلي:

(أ) زيادة قدرها 5.5 في المائة تنشأ عن سنة إضافية واحدة من الخدمة وفائدة الخصوم قدرها 8.4 مليون فرنك سويسري؛

(ب) نقصان قدره 3.0 في المائة بعد سداد استحقاقات قدرها 4.7 مليون فرنك سويسري؛

(ج) انخفاض قدره 1.9 في المائة بسبب تقليصات سجلات التنظيم وإعادة هيكلة المنظمة خلال عام 2025، مما خفض التزام التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة (ASHI) بمبلغ 2.9 مليون فرنك سويسري؛

(د) انخفاض قدره 13.6 في المائة يعزى إلى تحقيق مكاسب اكتوبرية صافية قدرها 20.8 مليون فرنك سويسري. وتتعلق هذه الزيادة الاكتوبرية الصافية أساسا بما يلي:

'1' مكاسب اكتوبرية صافية قدرها 2.1 مليون فرنك سويسري ترتبط بالافتراضات الديموغرافية، والتي ترتبط أساسا بافتراضات دوران محدثة استنادا إلى دراسة دوران أجريت في عام 2025؛

'2' مكاسب اكتوبرية صافية قدرها 18.7 مليون فرنك سويسري ناتجة عن تغيرات في الافتراضات المالية، ويعزى ذلك في المقام الأول إلى زيادة في سعر الخصم الطويل الأجل على الفرنك السويسري.

(هـ) زيادة قدرها 0.1 في المائة تعزى إلى تغيرات في مبلغ التزام الإجازة السنوية قدرها 0.2 مليون فرنك سويسري.

116- يمثل التزام الاستحقاقات المستحقة ذلك الجزء من القيمة الحالية للاستحقاقات المستقبلية التي تم استحقاقها من تاريخ التحاق الموظفين بالخدمة حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2025، وهو تاريخ التقييم. تعتبر استحقاقات الموظفين العاملين مستحقة بالكامل عندما يصلون إلى تواريخ استحقاقهم الكامل للحصول على الاستحقاقات.

الافتراضات والطرق الاكتوبرية

117- تستعرض المنظمة (WMO)، في كل دراسة اكتوبرية، بالاشتراك مع الخبير الاكتوبري، وتختار الافتراضات التي سيستخدمها الخبراء الاكتوبريون في تقييم نهاية العام لتحديد النفقات والاشتراكات في خطط استحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة للمنظمة (WMO) (استحقاقات ما بعد التوظيف وغيرها من استحقاقات إنهاء الخدمة).

118- استخدمت الفروض التالية لتحديد قيمة التزامات الموظفين بعد انتهاء الخدمة وغير ذلك من التزامات الموظفين المتعلقة بإنهاء الخدمة بالنسبة للمنظمة (WMO) في 31 كانون الأول/ديسمبر 2025.

افتراضات الاقتصاد

أشي

معدل الخصم: 1.70% (2024: 1.30%)

ويقدر معدل الخصم بأنه يقارب المعدل المكافئ الوحيد بحيث تكون القيمة الحالية للتدفقات النقدية للخطوة (أي المتوقعة اعتباراً من 31 كانون الأول/ ديسمبر 2025؛ ولعام 2024 اعتباراً من 31 كانون الأول/ ديسمبر 2024) باستخدام السعر الموحد الذي يساوي القيمة الحالية لتلك التدفقات النقدية باستخدام السعر الفوري عند كل استحقاق لعائد سندات الشركات AA كما في 31 ديسمبر 2025 (2024: 31 كانون الأول/ ديسمبر 2024) للعملة المعنية (الفرنك السويسري بشكل أساسي، مع حوالي 6 في المائة باليورو (EUR) و 7 في المائة بالدولار الأمريكي). وتستند المعدلات الفورية المرجعية إلى منحى عائد Aon وقد وفرها مقر الأمم المتحدة.

لأغراض تحليل الحساسية، تم إعداد تقدير للالتزام بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة باستخدام معدلات سندات الحكومة السويسرية بدلاً من عائد سندات AA للشركات. ولو كان هذا المعدل قد استخدم في تقدير الالتزام بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، لكان مبلغ الالتزام قد زاد بنسبة 27.7 في المائة، أو حوالي 33.8 مليون فرنك سويسري إلى 156.0 مليون فرنك سويسري في 31 كانون الأول/ ديسمبر 2025.

معدل زيادة الأجر الداخل في حساب المعاش التقاعدي: 2.40% (2024: 2.50%)

معدل زيادة الراتب:

وطبق معدل زيادة المرتبات وفقا لجدول المرتبات التابع للصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية (UNJSPF)، وفقا لمعدلات العينة التالية:

في 31 كانون الأول/ ديسمبر 2025		
العمر	موظفو فئة الخدمات العامة	موظفون محترفون
20	%6.73	%8.97
30	%6.37	%6.97
40	%5.17	%5.17
50	%4.77	%4.17
60	%4.37	%3.87

في 31 كانون الأول/ ديسمبر 2024		
العمر	موظفو فئة الخدمات العامة	موظفون محترفون
20	%6.83	%9.07
30	%6.47	%7.07
40	%5.27	%5.27
50	%4.87	%4.27
60	%4.47	%3.97

معدل زيادة تكلفة الرعاية الصحية:

وفي 31 كانون الأول/ ديسمبر 2025، تم تحديد معدل زيادة تكاليف الرعاية الصحية بمعدل ثابت في المستقبل قدره 2.10 في المائة، وهو ما يتماشى مع معدلات الاتجاه الطبي الاسمي طويل الأجل وفقا للمبادئ التوجيهية للأمم المتحدة. وفي 31 كانون الأول/ ديسمبر 2024، تم تحديده عند 2.40 في المائة.

معدل تكلفة المطالبة الطبية:

وفيما يلي معدل تكلفة المطالبة الطبية في 31 كانون الأول/ ديسمبر 2025، استنادا إلى تقدير المطالبات الطبية الكاملة:

ترجمت هذه الوثيقة باستخدام نظام الترجمة الآلية الخاص بالمنظمة.
وهذه ترجمة غير رسمية (انظر إخلاء المسؤولية).

التكلفة السنوية للفرد	عمر العينة
214 4	50
653 4	55
137 5	60
955 5	65
243 7	70
966 9	75
715 12	80
098 13	+85

وفيما يلي معدلات الاشتراكات في إطار النهج القائم على الأقساط والمطبقة في 31 كانون الأول/ ديسمبر 2025.

يدفعها الشخص المؤمن عليه	تدفع المنظمة (WMO)
عضو متقاعد فقط	%3.4
عضو متقاعد مع معال واحد	%6.8
عضو متقاعد مع أكثر من معال واحد	%8.8
	%4.4
	%4.8
	%9.6

معدل المصروفات الإدارية

وفيما يتعلق بمعدل تكلفة المطالبات الطبية المنفج، أدرجت نفقات إدارية قدرها 173 فرنكا سويسريا لكل شخص مشمول سنويا في التقييم الاكتواري. ومن المتوقع أن ترتفع النفقات الإدارية بمعدل 1.00٪ كما في 31 كانون الأول/ ديسمبر 2025.

اعاده

معدل زيادة الراتب: مثل ASHI

معدل الخصم (باستخدام منحى العائد بالدولار الأمريكي*): 5.20٪ (2024: 5.30٪)

معدل زيادة تكاليف السفر: 1.00٪ (2024: 1.00٪)

*الأسعار الفورية قدمها مقر الأمم المتحدة

ولأغراض تحليل الحساسية، تم إعداد تقدير للالتزام عن الاستحقاقات المتعلقة بالإعادة إلى الوطن باستخدام معدلات سندات الحكومة السويسرية مقابل عائد سندات الشركات AA. ولو كان هذا المعدل قد استخدم في تقدير الالتزام بالاستحقاق المتعلقة بالإعادة إلى الوطن، لكان مبلغ الالتزام قد زاد بنسبة 44.3 في المائة أو بنحو 2.6 مليون فرنك سويسري إلى 8.3 مليون فرنك سويسري في 31 كانون الأول/ ديسمبر 2025.

الافتراضات الديموغرافية

وقد طبقت جداول الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لعامي 2025 و2024 على حد سواء فيما يتعلق بالوفيات والعجز ومعدل التقاعد المبكر، حيث تستند هذه الجداول إلى التجربة الديموغرافية للصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية (UNJSPF). وتستند معدلات دوران الموظفين إلى الخبرة التي تتمتع بها المنظمة (WMO). وفيما يلي تفاصيل تتعلق بالافتراضات الديموغرافية:

الإعاقه: جداول صندوق الأمم المتحدة المشترك للمعاشات التقاعدية لعام 2025

ترجمت هذه الوثيقة باستخدام نظام الترجمة الآلية الخاص بالمنظمة.
وهذه ترجمة غير رسمية (انظر إخلاء المسؤولية).

الوفيات: جداول صندوق الأمم المتحدة المشترك للمعاشات التقاعدية (UNJSPF) - معدلات الوفيات بعد التقاعد المستخدمة هي معدلات الوفيات المرجحة حسب نوع الجنس والمحددة حسب نوع الجنس مع تطبيق تحسينات ثابتة على طول العمر المتقاعدين والمستفيدين الأصحاء

معدلات التقاعد: جداول صندوق الأمم المتحدة المشترك للمعاشات التقاعدية - معدلات التقاعد تختلف حسب نوع الجنس وتباين حسب نوع الجنس وتختلف حسب موظفي الفئة الفنية أو فئة الخدمات العامة وسنوات الخدمة.

المشاركة: من المفترض أن يختار 95٪ من المتقاعدين المستقبليين تغطية طبية بعد التقاعد لعامي 2025 و 2024

التغطية الزوجية: يفترض أن 60٪ من المتقاعدين المستقبليين متزوجون عند التقاعد ويختارون تغطية لأزواجهم لكل من عامي 2025 و 2024. يفترض أن يكون الذكور أكبر ب 3 سنوات من الزوج

معدلات دوران الموظفين: استناداً إلى الخبرة المحددة للمنظمة (WMO) على النحو الموجز في الجدول التالي لعام 2025:

العمر	معدل الدوران
30	20%
35	12%
40	7%
45	4%
50	4%
55	4%
+60	4%

ولا تطبق معدلات دوران الموظفين الذين تزيد أعمارهم عن 55 عاماً إلا إذا لم يكن الموظف مؤهلاً بعد للحصول على التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة.

119. التوفيق بين التزامات الاستحقاقات المحددة لعام 2025

التأمين الصحي بعد
انتهاء الخدمة

اعاده

(آلاف الفرنكات السويسرية)

تُرجمت هذه الوثيقة باستخدام نظام الترجمة الآلية الخاص بالمنظمة.
وهذه ترجمة غير رسمية (انظر إخلاء المسؤولية).

496 5	454 142	التزام الاستحقاقات في 31 كانون الأول/ ديسمبر 2024
787	509 5	تكلفة الخدمة لعام 2025
272	829 1	تكلفة الفائدة لعام 2025
(742)	(957 3)	المزايا المدفوعة في عام 2025
116	(036 3)	التقليص (الربح) / الخسارة
(156)	(627 20)	اكتواري (كسب)/خسارة
773 5	172 122	التزام الاستحقاقات في 31 كانون الأول/ ديسمبر 2025

120. التوفيق بين التزامات الاستحقاقات المحددة لعام 2024

التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة	اعاده	
(آلاف الفرنكات السويسرية)		
651 132	355 5	التزام الاستحقاقات في 31 كانون الأول/ ديسمبر 2023
209 4	740	تكلفة الخدمة لعام 2024
225 2	240	تكلفة الفائدة لعام 2024
(332 4)	(821)	المزايا المدفوعة في عام 2024
701 7	(18)	اكتواري (كسب)/خسارة
454 142	496 5	التزام الاستحقاقات في 31 كانون الأول/ ديسمبر 2024

121- التوفيق بين المكاسب/ الخسائر الاكتوارية المعترف بها:

التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة	اعاده	مجموع
(آلاف الفرنكات السويسرية)		
(623 69)	856 2	(767 66)
الأرباح/ (الخسائر) الاكتوارية في 31 كانون الأول/ ديسمبر 2024		
627 20	156	783 20
الحركة خلال العام		
(996 48)	012 3	(984 45)
الأرباح الاكتوارية / (الخسائر) في 31 كانون الأول/ ديسمبر 2025		

122. تتكون النفقات السنوية مما يلي:

2024	2025	
(آلاف الفرنكات السويسرية)		
949 4	296 6	تكلفة الخدمة
465 2	101 2	تكلفة الفائدة
-	(920 2)	مكاسب التخفيض
414 7	477 5	مجموع

123- وفيما يلي تكوين التزام الاستحقاقات المحددة للتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة (ASHI) بين الموظفين العاملين والمتقاعدين:

31 كانون الأول/ ديسمبر 2024	31 كانون الأول/ ديسمبر 2025	
(آلاف الفرنكات السويسرية)		
297 54	567 39	الموظفون العاملون
157 88	605 82	المتقاعدين
454 142	172 122	مجموع التزامات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة (ASHI)

124- وأثناء عام 2025، نفذت المنظمة (WMO) إعادة تنظيم الأمانة. ونتيجة لإعادة التنظيم هذه، أنهيت عقود بعض الموظفين في وقت مبكر. واعتبر إعادة التنظيم هذه تقليصاً لغرض التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة. وعلى هذا النحو، اعترف بالانخفاض الناجم في الالتزام البالغ 2.9 مليون فرنك سويسري، منها 3.0 مليون فرنك سويسري المتعلق بالتزامات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة (ASHI) التي عوضت بزيادة قدرها 0.1 مليون فرنك سويسري تتعلق بالتزام إعادة إلى الوطن، كإيرادات لعام 2025. انظر الملاحظة 6 للحصول على معلومات إضافية.

التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة - تحليل الحساسية

125- وثمة افتراضان من الافتراضات الرئيسية في تقييم التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة هم: '1' المعدل الذي يتوقع أن تزيد به التكاليف الطبية في المستقبل؛ و '2' معدل الخصم المستخدم لتحديد القيمة الحالية للاستحقاقات التي ستدفع من الخطة في المستقبل.

126- أجري تحليل للحساسية لتحديد أثر الافتراضات المذكورة أعلاه على الالتزام وتكلفة الخدمة بمقتضى المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام (IPSAS) 39.

127- ويبين أدناه تأثير زيادة بمقدار نقطة مئوية واحدة وتأثير انخفاض بمقدار نقطة مئوية واحدة في معدلات الخصم.

التزام استحقاقات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة في المبلغ تأث	ويعكس معدل الخصم حالياً	زيادة معدل الخصم + 1%	انخفاض معدل الخصم - 1%
172 122	172 122	156 0%	204 0%
-	-	(159 10)	22 22
التزام الاستحقاقات المتعلقة بالإعادة إلى الوطن في 31 المبلغ تأث	ويعكس معدل الخصم حالياً	زيادة معدل الخصم + 1%	انخفاض معدل الخصم - 1%
772 ٤	772 ٤	٤٥ 0%	٤٥ 0%
-	-	(341)	393

128- ويبين أدناه تأثير الزيادة البالغة نقطة مئوية واحدة على مستوى التأمين الصحي وتحقيق الأولوية المئوية الواحدة في معدلات اتجاه التكاليف الطبية المفترضة:

التزام استحقاقات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة	تكلفة الرعاية الصحية	زيادة تكلفة الرعاية	انخفاض تكلفة
المبلغ	تنعكس حالاً	الصحة +1%	الدعاية الصحية
تأث	172 122	192 154	208 99
	=	320 29	(964 22)
تكلفة الخدمة وتكلفة الفائدة	تكلفة الرعاية	زيادة تكلفة الرعاية	انخفاض تكلفة
المبلغ	المصلحة تنعكس حالاً	المصلحة +1%	الدعاية الصحية
تأث	228 7	179 10	084 5
	=	140 2	(257 2)

التكاليف المتوقعة خلال عام 2026

129- وتبلغ المساهمة المتوقعة للمنظمة (WMO) في عام 2026 في خطط استحقاقات الموظفين 5.1 مليون فرنك سويسري.

الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة

130- المنظمة العالمية للأرصاد الجوية (WMO) منظمة عضو تشارك في صندوق الأمم المتحدة المشترك للمناخ التقاعدي (UNJSPF) (المشار إليه فيما يلي باسم "الصندوق") الذي أنشأته الجمعية العامة للأمم المتحدة لتقديم الاستحقاقات المتعلقة بالتقاعد والوفاء والعجز وما يتصل بذلك من استحقاقات للموظفين. الصندوق عبارة عن خطة مزايا ممولة ومحددة من قبل أصحاب العمل المتعددين. وفقاً لما هو منصوص عليه في المادة 3 (ب) من نظام الصندوق تكون العضوية في الصندوق مفتوحة للوكالات المتخصصة وأي منظمة حكومية دولية أخرى تشارك في النظام الموحد للمرتبات والبدلات وشروط خدمة الأمم المتحدة والوكالات المتخصصة.

131- يعرض الصندوق بشكل جماعي المنظمات المشاركة لمخاطر اكتوارية مرتبطة بالموظفين الحاليين والسابقين في المنظمات الأخرى المشاركة في الصندوق، مما يؤدي إلى عدم وجود أساس ثابت وموثوق به لتخصيص أصول الالتزامات وأصول الخطة وتكاليفها لفرادى المنظمات المشاركة في الصندوق. والمنظمة (WMO) والصندوق (WMO)، تماشياً مع المنظمات المشاركة الأخرى في الصندوق، ليست في وضع يسمح بهما تحديد الحصة التناسبية للمنظمة (WMO) من التزام المنافع المحدد، وأصول الخطة، والتكاليف المرتبطة بالخطة بدرجة كافية من الموثوقية لأغراض المحاسبة. ومن ثم، تعاملت المنظمة (WMO) مع هذه الخطة كما لو كانت خطة اشتراكات محددة تتماشى مع متطلبات الفقرة 39 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، استحقاقات الموظفين. وترد مساهمات المنظمة (WMO) في الصندوق خلال الفترة المالية كمصروفات في بيان الأداء المالي.

132- تنص لوائح الصندوق على أن يخضع مجلس المعاشات التقاعدية لتقييم اكتواري للصندوق مرة واحدة على الأقل كل ثلاث سنوات من قبل الخبير الاستشاري الاستشاري للصندوق. وتتمثل ممارسة مجلس المعاشات التقاعدية عادة في إجراء تقييم اكتواري كل سنتين. والغرض الرئيسي من التقييم اكتواري هو تحديد ما إذا كانت أصول الصندوق الحالية والمقدرة مستقبلية ستكون كافية لتغطية التزاماته إلى الأبد. تحدد سياسة التمويل المنشورة للصندوق (المتوافرة على موقع الصندوق) الأساليب والعمليات والأهداف المستخدمة لمراقبة وضع التمويل والمخاطر المرتبطة به. ويشمل ذلك أيضاً

ترجمت هذه الوثيقة باستخدام نظام الترجمة الآلية الخاص بالمنظمة.
وهذه ترجمة غير رسمية (انظر إخلاء المسؤولية).

ممارسة استخدام القيمة الاكتوارية للأصول، مما يخفف من المكاسب والخسائر الاستثمارية القصيرة الأجل لغرض الإبلاغ عن الملاءة المالية الطويلة الأجل.

133- يتألف الالتزام المالي للمنظمة (WMO) تجاه الصندوق من المساهمة المقررة لها بالمعدل الذي تحدده الجمعية العامة للأمم المتحدة (يبلغ حالياً 7.9 في المائة من الأجر الداخل في حساب المعاش التقاعدي للمشاركين و15.8 في المائة للمنظمات الأعضاء) إلى جانب أي حصة من أي مدفوعات عجز اكتوارية بموجب المادة 26 من نظام صندوق المعاشات التقاعدية. ولا تسدد مدفوعات العجز هذه إلا إذا احتجت الجمعية العامة للأمم المتحدة بأحكام المادة 26، بعد أن تقرر أن هناك متطلباً لمدفوعات العجز استناداً إلى تقدير للكفاية الاكتوارية للصندوق في تاريخ التقييم. وتساهم كل منظمة عضو في هذا العجز بمبلغ يتناسب مع مجموع الاشتراكات المدفوعة التي دفعتها كل منظمة خلال السنوات الثلاث السابقة لتاريخ التقييم. ولم يكن من الضروري أبداً التذرع بالمادة 26، ولم يطلب أي مدفوعات عجز على الإطلاق.

134- وانتهى آخر تقييم اكتواري للصندوق في 31 كانون الأول/ديسمبر 2023، ويجري حالياً إجراء التقييم حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2025. واستخدم الصندوق تقدماً لبيانات المشاركة في البيانات المالية لعام 2024 في 31 كانون الأول/ديسمبر 2023 إلى 31 كانون الأول/ديسمبر 2024.

135- وأفاد التقييم الاكتواري في 31 كانون الأول/ديسمبر 2023 بأن نسبة الموجودات الاكتوارية إلى الخصوم الاكتوارية بلغت 111.0 في المائة (117.0 في المائة في التقييم لعام 2021) عند أخذ التعديلات المتوقعة في المستقبل على المعاشات التقاعدية (مؤشر تكلفة المعيشة على الاستحقاقات) في الاعتبار. وبلغت نسبة التمويل المبلغ عنها 152.0٪ (158.2٪ في تقييم عام 2021) عندما لم يؤخذ النظام الحالي لتسوية المعاشات التقاعدية في الاعتبار وكان هو المقياس الذي يتم من خلاله إثبات الكفاءة الاكتواري بموجب المادة 26.

136- وبعد تقييم الكفاية الاكتوارية للصندوق، خلص الخبير الاستشاري إلى أنه لا يوجد اشتراط، حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2023، لمدفوعات العجز بموجب المادة 26 من لوائح الصندوق لأن القيمة الاكتوارية للأصول تتجاوز القيمة الاكتوارية لجميع الالتزامات المستحقة بموجب الخطة. وفي وقت إعداد هذا التقرير، لم تحتج الجمعية العامة بأحكام المادة 26.

137- إذا تم اللجوء إلى المادة 26 بسبب عجز اكتواري، سواء في أثناء العمليات الجارية أو بسبب إنهاء الصندوق، فإن مدفوعات العجز المطلوبة من كل منظمة عضو ستستند إلى نسبة اشتراكات المنظمة العضو في مجموع المساهمات المدفوعة للصندوق خلال السنوات الثلاث السابقة لتاريخ التقييم. وبلغ إجمالي الاشتراكات المدفوعة للصندوق خلال السنوات الثلاث السابقة (2022 و2023 و2024) 9 499.41 مليون دولار أمريكي، ساهمت المنظمة (WMO) بنسبة 0.49 في المائة.

138- وبلغت الاشتراكات المدفوعة للصندوق من المنظمة (WMO) في عام 2025 13.8 مليون فرنك سويسري (14.6 مليون فرنك سويسري في عام 2024)، منها 9.2 مليون فرنك سويسري من المنظمة، و4.6 مليون فرنك سويسري للموظفين. وتبلغ المساهمات المتوقعة المستحقة في عام 2026 نحو 13.4 مليون فرنك سويسري، منها 8.9 مليون فرنك سويسري من المتوقع أن تتحمل المنظمة (WMO) مبلغ 8.9 مليون فرنك سويسري، ويتوقع أن يتحمل الموظفون 4.5 مليون فرنك سويسري.

يجوز إنهاء عضوية الصندوق بقرار من الجمعية العامة للأمم المتحدة بناء على توصية إيجابية من مجلس المعاشات التقاعدية. تدفع حصة متناسبة من مجموع أصول الصندوق في تاريخ الانتهاء للمنظمة العضو السابقة لصالحها حصرياً لموظفيها الذين كانوا مشتركين في الصندوق في ذلك التاريخ، عملاً بترتيب يتفق عليه بشكل متبادل بين المنظمة

والصندوق. ويحدد مجلس صندوق الصندوق المشترك للمناخ التقاعدي (UNJSPF) المبلغ على أساس تقييم اكتواري لأصول الصندوق وخصمه في تاريخ الإنهاء؛ لا يتم تضمين أي جزء من الأصول التي تتجاوز الخصوم في المبلغ.

140- ويجري مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة مراجعة سنوية للصندوق ويقدم تقارير عن مراجعة الحسابات إلى مجلس المعاشات التقاعدية والجمعية العامة للأمم المتحدة عن المراجعة. وينشر الصندوق تقارير ربع سنوية عن استثماراته، ويمكن الاطلاع على هذه التقارير من خلال زيارة الصندوق على www.unjspf.org.

ترجمة
غير
رسمية

الملاحظة 3.10: الاشتراكات المتسلمة مقدما

2024	2025	
الفرنكات السويسرية (بالآلاف)		
706 7	445 9	الاشتراكات المقررة المؤداة مسبقا
146	331	إيصالات مسبقة أخرى
852 7	776 9	الاشتراكات المتسلمة مقدما

141- وتكون الاشتراكات المقررة المؤداة مسبقا حتى 31 كانون الأول/ ديسمبر 2025 خاصة بعام 2026 وما بعده.

الملاحظة 3.11: الإيرادات غير المكتسبة من معاملات الصرف

2024	2025	
الفرنكات السويسرية (بالآلاف)		
26	-	الدخل غير المكتسب من معاملات الصرف

142- تتصل الإيرادات غير المكتسبة من معاملات الصرف بالأموال المتلقاة بموجب اتفاقات مصنفة كمعاملات تبادل لم تنفذ الخدمة ذات الصلة بشأنها بعد، وعلى هذا النحو، لم تتحقق الإيرادات ذات الصلة بعد.

الملاحظة 3.12: الإيرادات المؤجلة

2024	2025	
الفرنكات السويسرية (بالآلاف)		
605 31	884 32	الحالي:
960 10	-	الاشتراكات المتلقاة
-	-	التبرعات المتعهد بها
-	-	سلف إيجار المكاتب
565 42	884 32	إجمالي الإيرادات الجارية المؤجلة

غير حالي:

979 17	227 21	الاشتراكات المتلقاة
787 14	-	التبرعات المتعهد بها
-	477 1	الإعفاء من سداد القرض لعام 2025
766 32	704 22	إجمالي الإيرادات المؤجلة غير الجارية
331 75	588 55	إجمالي الإيرادات المؤجلة

143- تمثل الإيرادات المؤجلة المساهمات الطوعية التي تم تلقيها أو التعهدات بتقديم تبرعات عندما يصبح الاتفاق المكتوب مع الجهة المانحة ملزماً إذا تضمن الاتفاق شروطاً تتعلق بأداء محدد لخدمات لأطراف ثالثة وعندما يكون رد الأرصدة غير المنفقة هو التجربة المعتادة مع المانح.

144- وحتى 31 كانون الأول/ ديسمبر 2025، انخفض مبلغ الإيرادات المؤجلة من 75.3 مليون فرنك سويسري في 31 كانون الأول/ ديسمبر 2024 إلى 55.6 مليون فرنك سويسري. ويرجع هذا الانخفاض أساساً إلى تنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام رقم 47، الذي يتم بموجبه الاعتراف بالتبرعات المستحقة للترتيبات التي تعتبر غير ملزمة. ونتيجة لذلك، لم يعد الاعتراف بالإيرادات المؤجلة المرتبطة بهذه المساهمات الطوعية المستحقة القبض في العام السابق. انظر الفقرات 7 و 79 و 223 و 224 لمزيد من المعلومات.

145- وتتعلق الإيرادات المؤجلة للإعفاء من مدفوعات قرض عام 2025، البالغة 1.5 مليون فرنك سويسري، بإعفاء الحكومة السويسرية من دفعة عام 2025، على النحو الموصوف في الملاحظة 3.13 أدناه.

الملاحظة 3.13: الاقتراض

2024	2025	
الفرنكات السويسرية (بالآلاف)		
442 1	442 1	الحاليه
185 25	355 24	غير تيار (مطفاً)
627 26	797 25	إجمالي الاقتراض

146- تتألف المبالغ المبينة في هذه البيانات المالية كقرارات حصلت عليها المنظمة (WMO) من المكتب الدولي للتطبيقات والمعلومات (FPOI) فيما يتعلق بتمويل تشييد مبنى المقر الرئيسي للمنظمة (WMO). وقد أبرم القرض في عام 1997 بمبلغ إجمالي قدره 75.8 مليون فرنك سويسري، ومن المقرر أن تسدده المنظمة (WMO) على مدى 50 عاماً، حتى عام 2048. ولا يحمل القرض فائدة ويتطلب مدفوعات سنوية من المنظمة (WMO) إلى المنظمة (WMO) إلى المنظمة (FPOI) قدرها 1 477 300 فرنك سويسري. وبلغ الرصيد غير المخفض للقرض غير المحق في 31 كانون الأول/ ديسمبر 2025 33 979 024 فرنك سويسري (35 456 324 فرنك سويسري في 31 كانون الأول/ ديسمبر 2024). ومن هذا المبلغ، يدفع مبلغ 1 477 300 فرنك سويسري في عام 2025، ويدفع الرصيد المتبقي في السنوات اللاحقة. يتم خصم القرض بناءً على طريقة الفائدة الفعلية باستخدام معدل الخصم التاريخي البالغ 2.43٪.

147- وفي نهاية عام 2025، أبلغت حكومة سويسرا المنظمة (WMO) بأنها ستعفر المبالغ المستحقة بموجب اتفاقية القرض لعامي 2025 و 2026 والتي تبلغ 1 477 300 فرنك سويسري سنوياً.

148- الشرط الذي نص عليه المكتب البرنامجي الدولي للمعارض (FPOI) بأن تواصل المنظمة (WMO) أنشطتها الأساسية في جنيف لفترة لا تقل عن 10 سنوات. نظراً لأنه شرط ينص عليه FPOI، فإن الاعتراف بالدخل المرتبط بالإعفاء من سداد القرض لن يتم الاعتراف به إلا في عام 2036 الذي سيمثل الانتهاء من 10 سنوات من استلام الخطاب من FPOI.

الملاحظة 3.14: الأحكام

2024	2025	
الفرنكات السويسرية (بالآلاف)		
-	-	التقاضي
205 2	539	المساهمات القابلة للاسترداد للجهات المانحة
205 2	539	إجمالي الاعتمادات

149- وحتى 31 كانون الأول/ديسمبر، لم تكن هناك قضايا قانونية معلقة تتطلب الاعتراف بها كأحكام. يرجى الرجوع إلى الملاحظة 9 بشأن الالتزامات المحتملة للحصول على معلومات إضافية.

150- وانخفضت مبالغ المساهمات القابلة للاسترداد للجهات المانحة إلى 0.5 مليون فرنك سويسري في 31 كانون الأول/ديسمبر 2025 مقابل 2.2 مليون فرنك سويسري في 31 كانون الأول/ديسمبر 2024. ويعزى هذا الانخفاض في المقام الأول إلى المبالغ المستردة البالغة 2.0 مليون فرنك سويسري التي أعيدت للجهات المانحة في عام 2025 للمشاريع المنتهية في عامي 2023 و 2024، وقوبلت بزيادة قدرها 0.4 مليون فرنك سويسري في مشروع انتهى في عام 2025.

151- وتتمثل حركة الاعتمادات خلال عام 2025 فيما يلي:

2024	استخدام	عكس	زيادة/ (انخفاض)	2025
------	---------	-----	--------------------	------

ترجمت هذه الوثيقة باستخدام نظام الترجمة الآلية الخاص بالمنظمة.
وهذه ترجمة غير رسمية (انظر إخلاء المسؤولية).

الفرنكات السويسرية (بالآلاف)					
-	-	-	-	-	التقاضي
539	374	-	040 2	205 2	المساهمات القابلة للاسترداد للجهات المانحة
539	374	-	040 2	205 2	مجموع

الملاحظة 3.15: الأموال المحتفظ بها كأمانة

2024	2025	
الفرنكات السويسرية (بالآلاف)		
554 19	891 16	الأموال المحتفظ بها في الصناديق الاستثمارية – الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ (IPCC)
456 7	148 8	الأموال المحفوظة في الصناديق الاستثمارية – GEO
707 3	074 4	الصناديق الاستثمارية – الكيانات الأخرى
618 2	205 1	الأموال المحتفظ بها في الصناديق الاستثمارية – تمر
335 33	318 30	الأموال المحتفظ بها في الصناديق الاستثمارية

152- والأموال المحتفظ بها كصناديق استثمارية هي صناديق تحتفظ بها المنظمة (WMO) نيابة عن كيانات تقدم لها المنظمة (WMO) دعماً محاسيبياً وإدارياً آخر، ولكن تتقاسم المنظمة (WMO) السيطرة عليها أو لا تقاصر عليها بموجب المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام (IPSAS) البيانات المالية لهذه الكيانات غير مجمعة في البيانات المالية للمنظمة (WMO). وتعمل المنظمة (WMO) كمصرف لجميع هذه الأموال لأنها لا تملك حساباتها المصرفية الخاصة. ويمثل الرصيد في هذه الصناديق النقدية التي تحتفظ بها المنظمة (WMO) لهذه الأموال. وفي 31 كانون الأول/ديسمبر 2025، احتفظت المنظمة (WMO) بأموال استثمارية لصالح الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ (IPCC) والفريق المعني برصدات الأرض (GEO) ولجنة أعاصير التيفون - اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ وفريق الأعاصير المدارية. وللمنظمة (WMO) رقابة مشتركة مع منظمات أخرى على الصندوق المشترك للبحوث المناخية (JCRF)، وبين النظام العالمي لرصد المناخ (GCOS)، وشبكات رصد المحيطات (OON).

153- وللمنظمة (WMO) علاقات عمل مع الفريق المخصص المعني برصدات الأرض (GEO) وشبكة رصد المحيطات السطحية (OON) ولجنة أعاصير التيفون - اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ (ESCAP)، وفريق الأعاصير المدارية (TCC)، والهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ (IPCC)، وصندوق البحوث المناخية المشترك (JCRF)، والنظام العالمي لرصد المناخ (GCOS). وتوفر المنظمة الفضاء، وإدارة شؤون الموظفين، والإدارة المالية، وخدمات المشتريات، وغيرها من الدعم الإداري لكل من هذه الكيانات، التي تقدم بدورها جهوداً فنية وبرنامجية في المجالات التي تساعد المنظمة (WMO) على الاضطلاع بولايتها. وقامت المنظمة (WMO) بتفاوض اتفاقات مع شبكة رصد البرق الوطنية (OON) والفريق المعني برصدات الأرض (GEO) ولجنة أعاصير التيفون - اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ (ESCAP) وفريق الأعاصير المدارية لتحديد سداد تكلفة الخدمات المقدمة على أساس النسبة المئوية للرسوم.

154- وتوفر المنظمة (WMO) للهيئة (IPCC) التي أنشأتها بصورة مشتركة المنظمة (WMO) وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة (UNEP)، مجاناً حيزاً تشمل مرافق الاجتماعات وخدمات الدعم الإداري. وتقدم المنظمة (WMO) دعماً مالياً للهيئة (IPCC) بما في ذلك تمويل مرتب أمين الهيئة. والخدمات المقدمة إلى الصندوق المشترك للبحوث المناخية (JCRF) والنظام العالمي لرصد المناخ (GCOS) مجانية.

155- توفر المنظمة (WMO)، مجاناً، حيزاً مكتبياً لجزء من موظفي أمانة الفريق (GEO).

156- وكان هناك 1.2 مليون فرنك سويسري محتفظ به في شكل أمانة تتعلق بتمرير الترتيبات، وذلك في المقام الأول لصالح مرفق تمويل الرصد المنهجي (SOFF) في 31 كانون الأول/ديسمبر 2025 مقابل 2.6 مليون فرنك سويسري في 31 كانون الأول/ديسمبر 2024.

الملاحظة 3.16: الاهتمام بالمشاريع المشتركة والشركات الشريكة

157- وليس للمنظمة مصلحة ملكية في الكيانات الخاضعة للرقابة. والمنظمة (WMO) مالكة جزئية لمشاريع مشتركة، منها صندوق البحوث المناخية (JCRF) المشترك بين المنظمة (WMO) والمجلس الدولي للعلوم (ICSU)، واللجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات (IOC)، والنظام العالمي لرصد المناخ (GCOS)، ومكتب رصد المحيطات (OON).⁴ ووفقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام لا تدمج إلا الصناديق أو الكيانات التي تسيطر المنظمة العالمية للأرصاد الجوية عليها أو تسيطر عليها بشكل مشترك.

نسبة الملكية

2025 2024

ترجمت هذه الوثيقة باستخدام نظام الترجمة الآلية الخاص بالمنظمة.
وهذه ترجمة غير رسمية (انظر إخلاء المسؤولية).

الأموال المدرجة كمشاريع مشتركة:

الصندوق المشترك بين المنظمة (WMO) والمجلس الدولي للعلوم (ICSU) واللجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات (IOC) 40٪

النظام العالمي لرصد المناخ 32٪ 16٪

الأموال المدرجة كمنتسبين:

شبكات رصد المحيطات 50٪ 50٪

158- وتستند حصة الملكية إما إلى نسبة المساهمات المقدمة لكل جهة من المساهمين، حيثما تكون هذه الطريقة محددة في الترتيب، كما هو الحال بالنسبة للصندوق المشترك بين المنظمة (WMO) والمجلس الدولي للعلوم (ICSU) واللجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات (IOC) والنظام العالمي لرصد المناخ (GCOS)، وإما على أساس مساواة حيث لا يكون أسلوب تحديد حصة الملكية محددًا في الترتيب، كما هو الحال مع OON.

حصة المنظمة (WMO) في المشاريع المشتركة والزملاء

2024	2025	
الفرنكات السويسرية (بالآلاف)		
538 1	943	الإيرادات
719 1	847	النفقات
(181)	96	فائض JV وزملاء / (عجز)
3	(9)	التحول في حصة المنظمة (WMO) في صافي الأصول/ حقوق الملكية
(178)	87	التغير الصافي في حصة المنظمة (WMO) في صافي الأصول/ رأس المال
		إضافه:
042 1	864	الرصيد الافتتاحي لسهم المنظمة (WMO) في صافي الأصول/ حقوق الملكية
864	951	الرصيد الختامي لسهم المنظمة (WMO) في صافي الأصول/ رأس المال 31 كانون الأول/ ديسمبر

⁴ كان يسمى سابقا الصندوق الاستئماني لفريق التعاون في مجال المحطات القائمة لجمع البيانات

ترجمت هذه الوثيقة باستخدام نظام الترجمة الآلية الخاص بالمنظمة.
وهذه ترجمة غير رسمية (انظر إخلاء المسؤولية).

159- وأجري استعراض للصندوق الاستئماني لفريق التعاون في مجال المحطات العائمة لجمع البيانات (DBCP) استعدادا للارتحال إلى منطقة الكم في عام 2025. ومن خلال هذا الاستعراض، تقرر أن تكوين المشاريع في إطار الصندوق الاستئماني لفريق التعاون (DBCP) يحتاج إلى استعراض وتعديل. وتنعكس هذه التسويات في الصندوق الاستئماني لشبكة رصد الرصد العلوي في 1 كانون الثاني/يناير 2025؛ ومع ذلك، ترد التعديلات في البيانات المالية للمنظمة في عام 2024.

الملاحظة 3.17: احتياطات استحقاقات الموظفين

2024	2025	
الفرنكات السويسرية (بالآلاف)		
365 3	979 3	احتياطي استحقاقات ما بعد التقاعد
(767 66)	(984 45)	صافي الربح الاكتواري / (الخسارة) الناشئة عن التقييمات الاكتوارية لمزايا الموظفين
(402 63)	(005 42)	إجمالي احتياطات استحقاقات الموظفين

160- حدد المجلس التنفيذي احتياطين كمرفقين لتمويل و/أو تمويل أنشطة محددة في ظروف خاصة. ويوجد حاليًا: احتياطي استحقاقات التوظيف وإنهاء الخدمة، واحتياطي استحقاقات ما بعد التقاعد.

161- أنشئ الاحتياطي الخاص بتكاليف التوظيف وإنهاء الخدمة بموجب القرار 20 (EC-XXVII) لتغطية تكاليف نهاية العقد والتوظيف التي لم ترد تحديدا في الميزانية. ويتم تمويل الاحتياطي من فرض 4٪ على تكاليف الرواتب وفقا للقرار 14 (EC-LXI). كانت المبالغ الممولة من خلال فرض 4٪ على تكاليف الرواتب غير كافية لتغطية تكاليف الدفع أولا بأول السنوية خلال عامي 2024 و 2025.

162- أنشئ الاحتياطي لاستحقاقات ما بعد التقاعد بموجب القرار 7 (EC-LII) لتغطية استحقاقات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة (ASHI) على أساس دفع أجر الاستحقاقات أولا بأول. ويمول هذا البند من خصم 4 في المائة على تكاليف المرتبات للأنشطة الممولة من الميزانية العادية ونسبة 7 في المائة على تكاليف المرتبات للأنشطة الممولة من التبرعات، اعتبارا من 1 كانون الثاني/يناير 2021، وفقا للقرار 15 (EC-72).

163- يشمل الاحتياطي لاستحقاقات الموظفين أيضا صافي الأرباح والخسائر الاكتوارية الناشئة عن التقييمات الاكتوارية لمزايا الموظفين، والتي يحددها خبير اكتواري محترف في نهاية كل فترة مالية. وخلال عام 2025، قدر الخبير الاكتواري مكاسب اكتوارية قدرها 20.8 مليون فرنك سويسري (انظر الملاحظة 3.9 لمزيد من التفاصيل).

الملاحظة 4: تحليل المخاطر

164- تعرضت المنظمة (WMO) لمخاطر مرتبطة بالأدوات المالية التالية في تاريخ التقرير. ويرد في الجدول أدناه تصنيف الأدوات المالية وقيمتها الدفترية في 31 كانون الأول/ ديسمبر. نظرا لطبيعتها الأساسية، فإن القيمة الدفترية للأدوات المالية أدناه تقترب من قيمتها العادلة. لا تمثل أي من الأدوات المالية أدوات مالية مشتقة.

القيمة الدفترية في 31 كانون الأول/ ديسمبر		تصنيف	الأداة المالية
2024	2025		
الفرنكات السويسرية (بالآلاف)			
			الأصول المالية
949 55	566 65	الانتظار لتحويل التدفقات النقدية	النقد وما يعادله
534 81	874 64	الانتظار لتحويل التدفقات النقدية	الاستثمارات
168 29	687 32	الانتظار لتحويل التدفقات النقدية	مبالغ القبض المقررة
-	-	الانتظار لتحويل التدفقات النقدية	مستحقات التبرعات المستحقة دون شروط
917	441	الانتظار لتحويل التدفقات النقدية	ذمم المدينة الأخرى
568 167	568 163		إجمالي الأصول المالية
			الالتزامات المالية
326 2	123 4	التكلفة المطفأة	الحسابات الدائنة
335 33	318 30	التكلفة المطفأة	الأموال المحتفظ بها نيابة عن أطراف ثالثة
627 26	797 25	التكلفة المطفأة	القروض المستحقة الدفع
288 62	238 60		إجمالي المطلوبات المالية
280 105	330 103		صافي التعرض للأدوات المالية

مخاطر الائتمان

165- وتحدد استراتيجيات المنظمة (WMO) المتعلقة بالمخاطر والخدمات المصرفية والاستثمار قيودا وقيودا معينة من أجل الحد من التعرض لمخاطر الائتمان في حافظة الأدوات المالية، على النحو المحدد في الفقرات أدناه. واستنادا إلى هذه الاستراتيجيات، اعتمدت المنظمة (WMO)، وفقا للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام 41، الطرق التالية لحساب خسائر الالتزامات المناخية (ECL):

حساب خسائر الائتمان المتوقعة في 31 كانون الأول/ ديسمبر 2025	طريقة حساب ECL	الأصول المالية
الفرنكات السويسرية (بالآلاف)		
تعتبر غير مادية	إشارة إلى تصنيف موديز طويل الأمد	النقد وما يعادله
تعتبر غير مادية	إشارة إلى تصنيف موديز طويل الأمد	الاستثمارات
654 11	نموذج تطلعي يعتمد على التجربة التاريخية	مبالغ القبض المقررة
تعتبر غير مادية	نموذج تطلعي يعتمد على التجربة التاريخية	مستحقات التبرعات المستحقة دون شروط
تعتبر غير مادية	نموذج تطلعي يعتمد على التجربة التاريخية	ذمم المدينة الأخرى

166- يتم تقليل مخاطر الائتمان ومخاطر السيولة المرتبطة بالنقد وما يعادله إلى أدنى حد إلى حد بدرجة كبيرة عن طريق ضمان وضع الأصول النقدية لدى المؤسسات المالية الكبرى التي منحت تصنيفات مناسبة من قبل وكالة تصنيف أولية.

167- تتألف ذمم المساهمات المستحقة أساسا من المبالغ المستحقة على الدول والأقاليم ذات السيادة. وتزد في الملاحظة 3.2 تفاصيل الاشتراكات المستحقة القبض، بما في ذلك مخصصات انخفاض القيمة. ولا تحتفظ المنظمة (WMO) بأي ضمان على الاشتراكات المستحقة القبض. وخلال عام 2025، سدد 74 في المائة من المبالغ المستحقة القبض والمتعلقة باشتراكات عام 2025 بالكامل (74 في المائة في 31 كانون الأول/ ديسمبر 2024 تتعلق باشتراكات عام 2024)، ولم يكن هناك سوى 26.4 مليون فرنك سويسري من المبالغ المستحقة القبض (11.2 مليون فرنك سويسري في 31 كانون الأول/ ديسمبر 2024). وكان هناك 11.6 مليون فرنك سويسري حتى 31 كانون الأول/ ديسمبر 2025 مخصص لانخفاض القيمة بسبب التأخير في تحصيل الاشتراكات المقررة (10.8 مليون فرنك سويسري في 31 كانون الأول/ ديسمبر 2024)، بينما أبرمت المنظمة (WMO) حتى 31 كانون الأول/ ديسمبر 2025 اتفاقات سداد سرية مع الأعضاء تتضمن اشتراكات غير مسددة قدرها 0.13 مليون فرنك سويسري (0.15 مليون فرنك سويسري في 31 كانون الأول/ ديسمبر 2024).

168- وتنفذ المشاريع الممولة من المساهمات الطوعية عند تلقي التبرعات، مما يقضي على مخاطر الائتمان والسيولة.

169- وخلال عام 2025، مولت الميزانية العادية من الاشتراكات المقررة من الأعضاء، أجريت نسبة 70 في المائة منها في الطبقة العشرة الأولى للأعضاء (70 في المائة في عام 2024). وتواجه المنظمة (WMO) خطراً على السيولة إذا تأخر هؤلاء الأعضاء في سداد اشتراكاتهم. ومن الاشتراكات المقررة غير المسددة البالغة 44.3 مليون فرنك سويسري حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2025 (29.1 مليون فرنك سويسري في 31 كانون الأول/ديسمبر 2024)، تمثل نسبة 68 في المائة اشتراكات من عضو واحد (52 في المائة في عام 2024).

مخاطر السيولة

170- وكان مجموع النقد وما يعادله في المنظمة (WMO) في 31 كانون الأول/ديسمبر 2025 البالغ 130.4 مليون فرنك سويسري (137.5 مليون فرنك سويسري في 31 كانون الأول/ديسمبر 2024) كافياً لتغطية التزامها الحالي في ذلك التاريخ وقدره 88.9 مليون فرنك سويسري (98.0 مليون فرنك سويسري في 31 كانون الأول/ديسمبر 2024). ومن المتوقع بشكل مستمر أن تتوافر لدى المنظمة (WMO) سيولة كافية لتسديد جميع الديون المستحقة. ينعكس استحقاق الالتزامات النهائية في البيان الأول - بيان الوضع المالي.

171- ويمول تنفيذ الميزانية العادية للمنظمة (WMO) للصندوق العام من خلال استلام الاشتراكات المقررة. وفي حالة نشوء عجز في الاشتراكات، يمكن للمنظمة أن تسحب تمويلها من صندوق رأس المال العامل ريثما تسدد الاشتراكات المقررة.

172- وخلال عام 2025، شهدت المنظمة (WMO) انخفاضاً في مدفوعات الاشتراكات المقررة مقارنة بالأنماط التاريخية نتيجة أساساً لتأخيرات في السداد من أحد الأعضاء. وبغية حماية السيولة، وضع الأمين العام تدابير لاحتواء التكاليف المتصلة بالأنشطة الممولة من الميزانية العادية. وبالإضافة إلى ذلك، أسفرت إعادة تنظيم أمانة المنظمة (WMO) عن تخفيضات هيكلية في التكاليف، مما يزيد من حماية السيولة.

173- وأنشأ المجلس التنفيذي أيضاً، في دورته الاستثنائية في تشرين الأول/أكتوبر 2025، فرقة عمل محددة بقيادة أعضاء لاستعراض عناصر البرنامج المعتمد بغية تحديد الأنشطة التي يمكن إرجاء تأجيلها أو تقليصها أو تدعيمها على مراحل للسماح باحتواء التكاليف الإضافية دون التأثير تأثيراً كبيراً على تنفيذ البرامج الحيوية.

174- ومع أن التدابير المتخذة لا تحل تماماً مشاكل السيولة التي يمكن أن تنجم عن التراجع الطويل الأجل في سداد الاشتراكات المقررة، فإن التدابير توفر سيولة كافية من التنبؤات حتى عام 2026، وعلى افتراض أن سداد الاشتراكات المقررة ستحافظ على نمطها الحالي حتى عام 2027.

175. لا يمكن بدء تنفيذ الأنشطة في صناديق المساهمات الطوعية إلا بعد تلقي المساهمة ولا يتم تحديد المخصصات ذات الصلة (الإذن بالإنفاق) إلا على أساس مستوى الاشتراكات الواردة.

176- وهذه الإجراءات كافية لضمان وجود نقد كاف للوفاء بالالتزامات التعاقدية.

مخاطر السوق

مخاطر سعر الفائدة

177- تظل محفظة المنظمة (WMO) النقدية والاستثمارية آمنة، تماشياً مع سياستها الاستثمارية، ذلك أنها تمتلك أصولاً عالية الجودة تهدف إلى الحفاظ على أصل المال. وانخفضت إيرادات الاستثمار في الأرصدة المصرفية والنقدية لعام 2025 من 2.2 مليون فرنك سويسري في عام 2024 إلى 0.7 مليون فرنك سويسري نتيجة للانخفاض الكبير في أسعار السوق بالفرنك السويسري.

178- وخلال عام 2025، انخفضت أسعار الفائدة وأصبحت أسعار الفائدة سلبية. ولا تزال المنظمة قادرة على تحقيق عائدات إيجابية على الأرصدة النقدية. واستناداً إلى المدة القصيرة الأجل للاستثمارات المعادلة النقدية وقصيرة الأجل التي تحتفظ بها المنظمة (WMO)، كان التعرض لمخاطر سعر الفائدة خلال عام 2025 محدوداً.

مخاطر العملة

179- وتمول ميزانية المنظمة (WMO) من الاشتراكات المقررة بالفرنك السويسري، وهي العملة الوظيفية وعملة التقارير للمنظمة. وحتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2025، كان هناك 83.6 مليون فرنك سويسري (64٪) من إجمالي الرصيد النقدي البالغ 130.4 مليون فرنك سويسري (الملاحظة 3.1). أما الرصيد المتبقي البالغ 46.8 مليون فرنك سويسري فهو يحتفظ بعملات أخرى (41.8 مليون فرنك سويسري في 31 كانون الأول/ديسمبر 2024). وتأتي الحيازات غير الفرنكات السويسرية أساساً من المساهمات الطوعية المتلقاة بعملات أخرى غير الفرنك السويسري فيما يتعلق بالأنشطة التي لم تنفذ بالكامل بعد، وكذلك من الأموال المحتفظ بها في الصناديق الاستثمارية كما هو موضح في الملاحظة 3.16. ويمكن تلخيص الزيادة أو النقصان بنسبة تتراوح بين 5 و 10 في المائة في مستويات العملة الأجنبية مقابل الفرنك السويسري على النحو التالي:

تأثير تقلبات أسعار الصرف بين الفرنك السويسري على العملات الأخرى					
(المبالغ بالآلاف)					
أثر الزيادة / النقصان في قيمة العملة الأجنبية بالفرنك السويسري		ما يعادل الرصيد بالفرنكات السويسرية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2025	الرصيد بالعملة الأجنبية في:		العملة
من + / - 10%	من + / - 5%		31 كانون الأول/ديسمبر 2024	31 كانون الأول/ديسمبر 2025	
137 3	568 1	366 31	842 35	754 39	دولار
9	4	86	042 17	030 17	Jpy
227	114	272 2	981 1	134 2	Gbp
257 1	629	572 12	188 7	544 13	Eur
53	27	535	608	871	Sgd
-1	-	7	-	-	الأخرى
684 4	342 2	838 46			مجموع

180- يتألف صافي أصول المنظمة WMO من فائضها المتراكم، واحتياطيات استحقاقات الموظفين، ورأس مال صندوق رأس المال العامل، وصناديق المساهمات الطوعية. ويدار فائض الصندوق العام وفقا لأحكام [المادة 9](#) (الصناديق) من اللائحة المالية للمنظمة (WMO). ويدار الفائض الناجم عن الأنشطة الممولة من المساهمات الطوعية وفقا لاتفاقيات الجهات المانحة. وتدار الاحتياطيات الخاصة باستحقاقات الموظفين وفقا لقرارات المجلس التنفيذي. ويرصد صندوق رأس المال العامل جانبا للحفاظ على مستويات كافية من السيولة ولتغطية العجز التشغيلي في حالة حدوثه.

Note 5: REVENUE

	2025	2024
5.1 Assessed contributions	69,663	69,663
5.2 Voluntary contributions		
Voluntary contributions	31,015	29,666
Less: Refunds	-	(154)
Total voluntary contributions	31,015	29,512
5.3 Revenue from services	502	250
5.4 Other revenue		
Currency exchange differences		
Realized gain/(loss)	(2,844)	(1,556)
Unrealized gain/(loss)	557	2,927
Total currency exchange differences	(2,287)	1,371
Rental office facilities	1,800	1,899
Inter-fund contributions	225	130
Other income	539	1,335
Programme support cost income	413	513
Interest	706	2,248
Publications	10	9
Total other revenue	1,406	7,505
5.5 In-kind contributions	1,870	1,870

181- تتصل الاشتراكات المقررة بتوزيع الميزانية العادية المعتمدة للمنظمة (WMO) على أعضاء المنظمة (WMO).

182- ارتفع إجمالي إيرادات المساهمات الطوعية بمقدار 1.5 مليون فرنك سويسري في عام 2025 مقارنة بعام 2024. وتعزى هذه الزيادة في المساهمات الطوعية إلى تزايد طلبات المنظمة (WMO) فيما يتعلق بأنشطة التعاون الفني والإيمائي.

183- تخضع جميع المساهمات الطوعية البالغ قدرها 31.0 مليون فرنك سويسري لقيود تتعلق عموماً بالأموال المتلقاة لأنشطة محددة. ارتفعت جميع هذه القيود تقريباً إلى مستوى الظروف، مما تطلب تأجيلاً أولياً للإيرادات حتى يتم استيفاء هذه الشروط.

184- زادت الإيرادات من الخدمات بمقدار 0 فرنك سويسري. 25 مليون في عام 2025 مع زيادة طفيفة في الأنشطة العامة المتعلقة بالخدمات الاستشارية.

185- وتتألف الإيرادات الأخرى من عدد من العناصر، أهمها كما يلي:

(أ) فروق صرف العملات: خلال عام 2025، انخفضت قيمة الدولار الأمريكي مقابل الفرنك السويسري، وهو ثاني عملة رئيسية محتفظ بها، بنسبة 12.4 في المائة. وبالنظر إلى حيادية المنظمة (WMO) بالدولار الأمريكي، فقد تحققت بعض الخسائر في البورصة خلال عام 2025؛

(ب) ظل العدد الإجمالي لمستأجري المرافق المكتبية خلال عام 2025 كما كان في عام 2024. وشهد إيجارات خدمات قاعات المؤتمرات انخفاضاً في عام 2025 مقارنة بعام 2024؛

(ج) كجزء من الارتحال إلى نظام تخطيط موارد المؤسسات الكمي، تمت تسوية أرصدة الصناديق الاستثمارية المختلفة واعتبرت إيرادات أخرى في عام 2024.

186- ويتعلق استئجار المرافق المكتبية أساساً بالحيز المكثبي المستأجر للمستأجرين في مبنى مقر المنظمة (WMO). يتم تزويد بعض المستأجرين بمساحات مكتبية بأسعار أقل من القيمة السوقية. وتستند المعدلات الأدنى إلى ظروف محددة مع المستأجر حيث توجد فوائد برنامجية أو استراتيجية أخرى للهيئة التي تقع في مبنى مقر المنظمة (WMO). وبما أن هذه الفوائد التي تحققها المنظمة (WMO) ليست قابلة للقياس بشكل موثوق، فلا يوجد اعتراف في البيانات المالية.

187- وانخفض دخل الاستثمار من الأرصدة المصرفية والودائع لعام 2025 إلى 0.7 مليون فرنك سويسري مقارنة بالفوائد المحققة البالغة 2.2 مليون فرنك سويسري في عام 2024. وكما نوقش في الملاحظة 4: تحليل المخاطر، انخفضت أسعار الفائدة على العملات الرئيسية التي تحتفظ بها المنظمة (WMO) والفرنك السويسري والدولار الأمريكي انخفاضاً كبيراً خلال عام 2025 وكانت مدة هذه الودائع قصيرة في الحساب لضمان التدفق النقدي الكافي.

188- وخلال عامي 2025 و 2024، اعترف بالمساهمات العينية فيما يتعلق بالأراضي وقرض بدون فوائد قدمته السلطات السويسرية (FIPOI). يتم صرف المساهمات العينية في نفس الوقت الذي يتم فيه الاعتراف بها كإيرادات.

189- وتتلقى المنظمة (WMO) أيضاً خدمات عينية من أعضاء المنظمة غير معترف بهم في هذه الحسابات لأن المنظمة (WMO) لم تكن تتحكم في الخدمات العينية ولم تستطع قياس القيمة العادلة لهذه الخدمات. وتتعلق الخدمات العينية التي يقدمها الأعضاء بالدعم المقدم لاجتماعات المنظمة (WMO) التي تعقد في بلدانهم.

190- وللمنظمة (WMO) مكاتب في سبعة بلدان. وتقدم ست من الحكومات المضيفة خدمات عينية مختلفة فيما يتعلق بهذه المكاتب بما في ذلك توفير مباني المكاتب والأثاث والمعدات والمركبات وموظفي الدعم وخدمات الدعم. وبما أنه لا يمكن قياس القيمة العادلة لهذه الخدمات العينية بدقة، فهي غير معترف بها في هذه الحسابات.

Note 6: EXPENDITURE

	2025	2024
	<i>(in thousands of Swiss Francs)</i>	
6.1 Salaries and employee benefits		
Staff costs	62,816	60,098
Employee benefits	4,451	7,690
Consultancy and secondment costs	3,110	3,699
Total salaries and employee benefits	70,377	71,487
6.2 Grants and Contribution, Meetings		
Grants and Contribution	11,425	12,127
Organization of meetings	200	670
Total meetings and projects	11,625	12,797
6.3 Travel		
Staff travel	2,164	2,872
Non Staff travel	4,462	4,381
Total travel	6,626	7,253
6.4 Supplies, consumables and other running costs		
IT - services, software and equipment (non-capitalized)	2,802	5,990
Building maintenance and security	2,354	2,801
Purchase of furniture and equipment (non-capitalized)	133	420
Utilities	784	815
Supplies and Other Running Costs	247	825
Total supplies, consumables and other running costs	6,320	10,851
6.5 In-kind expenditure		
Rental value of land and interest on FIPOI loan	1,870	1,870
6.6 Finance costs		
Change in impairment provision for receivables	875	545
Discounting LT receivables and Loans	1,039	275
Write-offs	6	141
Bank charges	71	165
Total finance costs	1,991	1,126
6.7 Fellowships		
Fellowships	560	1,668
Total fellowships	560	1,668
6.8 Other expenditures		
Other	27	768
Auditor's remuneration	102	70
Public information	344	185
Hospitality	159	273
Insurance	192	99
Staff training and development	87	412
Total other expenditure	911	1,807
TOTAL EXPENDITURE on Note 6	100,280	108,859

تُرجمت هذه الوثيقة باستخدام نظام الترجمة الآلية الخاص بالمنظمة.
وهذه ترجمة غير رسمية (انظر إخلاء المسؤولية).

191- وخلال عام 2025، انخفض إجمالي الرواتب ونفقات استحقاقات الموظفين بمقدار 1.1 مليون فرنك سويسري (1.5٪) ليصل إلى 70.4 مليون فرنك سويسري من 71.5 مليون فرنك سويسري. وكانت هناك عدة عوامل أدت إلى هذا الانخفاض وهي ما يلي:

(أ) زيادة تكاليف الموظفين بمقدار 2.7 مليون فرنك سويسري بسبب ما يلي:

(ط) زيادة قدرها 1.4 مليون فرنك سويسري في مجموعة صندوق الحسابات الخاصة بسبب تمويل موظفين إضافيين من الحساب الخاص بتكاليف دعم البرامج بعد ترشيد التكاليف دعماً غير مباشر لتنفيذ الأنشطة الممولة من التبرعات.

'2' زيادة قدرها 0.9 مليون فرنك سويسري في أموال المساهمات الطوعية تماشياً مع زيادة تنفيذ الأنشطة.

'3' زيادة قدرها 0.4 مليون فرنك سويسري في الصندوق العام مدفوعة بدفعات لمرة واحدة تتعلق بإعادة التنظيم، على النحو الموصوف في الفقرة 196 أدناه. وعلى الرغم من هذه التكاليف، لم تزد النفقات الإجمالية من مجموعة الصندوق العام إلا زيادة هامشية، مما يعكس التنفيذ الناجح لتدابير احتواء التكاليف خلال عام 2025.

(ب) انخفاض تكاليف الاستشارات في جميع أنشطة مجموعات الصندوق بمبلغ 0.6 مليون فرنك سويسري تقريباً، ويرجع ذلك أساساً إلى تدابير احتواء التكاليف المتخذة خلال عام 2025.

(ج) انخفاض بمقدار 3.2 مليون فرنك سويسري في تكاليف الموظفين المرتبطة بحساب الالتزامات الاكتوارية في عام 2025، ويتعلق في المقام الأول بتحقيق الربح المتناقص المقترف به من الالتزام الاكتواري، على النحو المبين في الملاحظة 3.9.

إعادة تنظيم أمانة المنظمة (WMO)

192- وفي عام 2025، نفذ الأمين العام إعادة تنظيم إستراتيجية لأمانة المنظمة (WMO) للاستجابة بشكل أفضل للتحديات العالمية واحتياجات الأعضاء والواقع المالي. ويسترشد هذا التحول بمبدأ "المنظمة (WMO) الواحدة"، الذي يشدد على الحاجة إلى كسر الصوامع وإيجاد كفاءات من خلال تجنب الازدواجية وتعزيز التعاون الشامل والبالغ الأهمية. ويتمحور هذا التحول، في جوهره، حول اعتماد نهج نظام الأرض الوحيدة، مع التسليم بأن خدمات الطقس والمناخ والهيدرولوجيا والبيئة مترابطة ويجب تقديمها من خلال تنسيق سلس. ومن خلال تبسيط الهياكل ومواءمة الوظائف، تهدف إعادة التنظيم إلى إنشاء أمانة أكثر مرونة وأقل ثقلاً وفعالية من حيث التكلفة وتكاملاً، وأمانة تكون في وضع أفضل للوفاء بولاية المنظمة (WMO).

193- أدت إعادة التنظيم هذه إلى إلغاء 68 وظيفة وإنشاء 49 وظيفة جديدة. وكان عدد من الوظائف الملغاة شاغراً وقت الإلغاء، وعين عدد من الموظفين في المناصب الملغاة في الوظائف المنشأة حديثاً. ونتيجة لذلك، تم فصل 37 موظفاً نتيجة لإعادة التنظيم. وبالنسبة لمعظم الموظفين المتأثرين، كان تاريخ إنهاء الخدمة الفعلي هو 31 كانون الأول/ديسمبر 2025.

194- وأدى الأثر المالي لإعادة تنظيم العمليات في عام 2025 إلى العناصر التالية:

(أ) يحق لثلاثة عشر من الموظفين المنفصلين عن عملهم الـ 37 الحصول على تعويضات إنهاء الخدمة لأن انتهاء الخدمة أدى إلى إنهاء عقود عملهم في وقت مبكر. ويستحق إجمالي تعويضات إنهاء التعاقد في عام 2025 وسيبلغ 0.8 مليون فرنك سويسري في عام 2026.

(ب) حسبما نوقش في الملاحظة 3.9، أدى أثر إنهاء الخدمة المبكر للموظفين إلى تقليص بعض الالتزامات المتعلقة باستحقاقات الموظفين (أي التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة والالتزامات المتصلة بالإعادة إلى الوطن). وقد أدى هذا التخفيض إلى انخفاض التزامات استحقاقات الموظفين على المدى الطويل، وتم الاعتراف به كمكسب لعام 2025. ويبلغ أثر هذا التخفيض 2.9 مليون فرنك سويسري.

195- وانخفضت نفقات الاجتماعات والمشاريع في عام 2025 بسبب زيادة تدابير احتواء التكاليف على الأنشطة الداعمة للمشاريع، أساساً من خلال الاستعانة بشركاء المنفذين.

196- وانخفضت النفقات المتصلة بالسفر، والمتصلة في المقام الأول بسفر موظفي الأمانة، نتيجة لتنفيذ تدابير مختلفة، مثل استخدام اجتماعات مختلطة وافتراسية، ومن خلال مواصلة الجهود ترشيد مستوى حضور الموظفين الذين يحضرون اجتماعات وجهاً لوجه. وحدث معظم الانخفاض في الميزانية العادية.

197- ويرجع الانخفاض الكبير في خدمات تكنولوجيا المعلومات غير المخولة من رسمال وبرمجيات ومعدات تكنولوجيا المعلومات إلى التكاليف المتكبدة في المقام الأول خلال عام 2024 نظراً إلى أن تلك هي الفترة التي يجري فيها تنفيذ الأنشطة المباشرة للبحث المباشر. تم تشغيل نظام تخطيط موارد المؤسسات الجديد (Quantum)، وهو نظام تخطيط موارد المؤسسات قائم على السحابة، في يناير 2025.

198- ويعزى الانخفاض في صيانة المباني إلى الرسمة الجارية لدراسات الجدوى وأعمال الصيانة الأخرى التي أجريت خلال عام 2025.

شهد عام 2025 انخفاضاً في المصروفات المتعلقة بالمرافق بسبب انخفاض تكاليف الطاقة في عام 2025. وقد خططت المنظمة لسنوات مقبلة لضمان احتواء التكلفة. ففي عام 2024، أدرجت 0.68 مليون فرنك سويسري للخدمات المتصلة بصيانة المباني باعتبارها مرافق؛ ولذلك، ولأغراض المقارنة، أعيد تصنيفها تحت صيانتها وأمن المباني في هذه البيانات المالية.

200- وتمثل النفقات العينية التكلفة المقدرة للأراضي والقروض بدون فوائد المقدم من السلطات السويسرية (FIPOI). يتم صرف المساهمات العينية في نفس الوقت الذي يتم فيه الاعتراف بها كإيرادات.

201- وتعزى تكاليف التمويل أساساً إلى الزيادة في اعتماد الاشتراكات المقررة (انظر الملاحظة 3.2).

202- وانخفضت المنح الدراسية ونفقات التدريب في عام 2025 بسبب انخفاض التمويل.

203- وتمثل النفقات الأخرى أنواعاً مختلفة من النفقات وتتفاوت التكاليف المتكبدة في هذه الفئات بشكل طفيف من سنة إلى أخرى.

الملاحظة 7: بيان المقارنة بين الميزانية والمبالغ الفعلية

204- وتحدث الفروق الأساسية عندما تعد الميزانية المعتمدة على أساس آخر غير الأساس المحاسبي. ويتم إعداد ميزانية المنظمة وحساباتها باستخدام أساس مختلف. تعد بيان الوضع المالي، وبيان الأداء المالي، وبيان التغيرات في صافي الأصول، وبيان التدفقات النقدية على أساس الاستحقاق الكامل للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام باستخدام تصنيف يستند إلى طبيعة النفقات في بيان الأداء المالي، بينما يعد بيان المقارنة بين الميزانية والمبالغ الفعلية (البيان الخامس) على أساس محاسبي الالتزامات.

205- وفقا للمتطلبات الواردة في الفقرة 24 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام (IPSAS)، تعادل المبالغ الفعلية المقدمة على أساس مماثل للميزانية، في حالة عدم إعداد البيانات المالية والميزانية على أساس قابل للمقارنة، مع تحديد أي فروق بين الأساس والتوقيت والكيانات المختلفة. وقد تكون هناك أيضا اختلافات في الأنساق وخطة التصنيف المعتمدة لعرض البيانات المالية والميزانية.

206- وتحدث الفروق في التوقيت عندما تختلف فترة الميزانية عن فترة الإبلاغ المبينة في البيانات المالية. ولا توجد فروق في التوقيت بالنسبة للمنظمة (WMO) لأغراض مقارنة الميزانية والمبالغ الفعلية.

207- تحدث فروق الكيانات عندما تسقط الميزانية البرامج أو الكيانات التي تشكل جزءا من الكيان الذي تعد له البيانات المالية. وفي إطار فروق الكيانات، تشكل العمليات الثنائية والصناديق الاستثمارية جزءا من أنشطة المنظمة (WMO) ويبلغ عنها في البيانات المالية وإن كانت مستبعدة من عملية الميزانية.

208- وتعزى الاختلافات في العروض إلى الاختلافات في مخططات الشكل والتصنيف المعتمدة لعرض بيان الأداء المالي حسب الأجزاء (الملاحظة 8.2) والبيان الخامس - بيان المقارنة بين الميزانية والمبالغ الفعلية.

209- ولا تسري ميزانية المنظمة (WMO) الواردة في البيان الخامس إلا على الميزانية العادية/ الصندوق العام على النحو المبين في الملاحظة 8.2 من الجزء التقريري. والمطابقة بين المبالغ الفعلية على أساس قابل للمقارنة في بيان مقارنة الميزانية والمبالغ الفعلية (البيان الخامس) والمبالغ الفعلية الواردة في بيان الأداء المالي (البيان الثاني) للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ ديسمبر 2025، مدرج في البيان الخامس.

210- ويرد أدناه مزيد من التفاصيل المتعلقة بمقارنة النفقات في إطار الميزانية العادية على النحو المبين في البيان الخامس والنفقات الفعلية لمجموعة الصندوق العام على النحو المبين في الملاحظة 8.2، بما في ذلك المبالغ المقارنة من السنة المنتهية في 31 كانون الأول/ ديسمبر 2025:

2024	2025	ملاحظة	
الفرنكات السويسرية (بالآلاف)		المبلغ الفعلي على أساس المقارنة (البيان الخامس)	
874 66	472 64	Plus:	
425 6	613 2	الفرق الأساسي - التزامات السنوات السابقة والفرق الأخرى	
385 3	283 3	3.6/3.7	الاستهلاك والإطفاء
133	6		عمليات الشطب
870 1	870 1	6.5	المصروفات العينية
876 2	777	3.9	مزايا الموظفين: الفوائد وتكلفة الخدمة الجارية مطروحا منها المزايا المدفوعة
667	039 1	3.13	خسارة خصم الالتزامات طويلة الأجل
548	875	3.14	احكام
-	-	انظر أدناه	نفقات الحسابات الخاصة من خارج الميزانية العادية (ليست في البيان الخامس)
-	-		تعديلات أخرى
		اقل:	
098 3	383 2	الفرق الأساسي - الالتزامات المتعلقة بالسلع والخدمات غير المستلمة في عام 2025	
477 1	-	3.13	سداد القرض
203 78	682 70	المبلغ الفعلي في بيان الأداء المالي بحسب الأجزاء (ملاحظة الصندوق العام 8.2)	

211- يتم عرض الالتزامات المفتوحة بما في ذلك أوامر الشراء المفتوحة وصافي التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية والاستثمارية والتمويلية كفروق الأساس. وتتعرض الإيرادات والنفقات غير المتعلقة بالصندوق التي لا تشكل جزءا من بيان المقارنة بين الميزانية والمبالغ الفعلية كفروق في العرض.

212- قدمت مبالغ الميزانية على أساس تصنيف وظيفي وفقا لميزانية فترة السنتين 2024-2025 التي تقدم تفصيلا للميزانية حسب السنوات لأغراض المقارنة المذكورة أعلاه.

213- ويمثل الصندوق الآخر المذكور أعلاه في المقام الأول الصندوق المشترك، الذي يستخدم للإدارة المركزية للحيازات النقدية وترتبط الإيرادات في هذا الصندوق في المقام الأول بآثار تقلبات أسعار الصرف وتأثيرها على الحيازات النقدية والمعادلة النقدية من سنة إلى أخرى.

214- ويرد بيان الأمين العام الذي يبلغ به المجلس التنفيذي فيما يتعلق بهذه البيانات المالية معلومات إضافية بشأن وصف الفرق بين الميزانية والمبالغ الفعلية.

الملاحظة 8: الإبلاغ عن الأجزاء

Note 8.1 STATEMENT OF FINANCIAL POSITION BY SEGMENT
AS AT 31 DECEMBER 2025
(in thousands of Swiss Francs)

	GENERAL FUND	WORKING CAPITAL FUNDS	SPECIAL ACCOUNTS FUNDS	VOLUNTARY CONTRIBUTION FUNDS	TOTAL	31 December 2024
ASSETS						
Current Assets						
Cash and Cash equivalents	34,584	7,512	22,109	66,235	130,440	137,483
Assessed contributions receivable	32,637	1	-	-	32,638	18,301
Voluntary contributions receivable	-	-	-	-	-	11,198
Inventories	8	-	-	-	8	8
Advances for projects and meetings	2,856	-	-	5,460	8,316	7,273
Other receivables	3,932	-	336	16	4,284	4,374
Total current assets	74,017	7,513	22,445	71,711	175,686	178,637
Non-current assets						
Assessed contributions receivable	49	-	-	-	49	88
Voluntary contributions receivable	-	-	-	-	-	14,467
Property, plant and equipment	49,195	-	1,788	-	50,983	52,166
Intangible assets	5	-	-	-	5	54
Interest in joint ventures and associates	-	-	-	951	951	864
Total non-current assets	49,249	-	1,788	951	51,988	67,639
TOTAL ASSETS	123,266	7,513	24,233	72,662	227,674	246,276
LIABILITIES						
Current liabilities						
Payables and accruals	3,061	-	645	1,540	5,246	3,066
Employee benefits	8,677	-	-	-	8,677	7,484
Contributions received in advance	9,735	-	-	41	9,776	7,852
Unearned revenue from exchange transactions	-	-	-	-	-	26
Deferred revenue	-	-	-	32,884	32,884	42,565
Borrowings	1,442	-	-	-	1,442	1,442
Provisions	127	-	-	412	539	2,205
Funds held in trust	29,114	-	-	1,204	30,318	33,335
Total current liabilities	52,156	-	645	36,081	88,882	97,975
Non-current liabilities						
Employee Benefits	124,114	-	-	-	124,114	145,108
Deferred revenue	1,477	-	-	21,227	22,704	32,766
Borrowings	24,355	-	-	-	24,355	25,185
Total Non-current liabilities	149,946	-	-	21,227	171,173	203,059
TOTAL LIABILITIES	202,102	-	645	57,308	260,055	301,034
Net assets	(78,836)	7,513	23,588	15,354	(32,381)	(54,758)
NET ASSETS/EQUITY						
Capital fund	-	7,297	-	427	7,724	7,024
Accumulated surplus/(deficit)	(36,831)	216	23,588	14,927	1,900	1,620
Employee benefits reserves	(42,005)	-	-	-	(42,005)	(63,402)
Total net assets/equity	(78,836)	7,513	23,588	15,354	(32,381)	(54,758)

تُرجمت هذه الوثيقة باستخدام نظام الترجمة الآلية الخاص بالمنظمة.
وهذه ترجمة غير رسمية (انظر إخلاء المسؤولية).

**Note 8.2 STATEMENT OF FINANCIAL PERFORMANCE BY SEGMENT
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2025**
(in thousands of Swiss Francs)

	GENERAL FUND	WORKING CAPITAL FUNDS	SPECIAL ACCOUNTS FUNDS	VOLUNTARY CONTRIBUTION FUNDS	INTER- SEGMENT ELIMINATIONS	TOTAL	2024
REVENUE							
Assessed contributions	69,663	-	-	-	-	69,663	69,663
Voluntary contributions							
Voluntary contributions	-	-	-	31,015	-	31,015	29,667
Less: Refunds	-	-	-	-	-	-	(155)
Total voluntary contributions	-	-	-	31,015	-	31,015	29,512
Revenue from Services	-	-	-	502	-	502	250
Other revenue	448	-	4,624	(3,666)	-	1,406	7,505
In-kind contributions	1,870	-	-	-	-	1,870	1,870
Total Revenue	71,981	-	4,624	27,851	-	104,456	108,800
EXPENSES							
Salaries and employee benefits	52,388	-	3,812	14,177	-	70,377	71,487
Meetings and projects	2,256	-	236	9,133	-	11,625	12,797
Travel	2,951	-	87	3,588	-	6,626	7,253
Supplies, consumables and other running costs	5,349	-	971	-	-	6,320	10,851
Depreciation and amortization	3,283	-	-	-	-	3,283	3,385
In-kind expenditures	1,870	-	-	-	-	1,870	1,870
Finance costs	1,574	-	-	417	-	1,991	1,126
Fellowships	307	-	157	96	-	560	1,668
Other expenditures	704	-	-	207	-	911	1,805
Movement in share of Net Assets/Equity of JVs	-	-	-	9	-	9	(3)
Interest in joint ventures and associates	-	-	-	(96)	-	(96)	181
Total Expenses	70,682	-	5,263	27,531	-	103,476	112,422
SURPLUS/(DEFICIT) FOR THE YEAR	1,299	-	(639)	320	-	980	(3,622)

تُرجمت هذه الوثيقة باستخدام نظام الترجمة الآلية الخاص بالمنظمة.
وهذه ترجمة غير رسمية (انظر إخلاء المسؤولية).

215. تؤدي بعض الأنشطة الداخلية إلى معاملات محاسبية تخلق أرصدة إيرادات ونفقات بين القطاعات في البيانات المالية. وتنعكس المعاملات البنائية في الجداول أعلاه لعرض هذه البيانات المالية بدقة ثم يتم استبعادها لأغراض إعداد التقارير الموحدة.

216- تقيد المساهمات الخاصة بالعمليات والأنشطة الأخرى كإيرادات أو إيرادات مؤجلة عند تأكيد هذه المساهمات كتابة. يتم تكبد النفقات تدريجياً بمرور الوقت وفقاً لاحتياجات المشاريع والمستفيدين.

217- تمثل أرصدة الصناديق المتراكمة في إطار الحسابات الخاصة وصناديق المساهمات الطوعية الجزء غير المنفق من المساهمات التي يتم ترحيلها لاستخدامها في الاحتياجات التشغيلية المستقبلية للبرامج.

218- ترد في الجدول التالي (بآلاف الفرنكات السويسرية) تفاصيل الإيرادات والمصروفات وصافي الفائض / (العجز) في صناديق الحسابات الخاصة:

الصندوق	الإيرادات	حساب	الفائض الصافي / (العجز)
حساب خاص لمبنى المقر	724 1	719	005 1
حساب PSC الخاص	870 2	318 4	(448 1)
مرافق المؤتمرات الحساب الخاص	30	50	(20)
الأخرى	0	176	(176)
مجموع	624 4	263 5	(639)

الملاحظة 9: الالتزامات القانونية أو الاحتمالية والأصول الاحتمالية

219- وبخلاف ما نوقش في الملاحظة 3.14، لم تكن هناك التزامات قانونية في 31 كانون الأول/ ديسمبر 2025 أو 2024. وفي 31 كانون الأول/ديسمبر 2025، كان هناك ستة موظفين سابقين معروضة على محكمة الأمم المتحدة للاستئناف ولا يوجد أي منهم أمام محكمة الأمم المتحدة للاستئناف. وتتبع غالبية الحالات من إعادة تنظيم الأمانة. واستناداً إلى وقائع الحالات، تعتقد إدارة المنظمة أن القضايا ستنتج لصالح المنظمة (WMO). ونظراً إلى المرحلة المبكرة من القضايا، لا يمكن تقديم تقدير موثوق به للمسؤولية المحتملة التي تتحملها المنظمة (WMO) إذا ما بت في أي من القضايا لصالح المدعين في نهاية المطاف.

220- وكانت المنظمة مسؤولة بصورة مستمرة عن الالتزامات الطويلة الأجل المتعلقة باستحقاقات موظفي الأشخاص الذين عينتهم المنظمة (WMO) في الكيانات التي تديرها المنظمة (WMO). وفي 31 كانون الأول/ديسمبر 2025 و2024، بلغت تلك الالتزامات 6.2 مليون فرنك سويسري و6.8 مليون فرنك سويسري على التوالي. ونظراً لمستويات الأموال النقدية التي يحتفظ بها الكيانان اللذان لديهما التزامات منفصلة طويلة الأجل تديرها المنظمة (WMO)، يعتبر من غير المرجح حالياً أن تسفر هذه الحالات الطارئة عن التزام فعلي على المنظمة (WMO).

221- وحتى 31 كانون الأول/ ديسمبر 2025، كانت لدى المنظمة (WMO) أصول طارئة بلغ مجموعها 25.7 مليون فرنك سويسري تتعلق بمساهمات طوعية ناشئة عن ترتيبات غير ملزمة موقعة مع الجهات المانحة. وبما أن هذه الترتيبات لا تنشئ حقوقاً قابلة للإنفاذ في تاريخ الإبلاغ، فإن المبالغ ذات الصلة لا تستوفي معايير الاعتراف بوصفها مستحقات بمقتضى المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام رقم 47. وبينما ترى المنظمة أن تلقي هذه الأموال أمر محتمل، يفصح عن هذه المبالغ باعتبارها أصول طارئة.

222- ولا تزال قيمة الأصول الطارئة الموصوفة أعلاه، والبالغة 25.7 مليون فرنك سويسري متسقة إلى حد كبير مع مبلغ التبرعات المستحق القبض في نهاية عام 2024 والبالغ 25.8 مليون فرنك سويسري. وعلى الرغم من أن مساهمة كبيرة قد تقلصت في نطاقها من جانب المانحين، مما أدى إلى إلغاء جزئي للرصيد المستحق، عوضت جهود لتأمين اتفاقات جديدة وتوقيعها خلال عام 2025 هذا التحقق.

الملاحظة 10: الخسائر والمدفوعات دون الإكramيات والشطب

223- تنص المادة 13.4 من اللائحة المالية للمنظمة (WMO) على أن "للأمين العام أن يدفع بموافقة رئيس المنظمة الإكramيات التي يرى أن مصلحة المنظمة تقتضي دفعها، بشرط أن يقدم إلى المجلس التنفيذي بيان بهذه الإكramيات مع البيانات المالية، حسبما يرد تفصيلها في المادة 14.1".

224- فيما يتعلق بإعادة تنظيم الأمانة، وافق الأمين العام، بموافقة مسبقة من رئيس المنظمة (WMO)، على إنهاء خدمة طوعية ينطوي على دفع مرتب قدره أربعة أشهر للموظفين الذين وافقوا طوعاً على إنهاء خدمتهم. وفي عام 2025، وافق ثمانية موظفين على إنهاء الخدمة الطوعي بدفعات إجمالية قدرها 0.4 مليون فرنك سويسري. ولم تسدد أي إكramيات أخرى خلال عام 2025، ولم تسدد أي إكramيات خلال عام 2024.

225- تنص المادة 13.5 من اللائحة المالية للمنظمة (WMO) على أن "للأمين العام، بعد تحقيق كامل، أن يخصص بشطب الخسائر النقدية والمخازن والأصول الأخرى، باستثناء الاشتراكات غير المسددة في الميزانية العادية، بشرط أن يقدم إلى مراجع الحسابات الخارجي بيان بجميع هذه المبالغ المشطوبة مع البيانات المالية". وبالنسبة لعام 2025، بلغ إجمالي مبلغ الشطب 241 6 فرنك سويسري (141 000 فرنك سويسري في عام 2024). تتعلق عمليات الشطب لعام 2025 بالرصيد الزائد المنفق في صندوق استئماني انتهى في ديسمبر 2022، وتم تحويله إلى مورد خاطئ اعتبر غير قابل للاسترداد. تتعلق عمليات الشطب لعام 2024 بالمعاملات القديمة التي تم تحديدها أثناء تنفيذ نظام Quantum ERP.

الملاحظة 11: عقود الإيجار والالتزامات

الملاحظة 11.1 عقود الإيجار التشغيلية (مستأجر من المنظمة (WMO))

2024	2025
الفرنكات السويسرية (بالآلاف)	
17	15
-	-
-	-

أقل من سنة

1 - 5 سنوات

بعد 5 سنوات

17	15	مجموع
17	15	المصروفات المعترف بها

226. تغطي عقود الإيجار 16 طابعة. تم تحديد عقد إيجار آلات التصوير في 1 مايو 2025 اعتباراً من 1 ديسمبر 2025 لمدة 3 سنوات. تعتمد رسوم آلات التصوير بموجب عقد الإيجار الجديد بشكل أساسي على الاستخدام عن طريق "النقرة الورقية"، دون أي رسوم إضافية على الحبر، ومبالغ محدودة لتأجير المعدات. وبلغت نفقات النسخ 14 720 فرنكا سويسرياً لعام 2025 (بلغت النفقات في عام 2024 16 940 فرنكا سويسرياً بالنسبة للنسخ الفوتوغرافية ولا يوجد أي تغيير في المعاملة المحاسبية بعد اعتماد المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام 43، لأن هذه الترتيبات تتعلق بالموجودات منخفضة القيمة وبالتالي لا تستوفي معايير الاعتراف بأنها موجودات حق الاستخدام والتزامات الإيجار.

الملاحظة 11.2 عقود الإيجار التشغيلي (المؤجر من المنظمة (WMO))

2024	2025	
الفرنكات السويسرية (بالآلاف)		
702	497 1	أقل من سنة
467	911	1 - 5 سنوات
-	-	بعد 5 سنوات
169 1	408 2	مجموع
607 1	600 1	الإيرادات المقترفة بها

227- وفي 31 كانون الأول/ديسمبر 2025، كانت المنظمة (WMO) تؤجر مساحات مكتبية لثمانية مستأجرين، وأقرت بإيراداتها التي بلغت 1.6 مليون فرنك سويسري.

الملاحظة 11.3 الالتزامات الأخرى

228- وفي 31 كانون الأول/ديسمبر 2025، تعاقدت على المنظمة (WMO) فيما يتعلق باقتناء السلع والخدمات ولكنها لم يتم تسليمها قدرها 6.6 مليون فرنك سويسري (2024: 9.9 مليون فرنك سويسري).

229- ولا تقرر البيانات المالية بالالتزامات المتعلقة بالنفقات الأجلة بموجب المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام 1 المتعلقة بمحاسبة الاستحقاق، وعلى أساس مبدأ الإنجاز. وتسدد هذه الالتزامات من الجزء غير المنفق من الاشتراكات بعد استلام السلع أو الخدمات ذات الصلة.

الملاحظة 12: إفصاح الطرف ذو الصلة والإدارة العليا الأخرى

ترجمت هذه الوثيقة باستخدام نظام الترجمة الآلية الخاص بالمنظمة.
وهذه ترجمة غير رسمية (انظر إخلاء المسؤولية).

122: موظفو الإدارة الرئيسيون

عدد الوظائف	التعويضات وتسوية مقر العمل	الاستحقاقات	خطط المعاشات التقاعدية والصحية	تعويضات إنهاء الخدمة	إجمالي الأجر	السلف غير المسددة من الاستحقاقات في 31.12	القروض المستحقة عند 31.12
الفرنك السويسري							
10	073 565 2	539 157	360 523	-	972 245 3	440 173	-

موظفو الإدارة
الرئيسيون،
2025

230- وموظفو الإدارة الرئيسيون هم الأمين العام، ونائب الأمين العام، والأمين العام المساعد، والمديرون الذين هم رؤساء الإدارات، وبعض المديرين الذين يحدد تحديدهم من شأن سلطة ومسؤولية تخطيط أنشطة المنظمة (WMO) وتوجيهها ومراقبتها.

231- يتألف المجلس التنفيذي من رئيس، وثلاثة نواب للرئيس، ورؤساء الاتحادات الإقليمية الستة و27 مديرا آخرين للمرافق الوطنية للأرصاد الجوية أو الأرصاد الجوية الهيدرولوجية، يعملون بصفة فردية كممثلين للمنظمة وليس كممثلين لأعضاء بعينهم في المنظمة.

232- ويشمل إجمالي الأجر المدفوع لموظفي الإدارة الرئيسيين المرتبات الصافية، وتسوية مقر العمل، والاستحقاقات مثل بدل التمثيل والبدلات الأخرى، وبدل الانتداب والمنح الأخرى، وإعانة الإيجار، وتكاليف شحن الأمتعة الشخصية، ومعاش صاحب العمل، واشتراكات التأمين الصحي الحالية، وتعويضات إنهاء الخدمة.

233- ويتأهل موظفو الإدارة الرئيسيون أيضا للحصول على استحقاقات ما بعد التوظيف على نفس المستوى الذي يتمتع به موظفون آخرون. وهذه الفوائد لا يمكن تحديدها كميا بشكل موثوق.

234- وموظفو الإدارة الرئيسيون هم مشاركون عاديون في صندوق الأمم المتحدة المشترك للمعاشات التقاعدية (UNJSPF).

الملاحظة 13: الأحداث بعد تاريخ الإبلاغ

235- تاريخ الإبلاغ عن المنظمة (WMO) هو 31 كانون الأول/ ديسمبر 2025. وحتى تاريخ التوقيع على هذه البيانات المالية، لم تقع أي أحداث جوهرية، مواتية أو غير مواتية، بين تاريخ بيان المركز المالي وتاريخ التصريح بإصدار البيانات المالية من شأنها أن تؤثر على هذه البيانات المالية.

الترخيص بالإصدار

236- ويصدق الأمين العام والأمين العام المساعد للمنظمة (WMO) على هذه البيانات المالية وفقا للائحة المالية للمنظمة (WMO) ولائحتها المالية.

المرفق ألف - ملخص معلومات عن الجوائز المنشأة في عام 2025 (بآلاف الفرنكات السويسرية)

اسم الجائزة	إيرادات 2025	مصاريف 2025	الإيرادات المؤجلة في 31 ديسمبر 2025
ADF2501 الإدارة المتكاملة للموارد المائية ونظم الإنذار المبكر من أجل القدرة على الصمود في مواجهة تغير المناخ في حوض بحيرة تشاد	-	-	541 1
المساهمة ECCC2501 في المشروع الدولي لدعم القطبي للسنة المالية 2025-2026	58	58	23
مساهمة ECHZ2406 في مشروع الوصول إلى حركة الغلاف الجوي ATMO التابع للاتحاد الأوروبي	62	62	15
iClimateAction ECHZ2501	-	-	606
FAO2501 مساهمة منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة (FAO) في التعاون بشأن جمع معلومات تقويم المحاصيل	11	11	25
FLO2501 التقلب الحراري الشديدة في مخيمات اللاجئين	-	-	100
GIZ2501 مساهمة الوكالة العالمية للبحوث (GIZ) في سلاسل قيمة الخدمات المناخية المتكاملة من أجل العمل التحولي (CISTA)	91	91	69
المساهمة MPTF2501 من مرفق تمويل الرصد المنهجي للمركز الأوروبي للتنبؤات الجوية المتوسطة المدى (ECMWF)	-	-	81
مساهمة NDF2501 من صندوق التنمية لبلدان الشمال الأوروبي في السندات ذات الأثر التابع للمرفق (SOFF)	111	111	30
OWIS2501 مساهمة نظام (WIS) المفتوح في إعداد وتنفيذ نظام معلومات المنظمة (WIS2) وبرمجيات مفتوحة المصدر	-	-	351
مؤسسة RCKF2501 روكفلر نحو تسريع الخدمات المناخية من أجل الصحة لحماية صحة الإنسان من تهديدات تغير المناخ	71	71	743

78	13	13	UNCCD2501 مساهمة من اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر (UNCCD) في التعاون على إعداد مشاريع متصلة بالجفاف وإدارة المياه
159 3	140	140	WBCW2501 المبادرة المعنية بنظم الإنذار المبكر بالأخطار المحيط الهادئ SIEWAP
190	5	5	WBCW2502 المبادرة المعنية بالأرصاد الجوية الزراعية (ASW) ملاوي
164 3	106	106	WBCW2503 المبادرة المعنية بنظم الإنذار المبكر بالمخاطر المناخية (CREWS) جنوب آسيا
185	14	14	WBCW2504-CREWS ASW - أفريقيا
الإيرادات المؤجلة في 31 ديسمبر 2025	مصاريف 2025	إيرادات 2025	اسم الجائزة
94	107	107	WBCW2505 CREWS ASW سيشيل
013 3	39	39	WBCW2506 تعزيز أنظمة الإنذار المبكر والعمل المبكر من أجل الظواهر الجوية والهيدرولوجية والمناخية المتطرفة في كمبوديا وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية (PDR) (CREWS، كمبوديا وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية 2.0)

المرفق بـ

الاسم العنوان

المنظمة العالمية للأرصاد الجوية 7 مكررا، شارع السلام

1211 جنيف 2

سويسرا

مستشار قانوني المستشار القانوني للمنظمة (WMO) 7 مكررا، شارع السلام

1211 جنيف 2

تُرجمت هذه الوثيقة باستخدام نظام الترجمة الآلية الخاص بالمنظمة.
وهذه ترجمة غير رسمية (انظر إخلاء المسؤولية).

سويسرا

اكتوبريون أون أفينيو إدوارد رود 4

1260 نيو

سويسرا

رئيس مراجع الحسابات فيالي جوزيبي مازيني، ن. 105

00195 Corte dei conti روما

إيطاليا

ترجمة
غير
رسمية